

**hp** LaserJet 8150



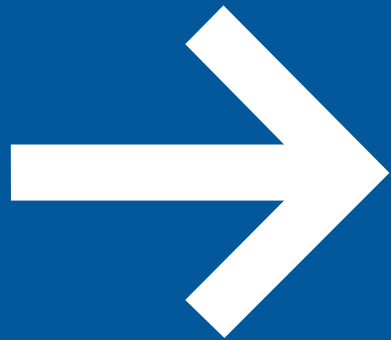
**getting started guide**

**opsætningsvejledning**

**installasjonsveiledning**

**aloitusopas**

**grundläggande anvisningar**





# HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, and 8150 MFP Printers

## Getting Started Guide \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard  
Company 2000**

All Rights Reserved.  
Reproduction, adaptation, or  
translation without prior written  
permission is prohibited, except  
as allowed under the copyright  
laws.

Publication number  
C4265-90904

First Edition, October 2000

**Warranty**

The information contained in  
this document is subject to  
change without notice.

Hewlett-Packard makes no  
warranty of any kind with  
respect to this information.  
HEWLETT-PACKARD  
SPECIFICALLY DISCLAIMS  
THE IMPLIED WARRANTY OF  
MERCHANTABILITY AND  
FITNESS FOR A PARTICULAR  
PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be  
liable for any direct, indirect,  
incidental, consequential, or  
other damage alleged in  
connection with the furnishing or  
use of this information.

**Trademark Credits**

Acrobat is a trademark of Adobe  
Systems Incorporated.

PostScript is a trademark of  
Adobe Systems Incorporated  
which may be registered in  
certain jurisdictions.

Arial, Monotype, and Times  
New Roman, are U.S. registered  
trademarks of the Monotype  
Corporation.

CompuServe is a U.S.  
trademark of CompuServe, Inc.

Helvetica, Palatino, Times, and  
Times Roman are trademarks of  
Linotype AG and/or its  
subsidiaries in the U.S. and  
other countries.

Microsoft, MS Windows,  
Windows and Windows NT are  
U.S. registered trademarks of  
Microsoft Corporation.

TrueType is a U.S. trademark of  
Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR is a U.S.  
registered service mark of the  
U.S. EPA.

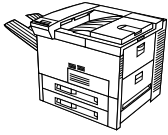
# Contents

Installation Checklist . . . . .	7
<b>Step 1</b> Prepare Printer Location . . . . .	8
<b>Step 2</b> Check Package Contents . . . . .	10
<b>Step 3</b> Remove Internal Packaging . . . . .	11
<b>Step 4</b> Locate Printer Parts . . . . .	12
<b>Step 5</b> Install Accessories . . . . .	13
<b>Step 6</b> Install Toner Cartridge. . . . .	14
<b>Step 7</b> Load Trays 2 and 3 . . . . .	16
<b>Step 8</b> Load Tray 1 (Optional) . . . . .	18
<b>Step 9</b> Attach Power Cord . . . . .	20
<b>Step 10</b> Install or Change the Control Panel Overlay (Optional) . . . . .	21
<b>Step 11</b> Configure the Control Panel Display Language (Optional) . . . . .	22
<b>Step 12</b> Test the Printer . . . . .	24
<b>Step 13</b> Connect Printer Cables . . . . .	25
<b>Step 14</b> Install Printing Software . . . . .	28
<b>Step 15</b> Verify Printer Setup . . . . .	31
FCC Regulations . . . . .	32



# Printer Setup

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 8150 series printer! This printer is available in five configurations:

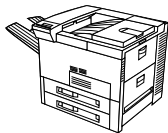


## HP LaserJet 8150 printer

The HP LaserJet 8150 printer (product number C4265A) comes standard with 32 MB RAM, wide format printing, two 500-sheet trays, and a 100-sheet multipurpose tray.

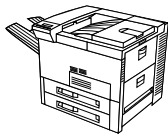
### Note

The HP LaserJet 8150 requires an optional EIO card to connect to a Macintosh.



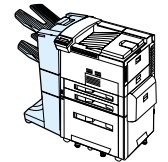
## HP LaserJet 8150 N printer

The HP LaserJet 8150 N printer (product number C4266A) comes standard with 32 MB RAM, wide format printing, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray, and an HP JetDirect EIO print server.



## HP LaserJet 8150 DN printer

The HP LaserJet 8150 DN printer (product number C4267A) comes standard with 32 MB RAM, wide format printing, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray, an HP JetDirect EIO print server, and a duplexer (for printing on both sides of paper).



## HP LaserJet 8150 HN printer

The HP LaserJet 8150 HN printer (product number C4269A) comes standard with 32 MB RAM, wide format printing, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray, a 2000-sheet input tray (tray 4), a 3000-sheet stacker, an HP JetDirect EIO print server, and a duplexer (for printing on both sides of paper).



## HP LaserJet 8150 MFP printer

The HP LaserJet 8150 MFP printer (product number C4268A) comes standard with 64 MB RAM, wide format printing, hard disk, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray, a 2000-sheet input tray (tray 4), a 3000-sheet Stapler/Stacker, an HP JetDirect EIO print server, a duplexer (for printing on both sides of paper), a copy connect EIO board, and an HP Digital Copy.



# Installation Checklist

This guide will help you set up and install the new printer. For proper installation, please complete each section in order:

- Unpack the printer steps 1-4
- Install the printer steps 5-12
- Connect the printer cables step 13
- Install printing software step 14
- Verify printer setup step 15

---

**WARNING!**

---

The printer is heavy. HP recommends that four people move it.

---

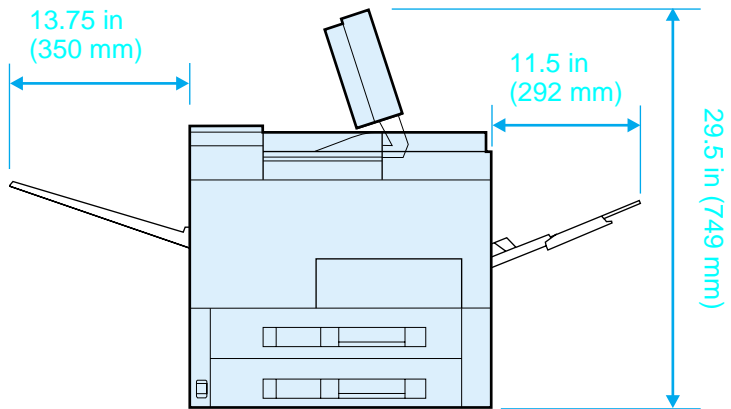
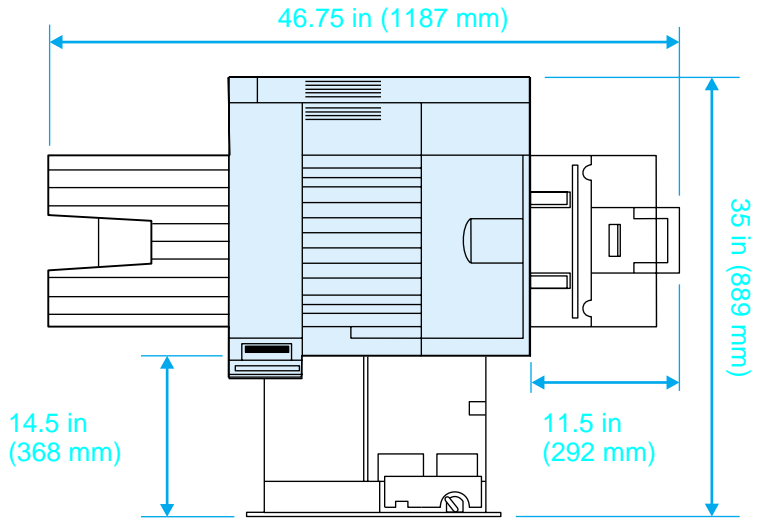
**Note**

---

To learn about all the features and capabilities of the printer, see the printer user guide and the help menus in the printer drivers (available after you install the printing software and online user guide).

# Step 1 Prepare Printer Location

## Printer Size



**HP LaserJet 8150 Printer Dimensions (Top and Side Views)**

## Location requirements for the printer

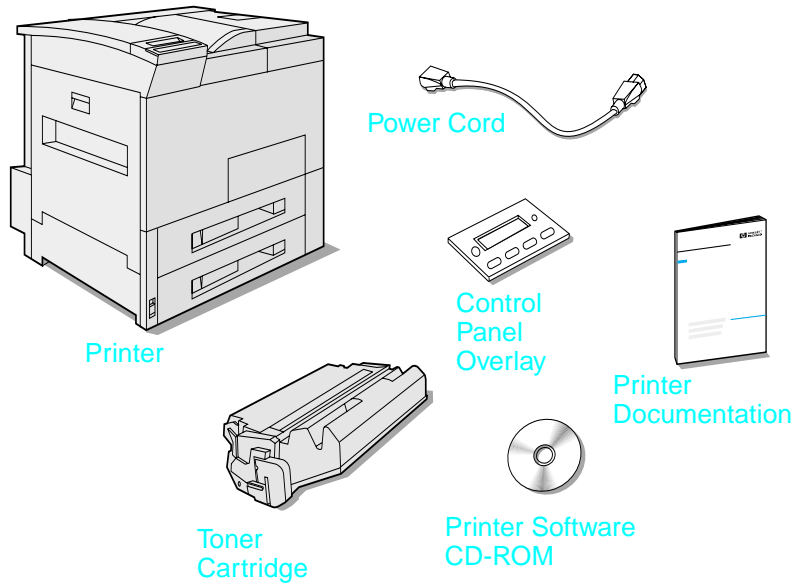
---

- A sturdy, level surface for placement
- Space allowance around the printer
- A well ventilated room
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia-based cleaning solutions
- Adequate power supply
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes
- Relative humidity 20% to 80%
- Room temperature 50° to 91° F (10° to 32.5° C)

## Printer Weight (without toner cartridge)

- HP LaserJet 8150 and 8150 N printers: 51 kg (112 lbs)
- HP LaserJet 8150 DN printer: 54 kg (120 lbs)
- HP LaserJet 8150 HN printer: 113 kg (249 lbs)
- HP LaserJet 8150 MFP printer: 136 kg (300 lbs)

## Step 2 Check Package Contents



### Package Contents

---

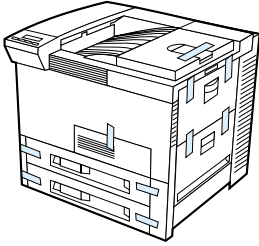
#### Note

A printer parallel interface cable is only included with the HP LaserJet 8150 base printer. See the printer user guide for ordering information.

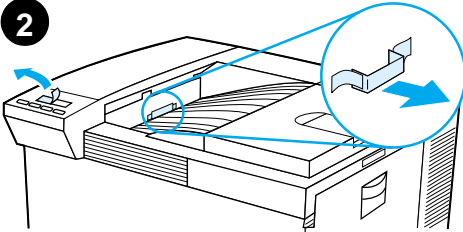
---

## Step 3 Remove Internal Packaging

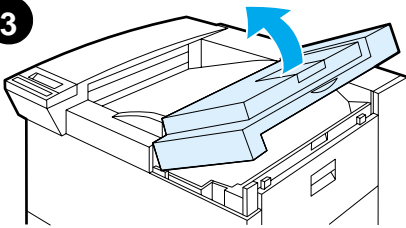
1



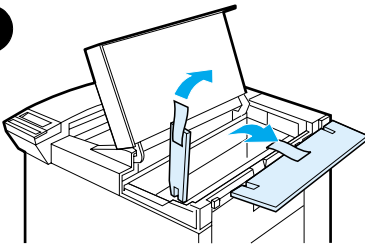
2



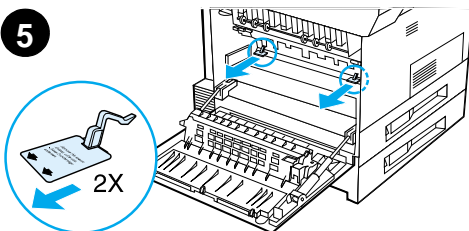
3



4



5



### Note

Save all packing material. You may need to repack the printer at a later date.

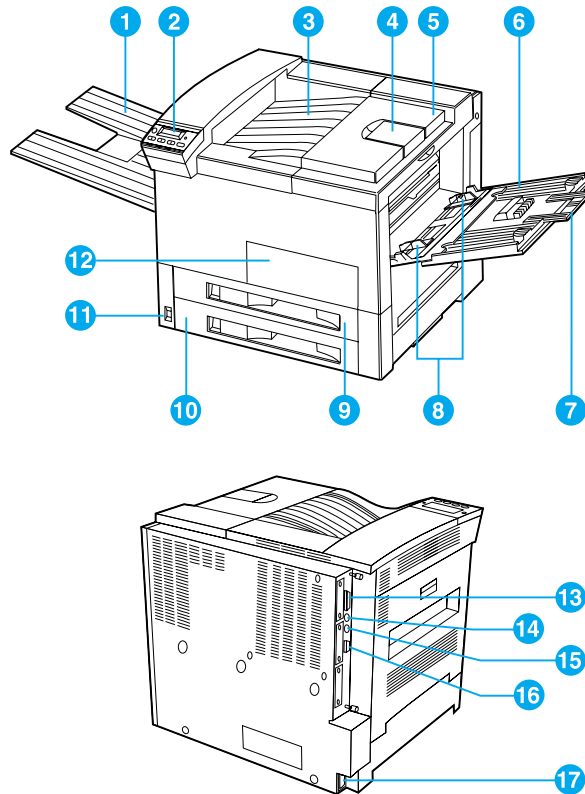
### WARNING!

This printer weighs approximately 51 kg (112 lbs). HP recommends that four people move it.

- 1 Remove all external packing tape from the printer.
- 2 Remove packing material from standard output bin and protective film from display.
- 3 Open the top cover.
- 4 Remove packing material and tape and close top cover.
- 5 Open the left-side door and remove the two packing spacers. Close the door.

## Step 4 Locate Printer Parts

The following illustrations give the location and names of the important printer parts.



**Printer Parts (front and rear views)**

---

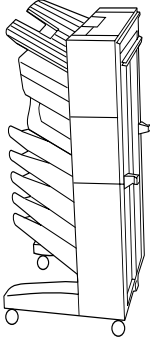
1	Face-up Bin	6	Tray 1 (multipurpose)	12	Front Door
2	Control Panel	7	Tray 1 extensions	13	Parallel Cable Connector
3	Standard Output Bin (Face-down)	8	Tray 1 paper width guides	14	Foreign Interface Harness (AUX)
4	Adjustable Paper Stop	9	Tray 2	15	HP Fast InfraRed Connect (FIR)
5	Top Cover	10	Tray 3	16	C-Link Connector
		11	Power Switch	17	Power Cord Connector

---

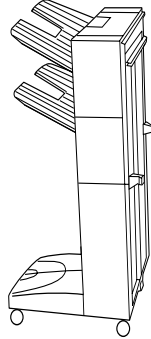
# Step 5 Install Accessories

Install any accessories that you have purchased with the printer. Use the installation instructions that are packaged with the accessories.

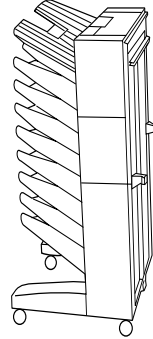
Multibin Mailbox  
(5-Bin with Stapler)



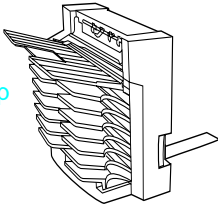
3000-sheet Stapler/Stacker  
or 3000-sheet Stacker



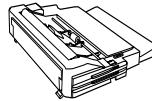
Multibin Mailbox  
(8-Bin)



7-bin Tabletop  
Mailbox



Duplexer



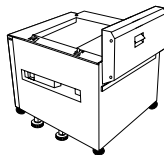
Envelope Feeder



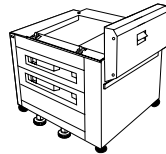
HP Fast InfraRed  
Connect



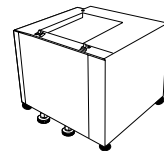
2000-sheet  
Input Tray



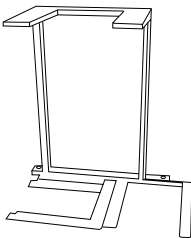
2 x 500-sheet  
Input Tray



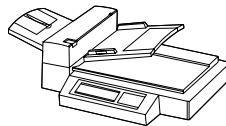
Printer Stand



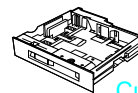
HP Digital Copy Stand



HP LaserJet MFP Upgrade Kit

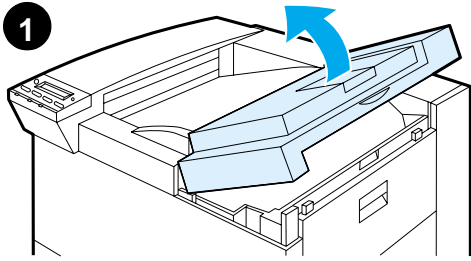


Custom Paper  
Tray

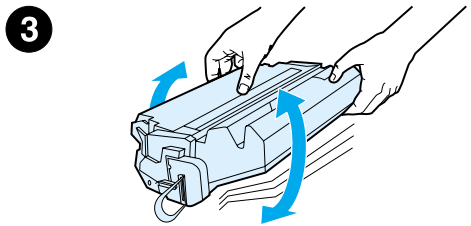
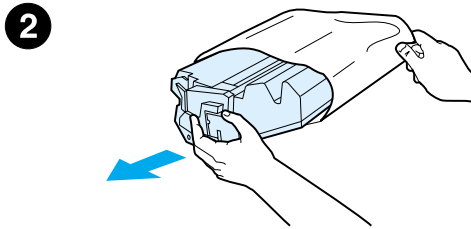


## Optional Accessories

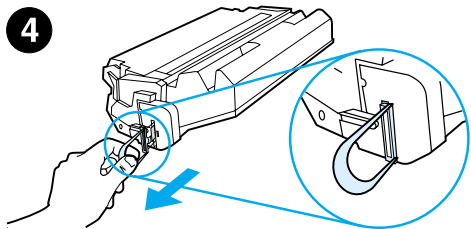
## Step 6 Install Toner Cartridge



- 1 Open the printer's top cover.
- 2 Remove the toner cartridge from its packaging. (Save packaging for possible cartridge storage.)

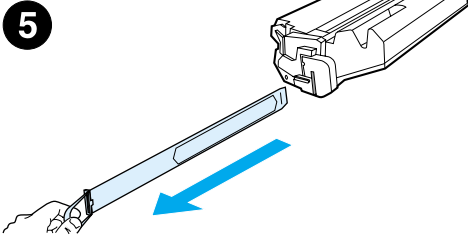


- 3 Rotate the cartridge and gently shake it from side to side to distribute the toner evenly inside the cartridge.
- 4 Locate the sealing tape tab on the end of the cartridge. Carefully bend the tab back and forth until it separates from the cartridge.



**Continued on the next page.**





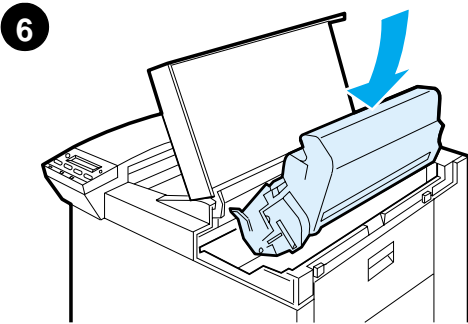
- 5 Firmly pull the tab straight out from the cartridge to remove the entire length of tape. Avoid touching any black toner on the tape.

---

**Note**

If the tab separates from the tape, grasp the tape and pull it out of the cartridge.

---



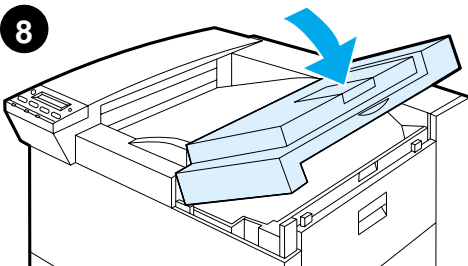
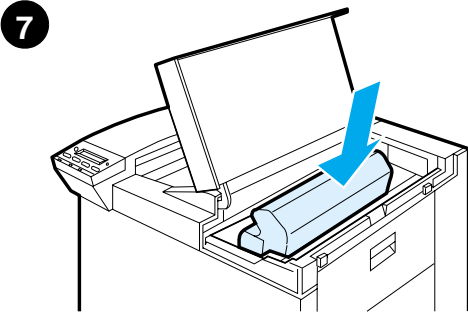
---

**Note**

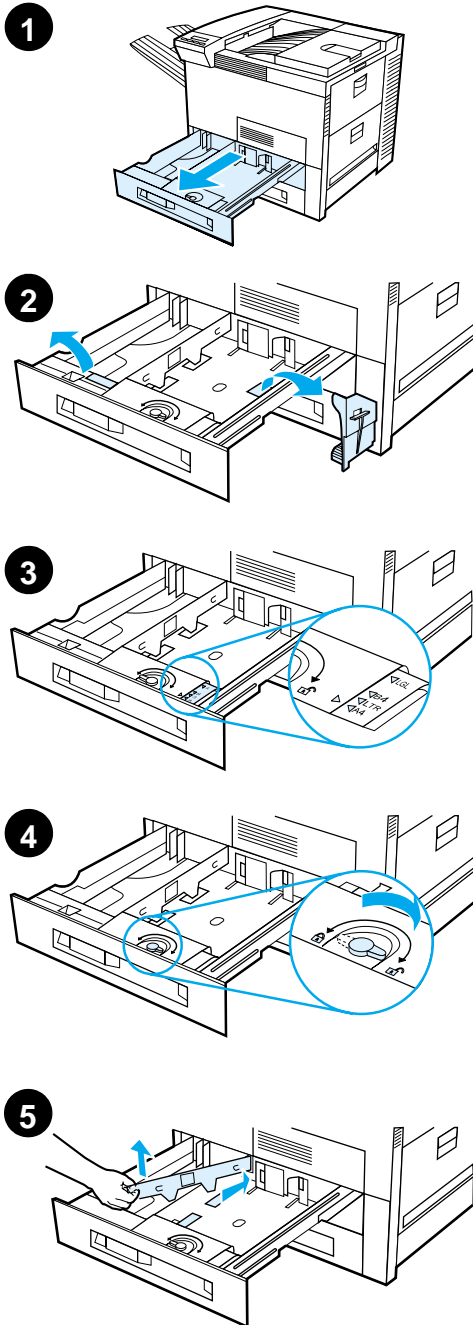
If toner gets on your clothing, wipe it off with a dry cloth and wash clothing in cold water. (Hot water sets toner into fabric.)

---

- 6 Position the cartridge as shown with the arrow pointing into the printer.
- 7 Slide the cartridge into the printer as far as it will go.
- 8 Close the top cover.



## Step 7 Load Trays 2 and 3



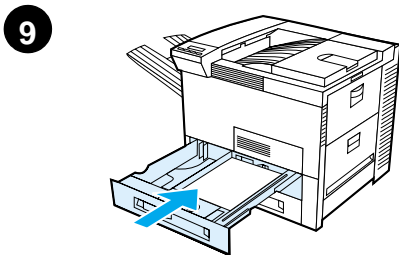
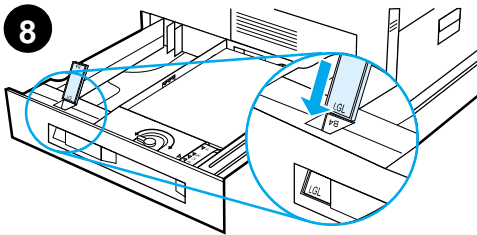
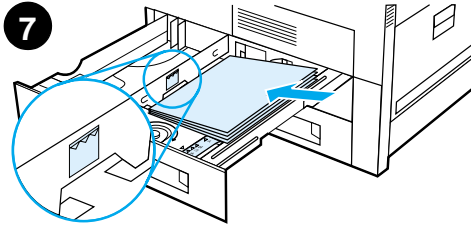
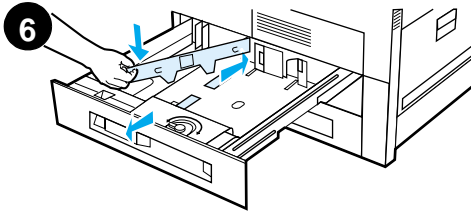
### Note

To avoid a paper jam, never open the tray while it is in use.

The paper size setting is set to a default size at the factory. For example, the default for the United States is letter-size, while in Europe it is A4. If you would like to use a different default paper size, reconfigure the paper tray setting.

- 1 Open Tray 2 until it stops.
- 2 Remove the packing spacer and tape.
- 3 If you wish to load paper that is different than the default size, turn the paper guide to the mark that indicates the size of paper you are loading.
- 4 Turn the paper guide to the locked position.
- 5 Adjust the left paper guide by pushing in, then lifting up and out.

**Continued on the next page.**



**6** Position the guide over the appropriate lines marked in the tray. Press the guide into the rear slot and then lower down into the front slot. Be sure the guide is not skewed.

**7** Insert up to 500 sheets of paper into the tray. Do not fill the input tray above the paper fill marks on the guide.

**a** Load Letter or A4 paper with the top of the page toward the rear of the tray and with the side-to-be-printed down for single-sided printing.

For two-sided printing, load the top of the page toward the rear of the tray and with the first side-to-be-printed up.

**b** Load short-edge fed media with the top of the page toward the right side of the tray and with the side-to-be-printed down for single-sided printing.

For two-sided printing, load media with the top of the page toward the left side of the tray and with the first side-to-be-printed up.

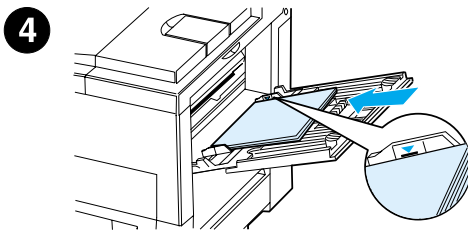
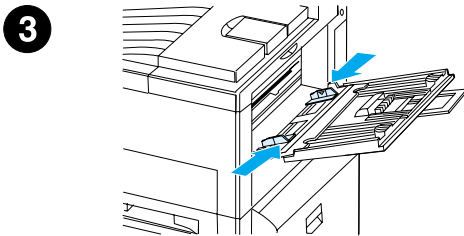
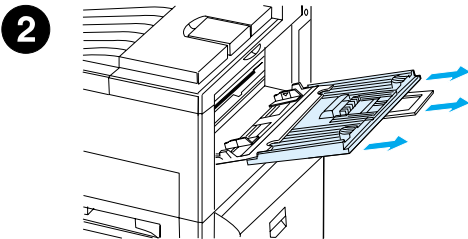
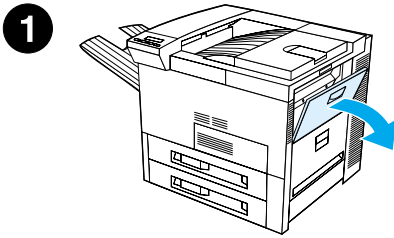
**8** Make sure the paper size tab is set correctly.

**9** Slide the tray back into the printer.

If you wish to select your paper by type rather than tray (source), see your online user guide.

If you wish to print on paper sizes larger than letter or A4, adjust the paper stop guide on the Standard Output Bin (Face-down). (See your online user guide for instructions.)

## Step 8 Load Tray 1 (Optional)



Tray 1 is a multi-purpose tray and holds up to 100 sheets of paper or 10 envelopes.

Tray 1 provides a convenient way to print envelopes, transparencies, custom-size paper, labels, or other types of media without having to unload the other trays.

---

### CAUTION

To avoid a paper jam, never add or remove paper from Tray 1 while the printer is printing.

To avoid damaging the printer, print labels, envelopes, and transparencies from Tray 1 only. Send them to the Face-up Bin, do not print them on both sides, and remove them promptly.

---

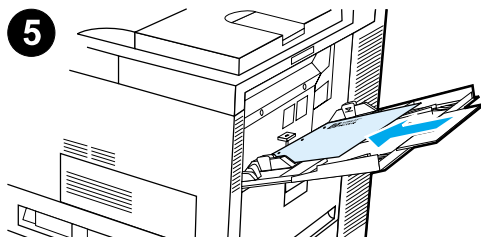
### Note

Paper loaded in Tray 1 will be printed first unless the Tray 1 setting is changed from the printer control panel. To change the order in which trays will be printed from, see your online user guide.

---

- 1 Open Tray 1.
- 2 Pull out the tray extension, if needed for the paper size you are printing.
- 3 Slide the paper width guides to the appropriate size marked on the tray.
- 4 Place paper into the tray without stacking it above the paperfill mark.

**Continued on next page.**



- 5** Paper loading differs by size:
- a** Load Letter or A4 paper with the top of the page toward the rear of the printer and with the side-to-be-printed up for single-sided printing.  
For two-sided printing, load paper with the top of the page toward the rear of the printer and with the first side-to-be-printed down.
  - b** Load short-edge fed media with the top of the page toward the printer and with the side-to-be-printed up for single-sided printing.  
For two-sided printing, load media with the top of the page away from the printer and with the first side-to-be-printed down.

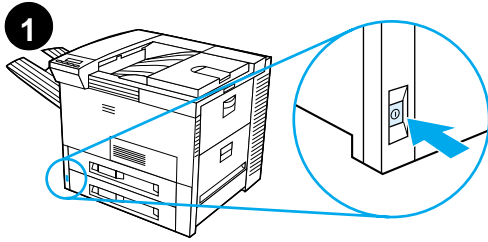
---

**Note**

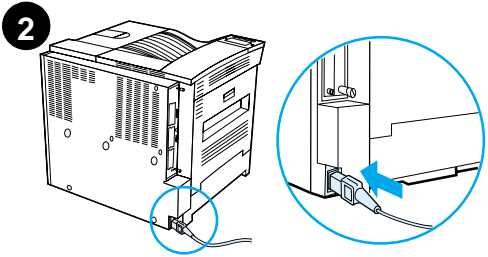
Paper heavier than 28 lb (105 g/m<sup>2</sup>) should be printed from Tray 1 to the Face-up Bin to avoid curl.

---

## Step 9 Attach Power Cord

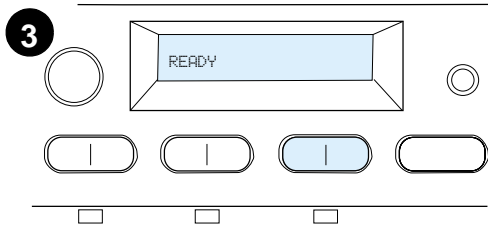


**1** Locate the power switch on the front of the printer. Make sure the printer is turned off.

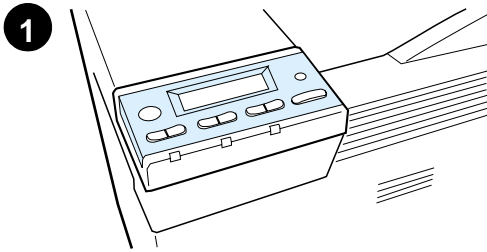


**2** Connect the power cord to the printer and a grounded power strip or an AC outlet.

**3** Turn the printer on. After the printer warms up, the **READY** message should appear on the control panel display and the Ready light should remain on. If the **READY** message does not appear, see the problem solving chapter in the online user guide.



## Step 10 Install or Change the Control Panel Overlay (Optional)

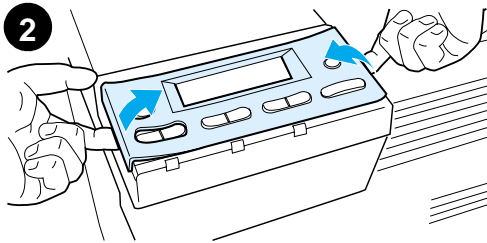


To change the overlay to a language other than English:

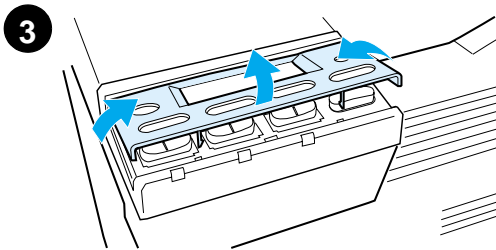
- 1 Locate the overlay you wish to install and remove it from its bag.

### Note

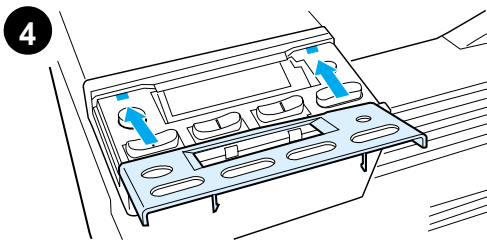
Make certain the power switch is off.



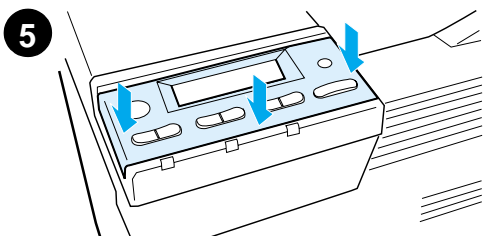
- 2 Gently lift up on each side of the installed overlay.



- 3 Insert your thumbnail or a thin, rigid object in front of the overlay and press toward the back of the printer. Lift to remove.

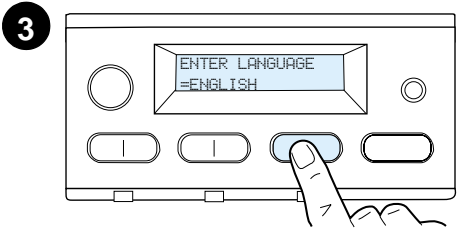
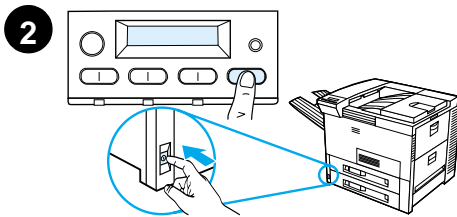
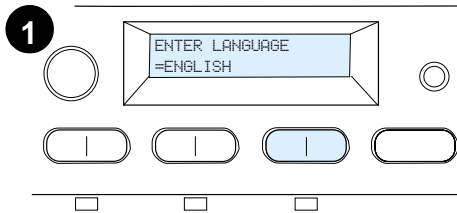


- 4 To install the new overlay, position it over the control panel, rear-side first.



- 5 Snap the overlay firmly onto the control panel. Ensure that the overlay is flat.

## Step 11 Configure the Control Panel Display Language (Optional)



Use the printer control panel to set the printer to display printer messages and print configuration pages in the language of your choice.

- 1 When you turn the printer on for the first time, wait until `ENTER LANGUAGE = ENGLISH` appears. To change the display language go to step 2, or to choose English go to step 4.
- 2 If `ENTER LANGUAGE = ENGLISH` did not appear, press and hold **SELECT** while simultaneously pushing the power switch ON. Hold **SELECT** until `SELECT LANGUAGE` appears, then release **SELECT**. Go to step 3.

---

### Note

Only **-VALUE +**, **SELECT**, and **Go** are active while the display language is being configured. All other keys are ignored.

If you press Go without selecting a language, the printer will bring itself online and all subsequent messages will be displayed in English. However, since no display language was selected, the `ENTER LANGUAGE = ENGLISH` message will reappear (after the power-on self test) every time the printer is turned on until you select a language.

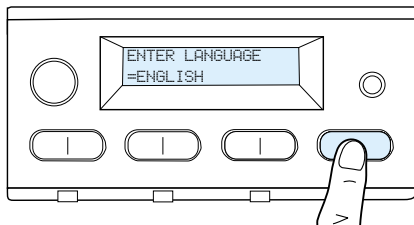
---

- 3 When `ENTER LANGUAGE=ENGLISH` displays, press **- VALUE +** repeatedly until the desired setting appears.

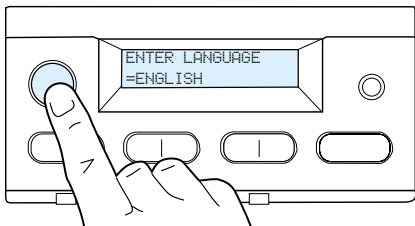
**Continued on next page.**



4



5



---

**Note**

For Japanese, Turkish, Czech, Hungarian, and Polish, language selection will change the default symbol set for the specific language. For all other languages, the default symbol set is set to PC-8.

---

- 4 Press **SELECT** to save the selection. An asterisk (\*) appears next to the selection in the display, indicating that it is now the default.
- 5 Press **Go**. The control panel display will indicate the printer is ready to use.

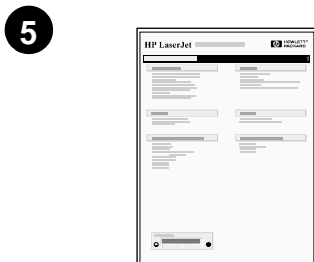
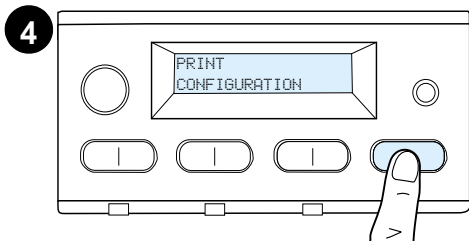
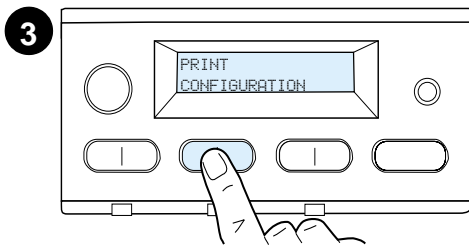
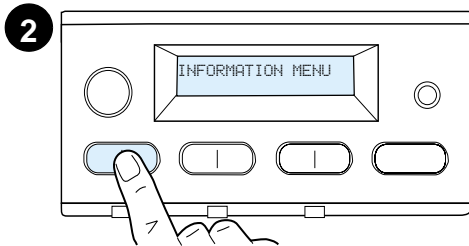
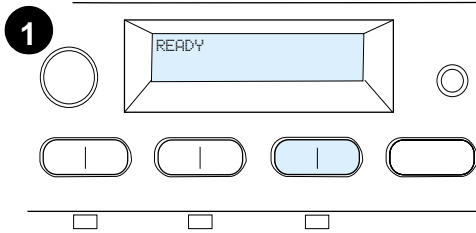
---

**Note**

If the new language does not appear in the display, you may not have pressed **SELECT** to save your new selection.

---

## Step 12 Test the Printer



Print a configuration page to make sure the printer is operating correctly.

- 1 Make sure the printer is on and the READY message is displayed.
- 2 Press **MENU** until the display reads INFORMATION MENU.
- 3 Press **ITEM** until the display reads PRINT CONFIGURATION.
- 4 Press **SELECT** to print the configuration page.
- 5 The configuration page shows the printer's current configuration.

---

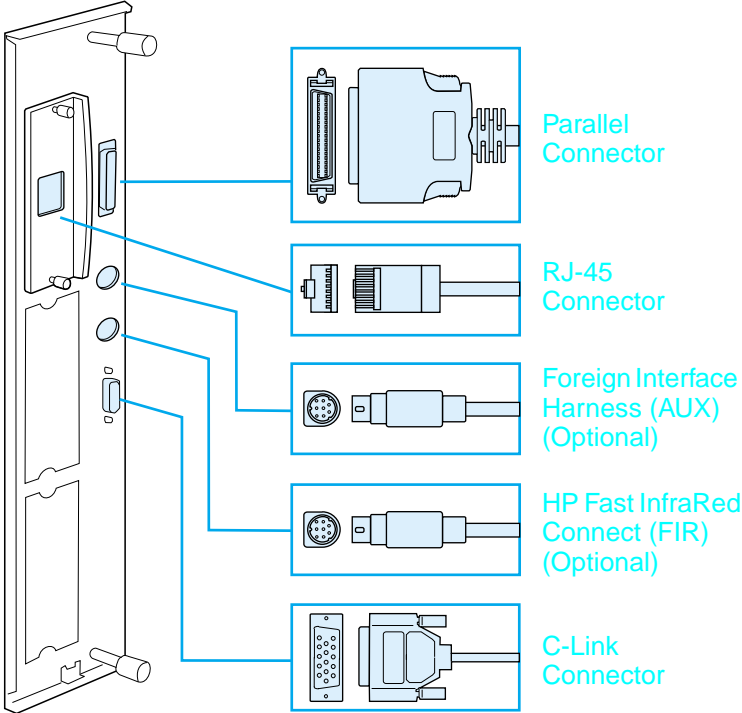
### Note

An HP JetDirect network configuration page will also print for printers with network cards installed.

---

# Step 13 Connect Printer Cables

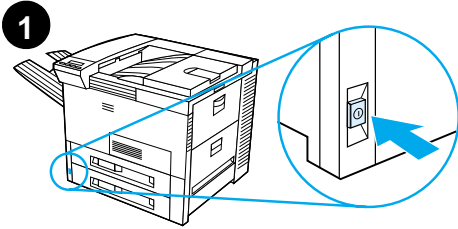
For printers equipped with an optional HP JetDirect EIO Print Server, a twisted-pair network cable connection is provided through a 10/100Base-TX (RJ-45) connector. Connection to an Apple LocalTalk network is available through an optional LocalTalk card. The printer also has a port for HP Fast InfraRed Connect.



**Location of Interface Ports**

## Connecting Parallel Cable

To ensure reliability, use an IEEE-1284 bi-directional C-type parallel cable. (These cables are clearly marked with "IEEE-1284.") Only IEEE-1284 cables support all of the printer's advanced features.



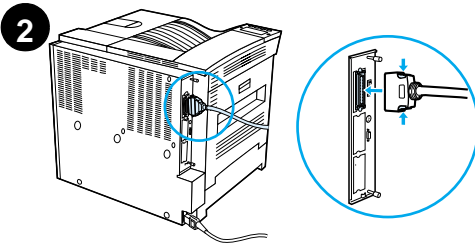
- 1 Make sure the printer and your computer are turned off.

---

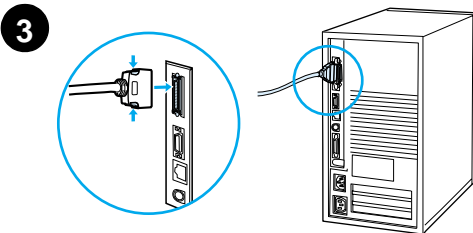
### Note

The cable should install easily. If installation is difficult, check the cable orientation.

---



- 2 Connect the parallel cable to the printer parallel port. Press the locking release levers in while connecting the cable.
- 3 Connect the other end of the cable to the proper connector on the computer.



---

### Note

See your online user guide for information on ordering IEEE-1284 parallel cables.

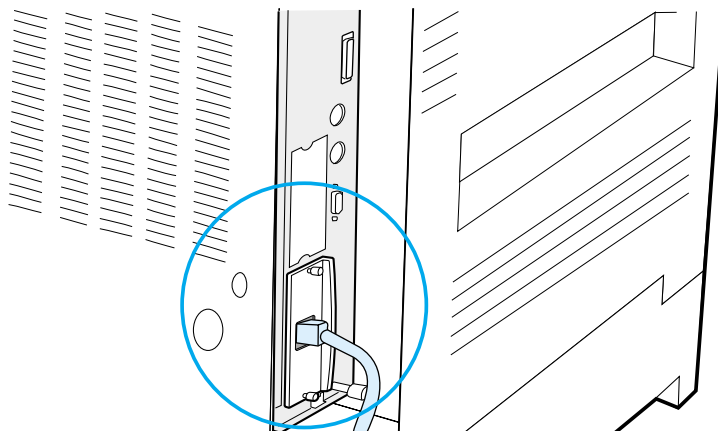
---

## Connecting to Ethernet 10/100Base-TX Network

Use the RJ-45 port to connect the printer to an Ethernet 10/100Base-TX network.

### CAUTION

Make sure the printer power is turned off before connecting to the RJ-45 port.



### Ethernet 10/100Base-TX Network Interface Cable Connection

- Connect a twisted-pair network cable to the RJ-45 port on the HP JetDirect EIO Print Server.
- Connect the other end of the cable to the network.

## Step 14 Install Printing Software

The printer comes with printing software on a CD-ROM. The printer drivers on this CD-ROM must be installed to take full advantage of the printer features. If your computer does not have a CD-ROM drive, but you have access to one, you can copy the printing software from the CD-ROM onto diskettes for installation on your computer.

If you do not have access to a CD-ROM drive, go to [www.hp.com](http://www.hp.com) and download the drivers, or call HP to order diskettes. The most recent drivers are available on the Internet. Depending on the configuration of Windows-driven computers, the installation program for the printer software automatically checks the computer for Internet access to obtain the latest software.

---

### Note

Printer installation software for UNIX (HP-UX, Sun Solaris) networks is available for download at [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

For configuration and management using your web browser, use HP Web JetAdmin. For information on HP Web JetAdmin, go to <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

---

See the HP Customer Care pages at the front of the printer user guide for more information.

## Installing Windows Printing Software (CD)

### For Windows 9x, Windows NT 4.0, and Windows 2000

- 1 Close all running applications.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. (Depending on the computer configuration, the installation program may automatically start.)
- 3 Click **Start**.
- 4 Click **Run**.
- 5 Type **D:\SETUP** (or the appropriate drive directory letter) in the command line box and click **OK**.
- 6 Follow the instructions on the computer screen.

### For Windows 3.1x and Windows 3.11

- 1 Close all running applications.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.
- 3 In the **Windows Program Manager** screen, click the **File** menu.
- 4 Click **Run**.
- 5 Type **D:\SETUP** (or the appropriate drive directory letter) in the command line box and click **OK**.
- 6 Follow the instructions on the computer screen.

## Installing Network Software

---

### Note

---

If the printer is to be used on a network, install and configure the network operating system software on the network administrator's system before individual users install the printing software.

Use HP Web JetAdmin to configure your printer with your web browser. For information on using HP Web JetAdmin, see HP's web site at <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Installing Macintosh Printing Software

- 1 Close all running applications.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.
- 3 Double-click the **Installer** icon and follow the instructions on the screen.
- 4 Open the **Chooser** from the **Apple** menu.
- 5 Click the **LaserWriter 8** icon. If the icon is not there, contact HP Customer Care (see the front pages of your user guide) or contact Apple Computer, Inc.
- 6 If you are on a network with multiple zones, select the zone in the **AppleTalk Zones** box where the printer is located. If this is unknown, ask your network administrator.
- 7 Double-click the desired printer. An icon should appear.
- 8 Close the **Chooser** by clicking the Go-Away (Close) box in the upper left corner.



## Step 15 Verify Printer Setup

The easiest way to verify that the installation has been completed successfully is to print a document from a software application.

- 1 Open a software application of your choice and open or create a simple document.
- 2 Make sure the correct printer name appears.
- 3 Print the document.

If the document prints, installation is complete. If nothing prints or if the document does not print correctly, see the problem solving chapter in the printer's online user guide.

Congratulations, the printer setup is complete!

# FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

---

## Note

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

---

## Note

The HP LaserJet 8150 MFP, or any model of HP LaserJet 8150 printer with an HP Digital Copy attached, complies with Class A limits.

For more regulatory information, see the online user guide for this printer.

HP LaserJet 8150, 8150 N,  
8150 DN, 8150 HN og  
8150 MFP Printere

Dansk

**Opsætningsvejledning** \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard Company 2000**

Alle rettigheder forbeholdes. Reproduktion, tilpasning eller oversættelse uden forudgående skriftlig tilladelse er forbudt, medmindre dette er tilladt under gældende lov om ophavsret.

Publikationsnummer  
C4265-90904

Første udgave, Oktober 2000

**Garanti**

Ret til uvarslede ændringer af oplysningerne i dette dokument forbeholdes.

Hewlett-Packard giver ingen garanti af nogen art med hensyn til dette materiale.  
HEWLETT-PACKARD  
FRALÆGGER SIG SPECIFIKT  
UNDERFORSTÅEDE  
GARANTIER OM  
SALGBARHED OG  
EGNETHED TIL ET BESTEMT  
FORMÅL.

Hewlett-Packard hæfter ikke for fejl i dette materiale eller for tilfældige skader, følgeskader eller andre skader i forbindelse med levering, drift og brug af dette materiale.

**Varemærker**

Acrobat er et varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated.

PostScript er et varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated, som kan være registreret i visse retskredse.

Arial, Monotype og Times New Roman er varemærker, registreret i USA og tilhørende Monotype Corporation.

CompuServe er et amerikansk varemærke tilhørende CompuServe, Inc.

Helvetica, Palatino, Times og Times Roman er varemærker tilhørende Linotype AG og/eller dets datterselskaber i USA eller andre lande.

Microsoft, MS Windows, Windows og Windows NT er varemærker, registreret i USA og tilhørende Microsoft Corporation.

TrueType er et amerikansk varemærke tilhørende Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR er et varemærke registreret i USA og tilhørende U.S. EPA (De amerikanske miljømyndigheder).

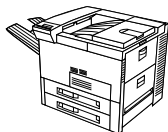
# Indhold

Installationskontrolliste . . . . .	7
<b>Trin 1</b> Forberedelse af printerplaceringen . . . . .	8
<b>Trin 2</b> Kontrol af pakkens indhold . . . . .	10
<b>Trin 3</b> Fjernelse af det indvendige indpakningsmateriale . . . . .	11
<b>Trin 4</b> Placering af printerens dele . . . . .	12
<b>Trin 5</b> Installation af ekstraudstyr . . . . .	13
<b>Trin 6</b> Installation af tonerkassette . . . . .	14
<b>Trin 7</b> Opfyldning af bakke 2 og 3. . . . .	16
<b>Trin 8</b> Opfyldning af bakke 1 (valgfrit). . . . .	18
<b>Trin 9</b> Tilslutning af netledningen . . . . .	20
<b>Trin 10</b> Montering eller ændring af skabelonen til kontrolpanelet (valgfrit). . . . .	21
<b>Trin 11</b> Konfigurering af sproget på kontrolpanelets display (valgfrit) . . . . .	22
<b>Trin 12</b> Test af printeren . . . . .	24
<b>Trin 13</b> Tilslutning af printerkabler . . . . .	25
<b>Trin 14</b> Installation af udskrivningssoftware . . . . .	28
<b>Trin 15</b> Test af printeropstillingen . . . . .	31
FCC-regulativer . . . . .	32



# Printeropstilling

Tillykke med din nye HP LaserJet 8150 serie printer! Denne printer fås i fem konfigurationer:

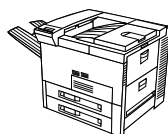


## HP LaserJet 8150-printer

HP LaserJet 8150-printeren (produktnummer C4265A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker og en 100-arks multifunktionsbakke.

### Bemærk

Der kræves et EIO-kort (ekstraudstyr) for at tilslutte HP LaserJet 8150 til en Macintosh.



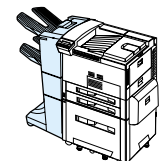
## HP LaserJet 8150 N-printer

HP LaserJet 8150 N-printeren (produktnummer C4266A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke og en HP JetDirect EIO-printerserver.



## HP LaserJet 8150 DN-printer

HP LaserJet 8150 DN-printeren (produktnummer C4267A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en HP JetDirect EIO-printerserver og en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret).



## HP LaserJet 8150 HN-printer

HP LaserJet 8150 HN-printeren (produktnummer C4269A) leveres som standard med 32 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en 2.000-arks papirbakke (bakke 4), en 3.000-arks stabler, en HP JetDirect EIO-printerserver og en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret).



## HP LaserJet 8150 MFP-printer

HP LaserJet 8150 MFP-printeren (produktnummer C4268A) leveres som standard med 64 MB RAM, mulighed for udskrivning i bredt format, harddisk, to 500-arks bakker, en 100-arks multifunktionsbakke, en 2.000-arks papirbakke (bakke 4), en 3.000-arks hæfter/stabler, en HP JetDirect EIO-printerserver, en duplexenhed (til udskrivning på begge sider af papiret), et kopitilsluttet EIO-kort og en HP Digital Copy.



# Installationskontrolliste

Denne vejledning vil hjælpe dig med at opstille og installere den nye printer. Fuldfør venligst hver sektion i rækkefølge for at opnå en korrekt installation:

- Udpakning af printeren                      trin 1-4
- Installation af printeren                      trin 5-12
- Tilslutning af printerkablerne              trin 13
- Installation af                                      trin 14  
  udskrivningssoftware
- Kontrol af printeropstilling                trin 15

## **ADVARSEL!**

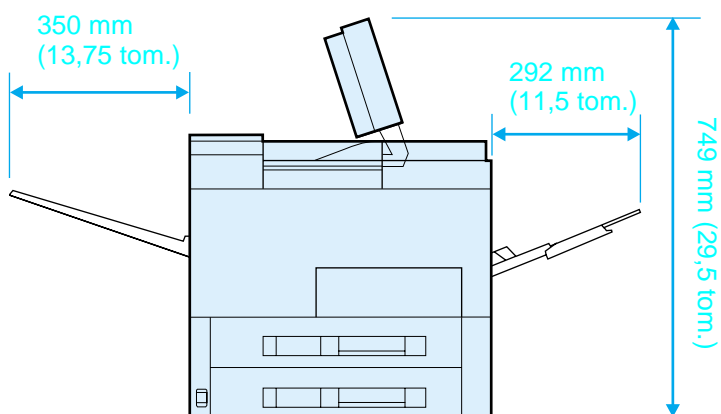
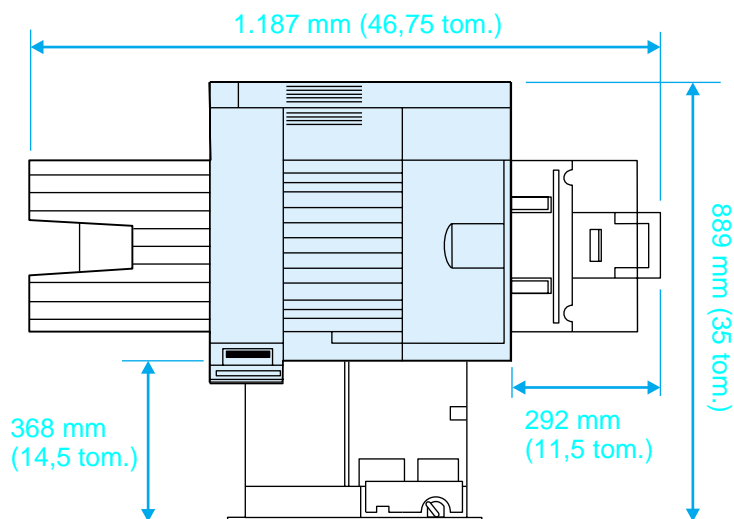
Printeren er tung. HP anbefaler, at der er fire personer om at flytte den.

## **Bemærk**

Du kan finde oplysninger om alle printerens funktioner og faciliteter i printerens brugerhåndbog og i hjælpemenuerne i printerdriverne (tilgængelige, når du har installeret udskrivningssoftwaren og online brugerhåndbogen).

# Trin 1 Forberedelse af printerplaceringen

## Printerstørrelse



Mål for HP LaserJet 8150 printeren (set fra oven og siden)

## Placeringskrav til printeren

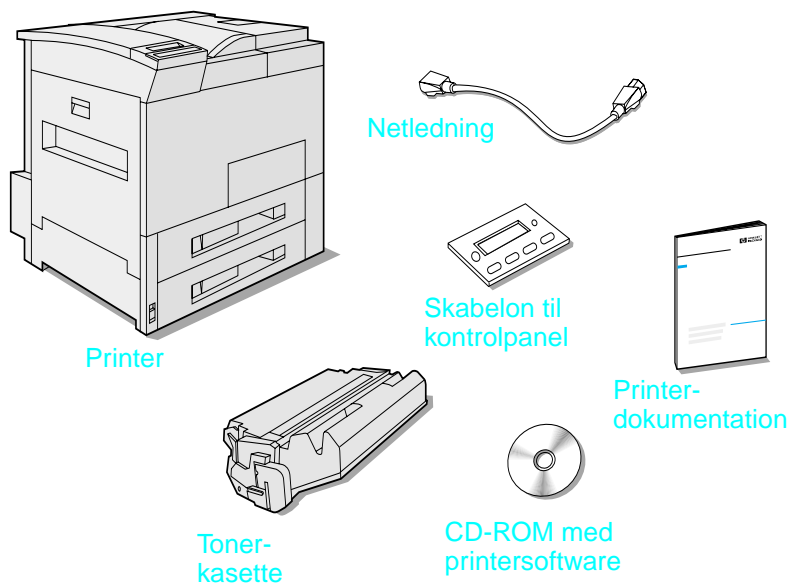
---

- En stabil, plan overflade til placering
- God plads rundt om printeren
- Et godt ventileret rum
- Ingen udsættelse for direkte sollys eller kemikalier, inklusive salmiakbaserede rengøringsmidler
- Tilstrækkelig strømforsyning
- Et stabilt miljø — ingen pludselige temperatur- eller fugtighedsændringer
- Relativ fugtighed 20% til 80%
- Rumtemperatur 10° til 32,5° C (50° til 91° F)

## Printervægt (uden tonerkassette)

- HP LaserJet 8150 og 8150 N-printere: 51 kg (112 lbs)
- HP LaserJet 8150 DN-printer: 54 kg (120 lbs)
- HP LaserJet 8150 HN-printer: 113 kg (249 lbs)
- HP LaserJet 8150 MFP-printer: 136 kg (300 lbs)

## Trin 2 Kontrol af pakkens indhold



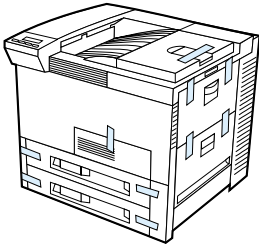
### Pakkens indhold

#### Bemærk

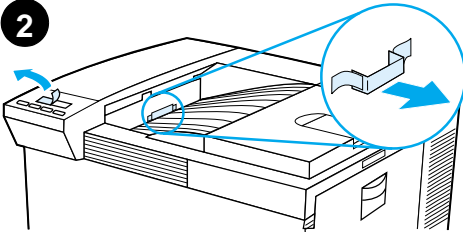
Der er kun inkluderet et printer parallel interfacekabel med HP LaserJet 8150-basisprinteren. Se brugerhåndbogen til printeren for at få bestillingsoplysninger.

## Trin 3 Fjernelse af det indvendige indpakningsmateriale

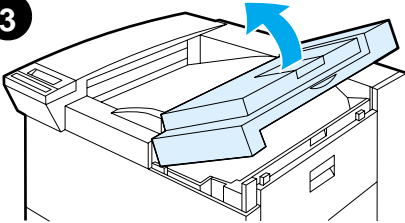
1



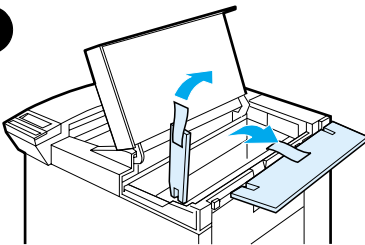
2



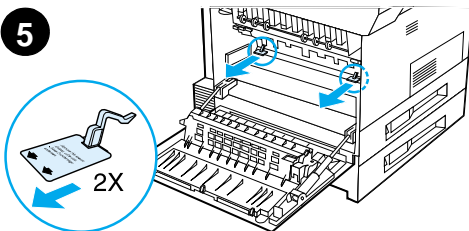
3



4



5



### Bemærk

Gem alt indpakningsmateriale. Du får måske brug for at pakke printeren ind igen på et senere tidspunkt.

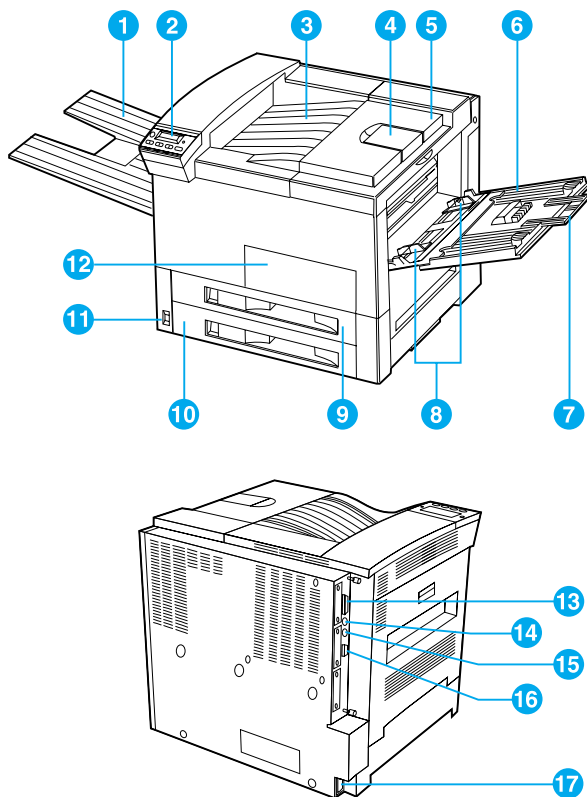
### ADVARSEL!

Denne printer vejer 51 kg (112 lbs). HP anbefaler, at der er fire personer om at flytte den.

- 1 Fjern al udvendig indpakningstape fra printeren.
- 2 Fjern indpakningsmaterialet fra standardudskriftsbakken og den beskyttende film fra displayet.
- 3 Åbn topdækslet.
- 4 Fjern indpakningsmaterialet og tapen, og luk topdækslet.
- 5 Åbn den venstre sidelåge, og fjern de to indpakningsmellestykker. Luk lågen.

## Trin 4 Placering af printerens dele

Følgende illustrationer oplyser placeringen og navnene på de vigtigste printerdele.



**Printerdele (set forfra og bagfra)**

---

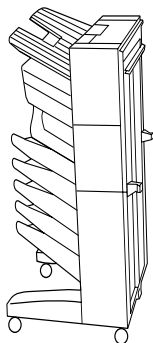
1	Opad-bakke	6	Bakke 1 (multifunktion)	12	Forreste låge
2	Kontrolpanel	7	Bakke 1 forlængere	13	Parallelkabelstik
3	Standard udskriftsbakke (nedad)	8	Bakke 1 papirbreddestyr	14	Interfacekonnektor til kopitæller (AUX)
4	Justerbart papirstop	9	Bakke 2	15	Connect (hurtig infrarød forbindelse) (FIR)
5	Topdæksel	10	Bakke 3	16	Stik til C-link
		11	Strømafbrøder	17	Stik til netledning

---

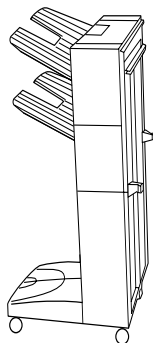
## Trin 5 Installation af ekstraudstyr

Installér eventuelt ekstraudstyr, som du har købt sammen med printeren. Følg de installationsinstruktioner, som blev sendt sammen med ekstraudstyret.

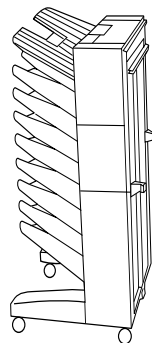
Multibakke postkasse  
(5 bakker med hæfteenhed)



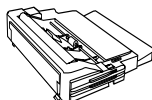
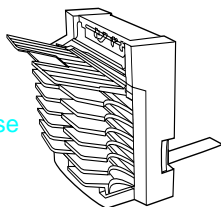
3.000-arks hæfter/stabler  
eller 3.000-arks stabler



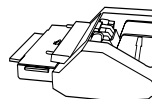
Multibakke postkasse  
(8 bakker)



7-bakkes  
bordpostkasse



Duplexenhed

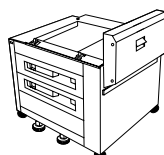
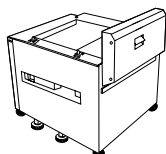


Konvolutfremfører



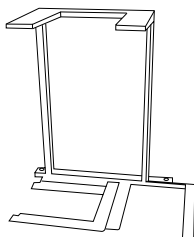
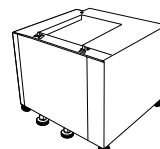
HP Fast InfraRed  
Connect

2.000-arks  
papirbakke

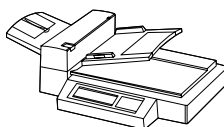


2 x 500-arks  
papirbakke

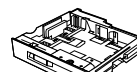
Printersokkel



Sokkel til HP Digital Copy



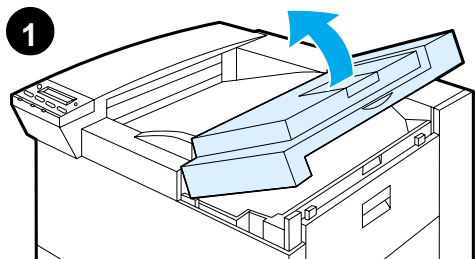
Opgraderingssæt til  
HP LaserJet MFP



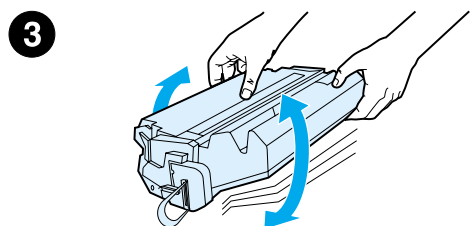
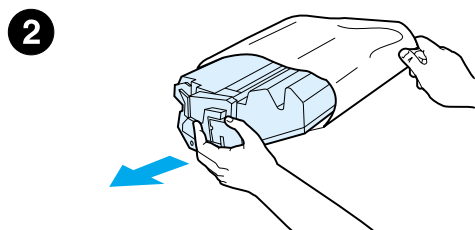
Specialpapirbakke

### Ekstraudstyr

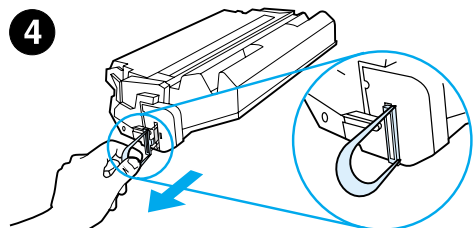
## Trin 6 Installation af tonerkassette



- 1 Åbn printerens topdæksel.
- 2 Tag tonerkassetten ud af dens emballage. (Gem emballagen til mulig kassetteopbevaring).

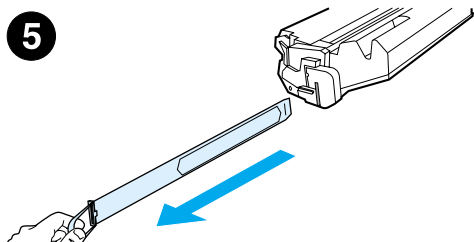


- 3 Drej kassetten, og ryst den forsigtigt fra side til side for at fordele toneren jævnt inde i kassetten.
- 4 Find tappen på forseglingsstapen for enden af kassetten. Bøj forsigtigt tappen frem og tilbage, indtil den løsner sig fra kassetten.



**Fortsættes på næste side.**



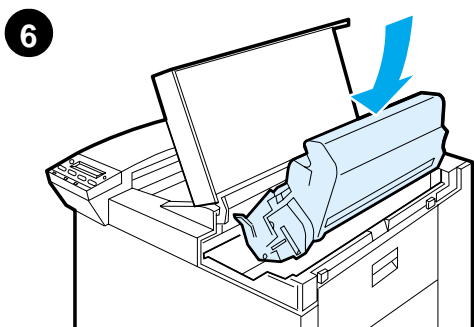


5

- 5 Træk med et fast greb tappen lige ud fra kassetten for at fjerne hele tapens længde. Undgå at røre ved den sorte toner på tapen.

**Bemærk**

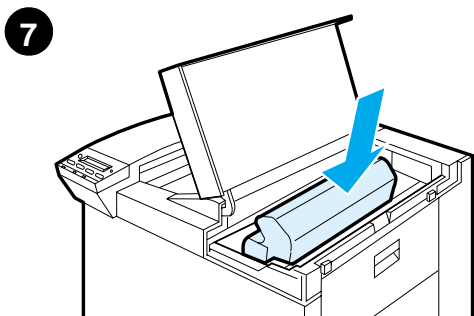
Hvis tappen går af tapen, tag da fat i tapen, og træk den ud af kassetten.



6

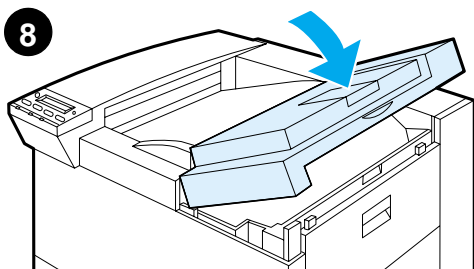
**Bemærk**

Hvis du får toner på tøjet, børst det da af med en tør klud, og vask tøjet i koldt vand. (Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet).



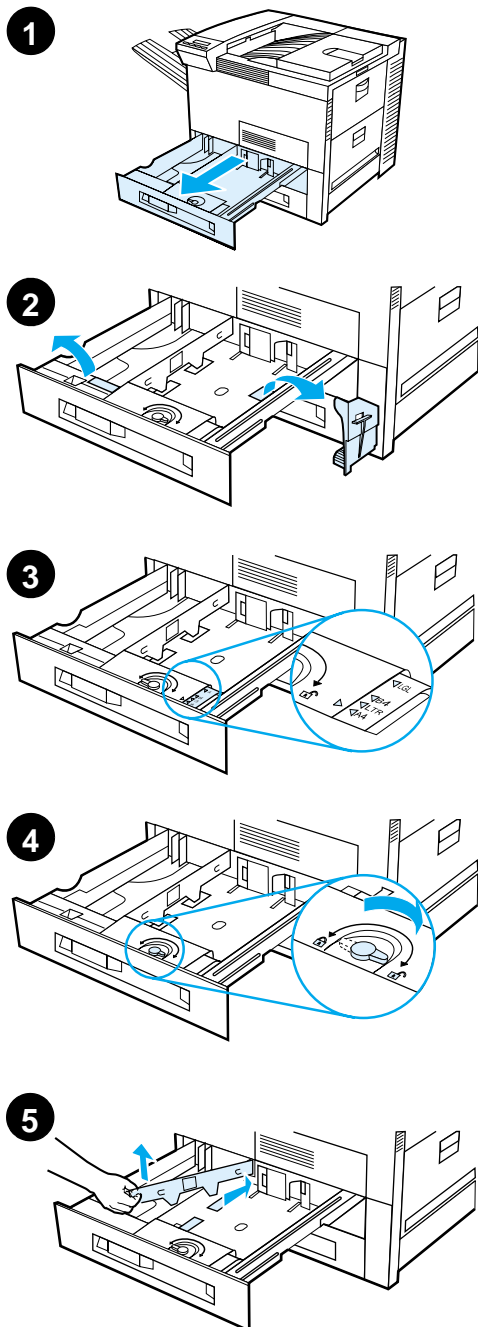
7

- 6 Anbring kassetten som vist med pilen pegende imod printeren.  
7 Skub kassetten så langt ind i printeren, som den kan komme.  
8 Luk topdækslet.



8

## Trin 7 Opfyldning af bakke 2 og 3



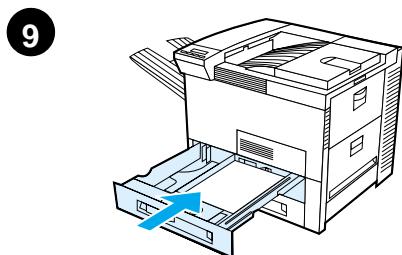
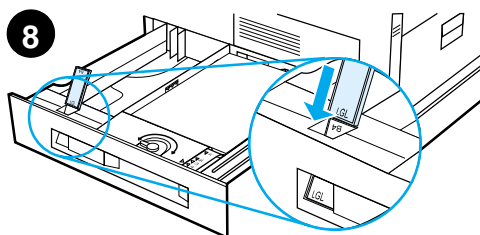
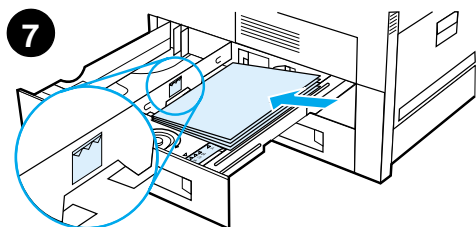
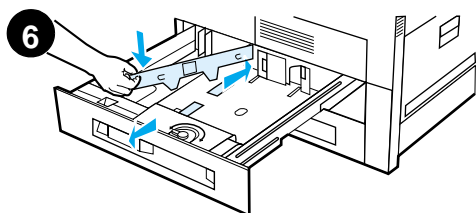
### Bemærk

Lad være med at åbne bakken, når den er i brug, for at undgå papirstop.

Papirformatindstillingen bliver indstillet til et standardformat på fabrikken. F.eks. i USA er standardformatet Letter; i Europa er det A4. Hvis du gerne vil bruge et andet standardformat, skal papirbakkens indstilling rekonfigureres.

- 1 Åbn bakke 2, til den ikke kan komme længere.
- 2 Fjern indpakningsmellestykkerne og tapen.
- 3 Hvis du ønsker at lægge papir af et andet format end standardformatet i printeren, skal du dreje papirstyret til mærket, der angiver det papirformat, du vil lægge i.
- 4 Drej papirstyret over i låst stilling.
- 5 Justér venstre papirstyr ved at skubbe det ind og derefter løfte det op og udad.

**Fortsættes på næste side.**



**6** Anbring styret over de relevante linjer i bakken. Tryk styret ned i den bageste spalte og sænk det derefter ned i den forreste spalte. Pas på, ikke at sætte styret skævt.

**7** Læg op til 500 ark papir i bakken. Lad være med at fylde papirbakken over papirfyldemærkerne på styret.

- a** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges Letter- eller A4-papir med toppen af siden vendende mod bakkens bagende og med den side, der skal udskrives, nedad. Ved tosidet udskrivning skal toppen af siden lægges således, at den vender mod bakkens bagende og med den første side, som skal udskrives, opad.

- b** Ved enkeltsidet udskrivning ilægges medie, som indføres med den korteste kant først, således at toppen af siden vender mod den højre side af bakken og med den side, der skal udskrives, nedad. Ved tosidet udskrivning ilægges mediet med toppen af siden vendende mod den venstre side i bakken og med den første side, som skal udskrives, opad.

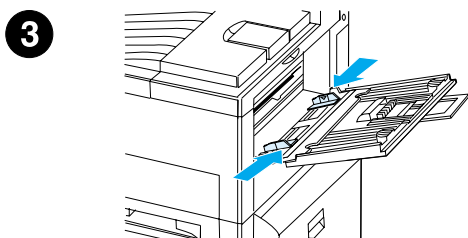
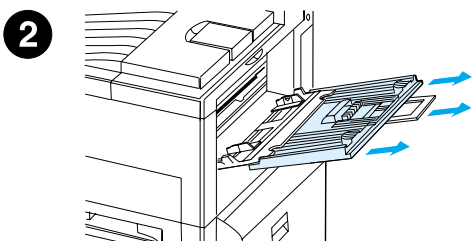
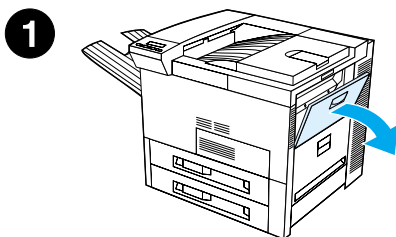
**8** Sørg for, at papirformattappen er indstillet korrekt.

**9** Skub bakken tilbage i printeren.

Hvis du vil vælge papir efter type og ikke efter bakke (kilde), kan du finde oplysninger herom i online-brugerhåndbogen.

Hvis du vil udskrive papirformater, der er større end Letter eller A4, skal du justere papirstoppet i standardudskriftsbakken (nedad). (Du kan finde anvisninger i online-brugerhåndbogen).

## Trin 8 Opfyldning af bakke 1 (valgfrit)



Bakke 1 er en multifunktionsbakke og kan rumme op til 100 ark papir eller 10 konvolutter.

Bakke 1 giver en nem måde at udskrive konvolutter, transparenter, papir i specialformater, etiketter eller andre typer medie på uden at skulle tømme de andre bakker.

---

### FORSIGTIG

Lad være med at ilægge eller fjerne papir fra bakke 1, mens printeren udskriver, for at undgå papirstop.

Udskriv altid kun etiketter, konvolutter og transparenter fra bakke 1 for at undgå skader på printeren. Send udskrifterne af disse til den øverste nedad-bakke, lad være med at udskrive på begge sider og fjern straks de færdige udskrifter fra printeren.

---

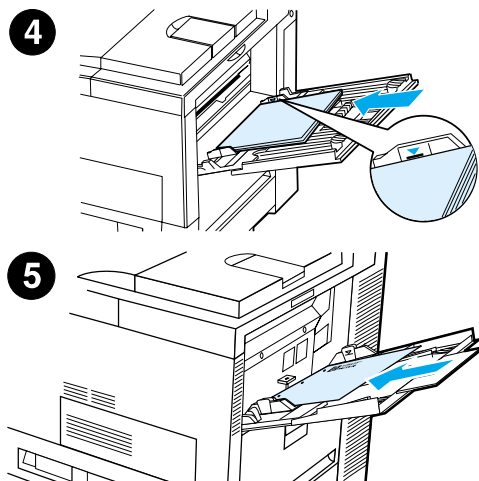
### Bemærk

Hvis der er papir i bakke 1, vil der blive udskrevet på dette først, medmindre indstillingen for bakke 1 ændres fra printerens kontrolpanel. Se brugerhåndbogen til printeren for at få oplysninger om at ændre den rækkefølge, hvori der udskrives fra bakkerne.

---

- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Træk eventuelt bakkeforlængeren ud, således at den passer til det papirformat, du vil udskrive på.
- 3 Skub papirbredestyrene hen til det relevante format, som er markeret på bakken.

**Fortsættes på næste side.**

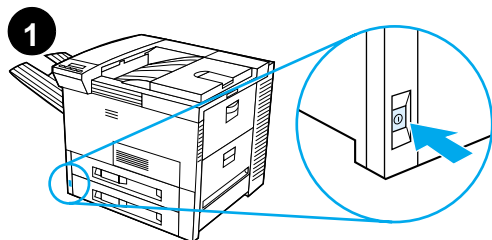


- 4 Læg papir i bakken uden at fylde bakken over papirfyldemærket.
- 5 Papiropfyldning varierer alt efter formatet:
  - a Ved enkeltsidet udskrivning ilægges Letter- eller A4-papir med toppen af siden vendende mod printerens bagende og med den side, der skal udskrives, opad. Ved tosidet udskrivning skal toppen af siden lægges således, at den vender mod printerens bagende og med den første side, som skal udskrives, nedad.
  - b Ved enkeltsidet udskrivning ilægges medie, som indføres med den korteste kant først, således at toppen af siden vender mod printerens bagende og med den side, der skal udskrives, opad. Ved tosidet udskrivning ilægges mediet med toppen af siden vendende væk fra printerens bagende og med den første side, som skal udskrives, nedad.

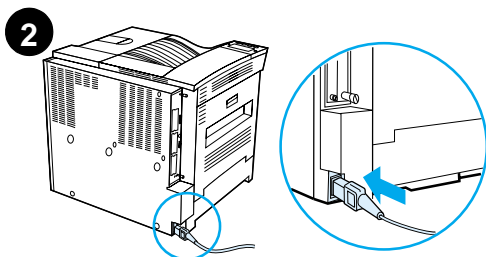
#### Bemærk

Papir, som er kraftigere end 28 lb (105 g/m<sup>2</sup>) skal udskrives fra bakke 1 til opad-bakken for at undgå, at det krøller.

## Trin 9 Tilslutning af netledningen

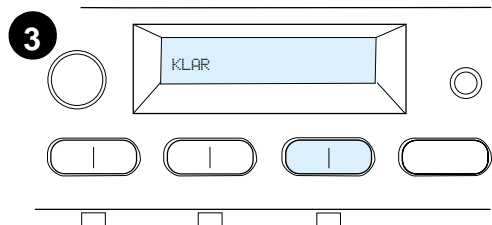


**1** Find strømafbryderen på forsiden af printeren. Sørg for, at printeren er slukket.

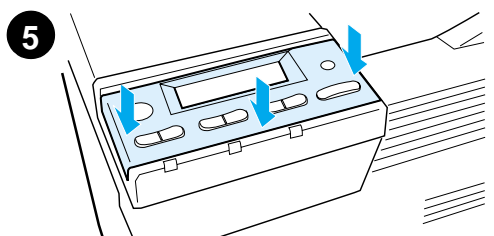
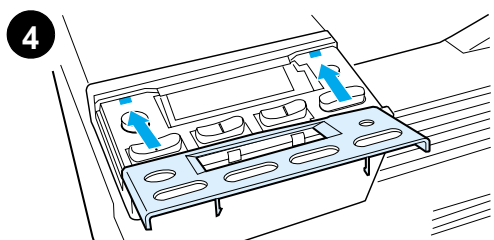
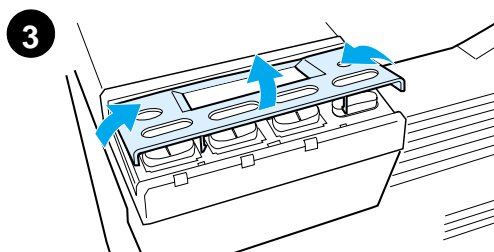
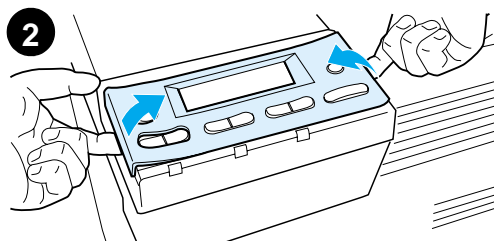
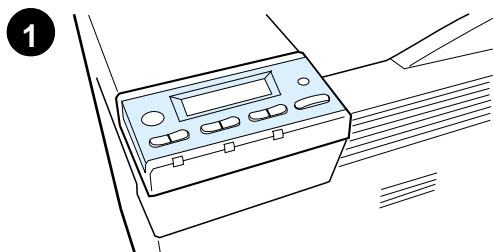


**2** Tilslut netledningen til printeren og en strømskinne eller en stikkontakt (vekselstrøm) med jordforbindelse.

**3** Tænd for printeren. Efter printeren er opvarmet, skulle KLAR-meddelelsen vise sig på kontrolpanelets display, og Klar-indikatoren skulle forblive tændt. Hvis KLAR-meddelelsen ikke vises, se da kapitlet om problemløsning i brugervejledningen.



## Trin 10 Montering eller ændring af skabelonen til kontrolpanelet (valgfrit)



Sådan ændres skabelonen til et andet sprog end engelsk:

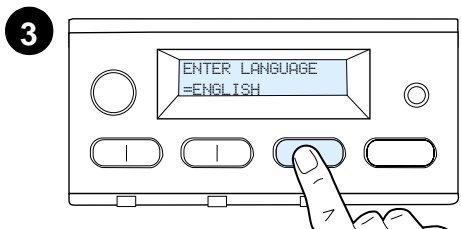
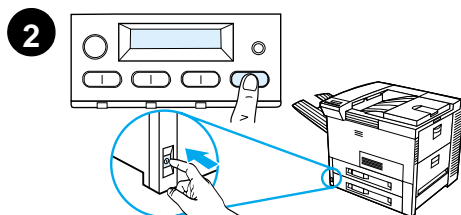
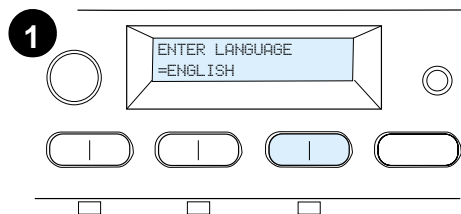
- 1 Find den skabelon, som du ønsker at installere, og tag den ud af posen.

### Bemærk

Sørg for, at printeren er slukket.

- 2 Løft forsigtigt op i hver side af den installerede skabelon.
- 3 Indfør din tommelfinger eller et tynd, stift objekt foran skabelonen, og tryk ind imod printeren. Løft skabelonen af.
- 4 Den nye skabelon installeres ved at anbringe den over kontrolpanelet med bagsiden først.
- 5 Sæt skabelonen godt fast oven på kontrolpanelet. Sørg for, at skabelonen sidder fladt.

## Trin 11 Konfigurering af sproget på kontrolpanelets display (valgfrit)



Brug printerens kontrolpanel til at indstille printeren til at vise printermeddelelser og udskrive konfigurationssider på dit valgte sprog.

- 1 Når du tænder for printeren for første gang, venter du, indtil ENTER LANGUAGE = ENGLISH vises. Hvis du vil ændre displaysproget, fortsætter du med trin 2. Hvis du vil beholde dansk, fortsætter du med trin 4.
- 2 Hvis ENTER LANGUAGE = ENGLISH ikke vises, trykker og holder du VÆLG nede, mens du samtidigt TÆNDER for printeren. Hold VÆLG nede, indtil SELECT LANGUAGE vises, slip derefter VÆLG. Fortsæt med trin 3.

---

### Bemærk

Kun -VÆRDI +, VÆLG og START er aktive, mens displaysproget konfigureres. Alle andre taster ignoreres.

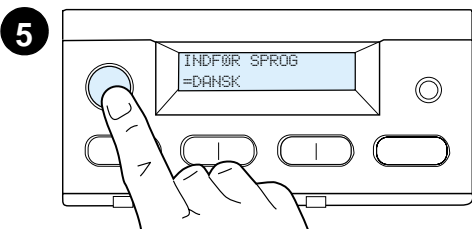
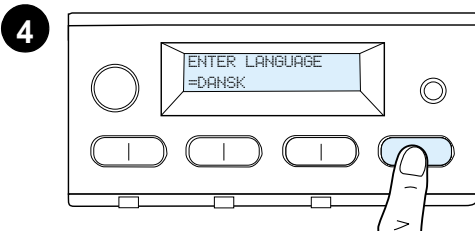
Hvis du trykker på Start uden at have valgt et sprog, vil printerens gå online, og alle efterfølgende meddelelser vil blive vist på dansk. Eftersom der ikke blev valgt noget sprog, vil meddelelsen ENTER LANGUAGE = ENGLISH dog blive vist igen (efter selvtesten ved opstarten), hver gang printerens tændes, indtil du har valgt et sprog.

---

- 3 Når ENTER LANGUAGE = ENGLISH vises, trykker du på -VÆRDI + gentagne gange, indtil den ønskede indstilling vises.

**Fortsættes på næste side.**





---

#### Note

For japansk, tyrkisk, tjekkisk, ungarsk og polsk vil sproget valget ændre standardsymbolsættet til det specifikke sprog. For alle andre sprog indstilles standardsymbolsættet til PC-8.

---

- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme valget. Der vises en stjerne (\*) ved siden af valget på displayet, hvilket angiver, at dette nu er standarden.
- 5 Tryk på **START**. Kontrolpanelets display vil angive, at printeren er klar til brug.

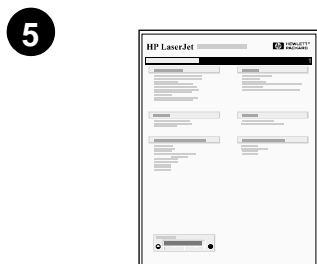
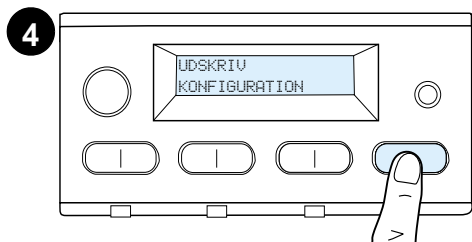
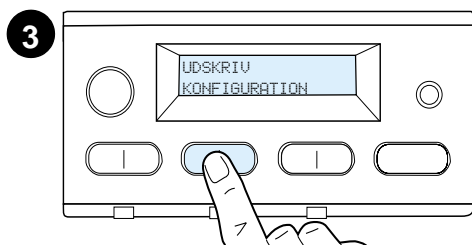
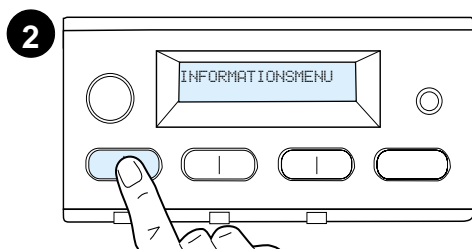
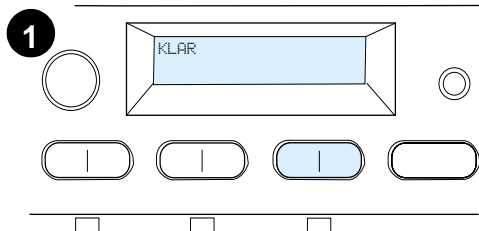
---

#### Bemærk

Hvis det nye sprog ikke vises på displayet, har du måske ikke trykket på **VÆLG** for at gemme dit nye valg.

---

## Trin 12 Test af printeren



Udskriv en konfigurationsside for at sikre, at printeren fungerer korrekt.

- 1 Sørg for, at printeren er tændt, og at KLAR meddelelsen vises.
- 2 Tryk på **MENU**, indtil displayet viser INFORMATIONSMENU.
- 3 Tryk på **EMNE**, indtil displayet viser UDSKRIU KONFIGURATION.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at udskrive konfigurationssiden.
- 5 Konfigurationssiden viser printerens aktuelle konfiguration.

---

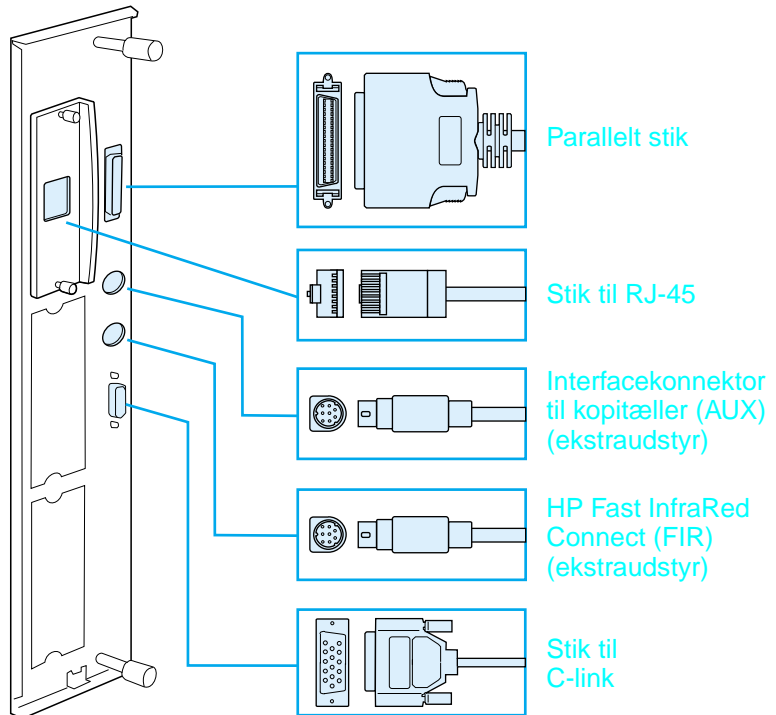
### Bemærk

Der vil også blive udskrevet en HP JetDirect-netværkskonfigurationsside til printere, som har netværkskort installeret.

---

## Trin 13 Tilslutning af printerkabler

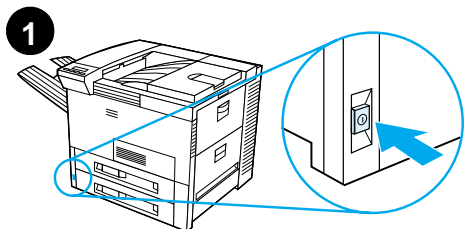
For printere, som er udstyret med en HP JetDirect EIO-printerserver (ekstraudstyr), stilles der en parsnoet netværkskabelforbindelse til rådighed igennem et 10/100Base-TX (RJ-45) stik. Printerens kan tilsluttes et Apple LocalTalk-netværk gennem et LocalTalk-kort (ekstraudstyr). Printerens er desuden udstyret med en port til HP Fast InfraRed Connect.



### Placering af interfaceporte

## Tilslutning af et parallelt kabel

Brug et C-type parallelt tovejskabel, som er i overensstemmelse med IEEE-1284, for at sikre en god drift. (Disse kabler er tydeligt markeret med "IEEE-1284"). Kun IEEE-1284-kabler understøtter alle printerens avancerede funktioner.



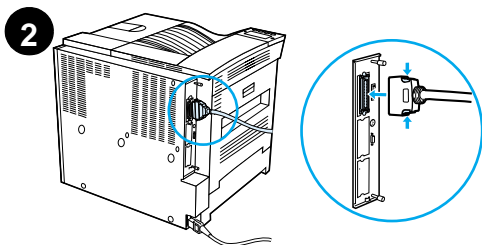
- 1 Sørg for, at printeren og computeren er slukket.

---

### Bemærk

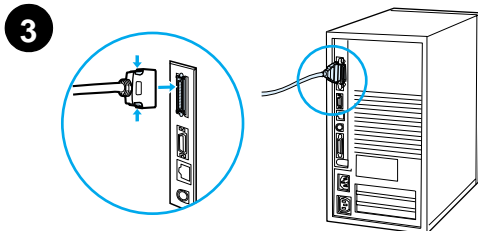
Kablet skulle være nemt at installere. Kontrollér kabelorienteringen, hvis installationen er svær.

---



- 2 Forbind det parallelle kabel med printerens parallelport. Tryk ind på låseudløsergrebene, mens kablet tilsluttes.

- 3 Forbind den anden ende af kablet med det relevante stik på computeren.



---

### Bemærk

Se online brugerhåndbogen for oplysninger om bestilling af IEEE-1284-kompatible parallelkabler.

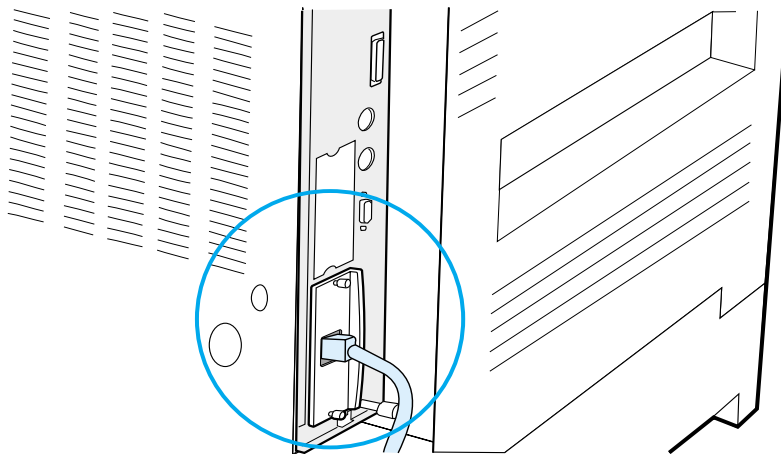
---

## Tilslutning til Ethernet 10/100Base-TX-netværk

Brug RJ-45 porten til at forbinde printeren med et Ethernet 10/100Base-TX-netværk.

### FORSIGTIG

Sørg for, at der er slukket for strømmen til printeren, før du tilslutter ved hjælp af RJ-45-porten.



Dansk

### Interfacekabelforbindelse til Ethernet 10/100Base-TX-netværk

- Forbind et parsnoet netværkskabel til RJ45 porten på HP JetDirect EIO-printerserveren.
- Forbind den anden ende af kablet til netværket.

## Trin 14 Installation af udskrivningssoftware

Printeren leveres med udskrivningssoftware på en CD-ROM. Printerdriverne på denne CD-ROM skal installeres, for at du kan udnytte alle printerens funktioner. Hvis din computer ikke har et CD-ROM-drev, men du har adgang til et, kan du kopiere udskrivningssoftwaren fra CD-ROM'en til disketter til installation på din computer.

Hvis du ikke har adgang til et CD-ROM-drev, kan du gå til [www.hp.com](http://www.hp.com) og downloade driverne, eller du kan ringe til HP for at bestille disketter. De nyeste drivere er disponible på Internettet. Afhængig af konfigurationen på Windows-drevne computere, kontrollerer installationsprogrammet til printersoftwaren automatisk computeren for Internet-adgang for at anskaffe den nyeste software.

---

### Bemærk

Printerinstallationssoftware til UNIX-netværk (HP-UX, Sun Solaris) er til rådighed til downloading på [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

Brug HP Web JetAdmin til konfiguration og styring ved brug af din webbrowser. Oplysninger om HP Web JetAdmin findes på <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

---

Se siderne med HP Kundeservice forrest i brugerhåndbogen til printerens for at få yderligere oplysninger.

# Installering af Windows-udskrivningssoftware (CD)

## Til Windows 9x, Windows NT 4.0 og Windows 2000

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Sæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet. (Afhængig af computer-konfigurationen vil installationsprogrammet starte automatisk).
- 3 Klik på **Start**.
- 4 Klik på **Kør**.
- 5 Indtast **D:\SETUP** (eller det relevante bogstav for drevbiblioteket) i kommandoliniefeltet, og klik på **OK**.
- 6 Følg instruktionerne på computerskærmen.

## Til Windows 3.1x og Windows 3.11

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Sæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet.
- 3 På skærbilledet **Windows Programstyring** klikker du på **Filer** menuen.
- 4 Klik på **Kør**.
- 5 Indtast **D:\SETUP** (eller det relevante bogstav for drevbiblioteket) i kommandoliniefeltet og klik på **OK**.
- 6 Følg instruktionerne på computerskærmen.

## Installering af netværkssoftware

### Bemærk

Hvis printeren skal bruges på et netværk, skal du installere og konfigurere softwaren til netværksprintersystemet på netværksadministratorens system, før brugerne kan installere udskrivningssoftwaren.

Du kan også bruge HP Web JetAdmin til at konfigurere printeren med din webbrowser. Du kan få oplysninger om brug af HP Web JetAdmin på HPs website <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Installering af Macintosh-udskrivningssoftware

- 1 Luk alle programmer, som kører.
- 2 Sæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet.
- 3 Dobbeltklik på **Installeringsprogram**-symbolet, og følg instruktionerne på skærmen.
- 4 Åbn **Vælger** fra **Apple**-menuen.
- 5 Klik på **LaserWriter 8**-symbolet. Hvis symbolet ikke er der, kontakt da HP Kundeservice (se de forreste sider i brugervejledningen til printeren) eller kontakt Apple Computer, Inc.
- 6 Hvis du er på et netværk med flere zoner, vælg da den zone i **AppleTalk zoner**-feltet, hvor printeren findes. Spørg netværksadministratoren, hvis du ikke kender netværkszonen.
- 7 Dobbeltklik på den ønskede printer. Der skulle blive vist et symbol.
- 8 Luk **Vælger** ved at klikke på lukkefeltet i det øverste venstre hjørne.



## Trin 15 Test af printeropstillingen

Den letteste måde at kontrollere, at installationen er blevet fuldført korrekt, er at udskrive et dokument fra et program.

- 1 Åbn et vilkårligt program, og åbn eller opret et lille dokument.
- 2 Sørg for, at det korrekte printernavn vises.
- 3 Udskriv dokumentet.

Hvis dokumentet udskrives, er installationen fuldført. Hvis der ikke udskrives noget, eller dokumentet ikke udskrives korrekt, henvises du til kapitlet om problemløsning i online-brugerhåndbogen til printeren.

Tillykke, printeropstillingen er fuldført!

## FCC-regulativer

Dette udstyr er testet og fundet at overholde begrænsningerne for en Klasse B digitalenhed i overensstemmelse med Afsnit 15 af FCC-reglerne. Disse begrænsninger er udviklet for at give rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i private hjem. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis dette udstyr ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil ske forstyrrelser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej, eller flyt den modtagende antenne.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

---

### Bemærk

Alle ændringer eller modifikationer af printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan ugyldiggøre brugerens autoritet til at bruge dette udstyr.

Det er påkrævet at bruge et isoleret kabel for at overholde Klasse B-begrænsningerne fra Afsnit 15 i FCC-reglerne.

---

### Bemærk

HP LaserJet 8150 MFP eller enhver model af HP LaserJet 8150-printeren med en tilsluttet HP Digital Copy overholder Klasse A-begrænsningerne.

Se online brugerhåndbogen til denne printer for at få yderligere regulative oplysninger.

HP LaserJet 8150, 8150 N,  
8150 DN, 8150 HN og 8150 MFP  
skrivere

Norsk

**Installasjonsveiledning** \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard Company 2000**

Med enerett. Reproduksjon, tilpassing eller oversetting uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd, er forbudt, unntatt for det som er tillatt under lover om opphavsrett.

Publikasjonsnummer  
C4265-90904

Første utgave, oktober 2000

**Garanti**

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

Hewlett-Packard gir ingen annen garanti med hensyn til denne informasjonen. HEWLETT-PACKARD FRASKRIVER SEG UTTRYKkelig UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET OG ANVENDELIGHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard skal ikke holdes ansvarlig for direkte, indirekte og tilfeldige skader eller konsekvensskader, eller andre skader som oppstår i forbindelse med fremskaffelse eller bruk av denne informasjonen.

**Varemerker**

Acrobat er et varemerke for Adobe Systems Incorporated.

PostScript er et varemerke for Adobe Systems Incorporated som kan være registrert i visse rettskretser.

Arial, Monotype og Times New Roman er registrerte varemerker i USA for Monotype Corporation.

CompuServe er et varemerke i USA for CompuServe, Inc.

Helvetica, Palatino, Times og Times Roman er varemerker for Linotype AG og/eller deres datterselskaper i USA og andre land.

Microsoft, MS Windows, Windows og Windows NT er registrerte varemerker i USA for Microsoft Corporation.

TrueType er et registrert varemerke i USA for Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR er et registrert servicemerke i USA for U.S. EPA.

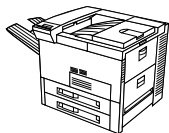
# Innhold

Sjekkliste for installasjon . . . . .	3
<b>Trinn 1</b> Forberede plasseringen av skriveren . . . . .	4
<b>Trinn 2</b> Kontrollere innholdet i esken . . . . .	6
<b>Trinn 3</b> Fjerne pakkematerialet i skriveren . . . . .	7
<b>Trinn 4</b> Skriverens komponenter . . . . .	8
<b>Trinn 5</b> Montere ekstrautstyr . . . . .	9
<b>Trinn 6</b> Installere tonerkassett . . . . .	10
<b>Trinn 7</b> Legge papir i skuff 2 og 3. . . . .	12
<b>Trinn 8</b> Legge papir i skuff 1 (ekstrautstyr). . . . .	15
<b>Trinn 9</b> Koble til strømledningen. . . . .	17
<b>Trinn 10</b> Montere eller endre overlegget på kontrollpanelet (valgfritt) . . . . .	18
<b>Trinn 11</b> Konfigurere språket i vinduet på kontrollpanelet (valgfritt). . . . .	19
<b>Trinn 12</b> Teste skriveren. . . . .	21
<b>Trinn 13</b> Koble til skriverkabler. . . . .	22
<b>Trinn 14</b> Installere skriverprogramvaren. . . . .	25
<b>Trinn 15</b> Kontrollere skriveroppsettet . . . . .	27
FCC-bestemmelser . . . . .	28



# Skriveroppsett

Gratulerer med en ny skriver i HP LaserJet 8150-serien! Denne skriveren leveres i følgende fem konfigurasjoner:

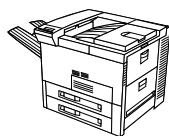


## HP LaserJet 8150-skriver

HP LaserJet 8150-skriveren (produktnummer C4265A) leveres med 32 MB RAM, utskrift i bredt format, to 500-arks skuffer og en 100-arks flerfunksjonsskuff som standardutstyr.

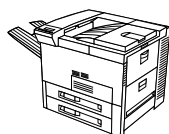
### Merk

Ved tilkobling til en Macintosh, krever HP LaserJet 8150 et EIO-kort (ekstrautstyr).



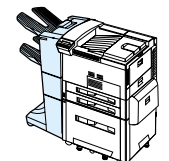
## HP LaserJet 8150 N-skriver

HP LaserJet 8150 N-skriveren (produktnummer C4266A) leveres med 32 MB RAM, utskrift i bredt format, to 500-arks skuffer, en 100-arks flerfunksjonsskuff og en HP JetDirect EIO-utskriftsserver som standardutstyr.



## HP LaserJet 8150 DN-skriver

HP LaserJet 8150 DN-skriveren (produktnummer C4267A) leveres med 32 MB RAM, utskrift i bredt format, to 500-arks skuffer, en 100-arks flerfunksjonsskuff, en HP JetDirect EIO-utskriftsserver og en tosidig-enhet (for utskrift på begge sider av papiret) som standardutstyr.



## HP LaserJet 8150 HN-skriver

HP LaserJet 8150 HN-skriveren (produktnummer C4269A) leveres med 32 MB RAM, utskrift i bredt format, to 500-arks skuffer, en 100-arks flerfunksjonsskuff, en 2000-arks innskuff (skuff 4), en 3000-arks stableenhet, en HP JetDirect EIO-utskriftsserver og en tosidig-enhet (for utskrift på begge sider av papiret) som standardutstyr.



## HP LaserJet 8150 MFP-skriver

HP LaserJet 8150 MFP-skriveren (produktnummer C4268A) leveres med 64 MB RAM, utskrift i bredt format, en harddisk, to 500-arks skuffer, en 100-arks flerfunksjonsskuff, en 2000-arks innskuff (skuff 4), en 3000-arks stifte-/stableenhet, en HP JetDirect EIO-utskriftsserver og en tosidig-enhet (for utskrift på begge sider av papiret), et EIO-kopieringskort og en HP Digital Copy-enhet som standardutstyr.



# Sjekkliste for installasjon

Denne veiledningen skal være til hjelp ved oppsett og installasjon av den nye skriveren. Utfør hvert avsnitt i rekkefølge for å sikre riktig installasjon:

- Pakke ut skriveren trinn 1-4
- Installere skriveren trinn 5-12
- Koble til skriverkablene trinn 13
- Installere utskriftsprogramvaren trinn 14
- Kontrollere skriveroppsettet trinn 15

---

## ADVARSEL!

---

Skriveren er tung. HP anbefaler at fire personer hjelpes med å flytte den.

---

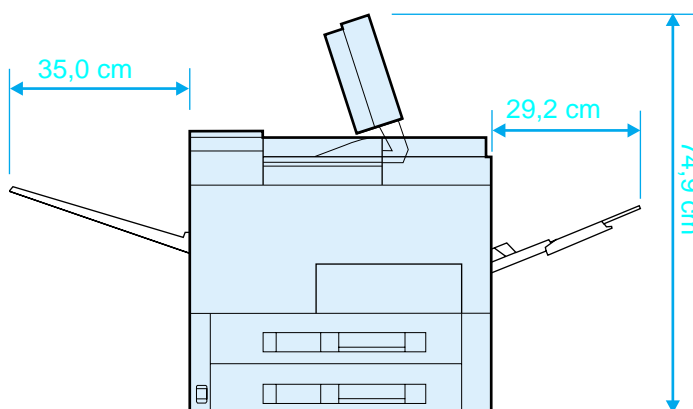
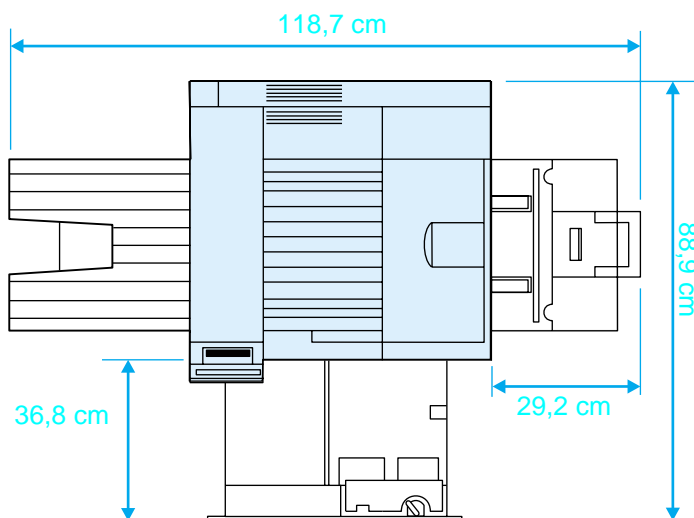
## Merk

---

Du kan finne ut alt om skriverens funksjoner ved å se i brukerhåndboken for skriveren og hjelpemenyene i skriverdriverne (disse er tilgjengelige etter at du har installert skriverprogramvaren og den elektroniske brukerhåndboken).

# Trinn 1 Forberede plasseringen av skriveren

## Skriverens størrelse



Dimensjonene på HP LaserJet 8150 (sett ovenfra og fra siden)

## Krav til plassering av skriveren

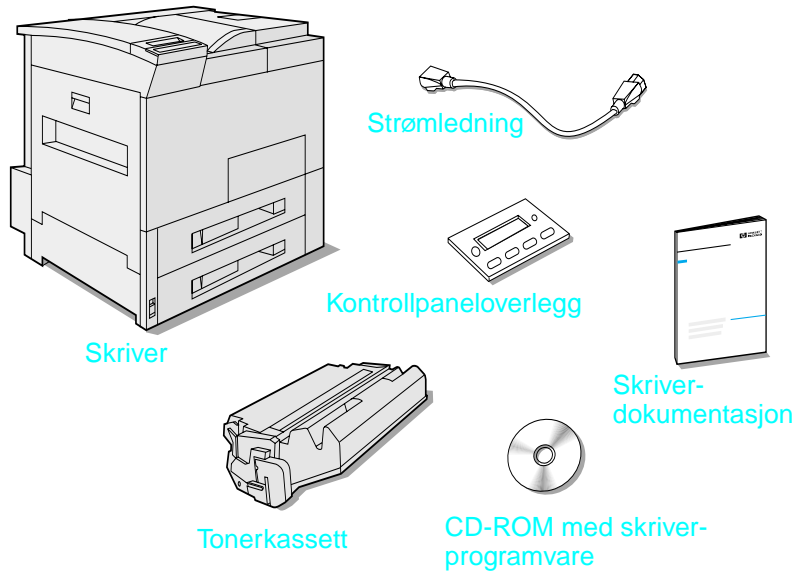
---

- Plasser skriveren på et stødig, jevnt underlag
- Klaring rundt skriveren
- Et godt ventilert rom
- Skal ikke utsettes for direkte sollys eller kjemikalier, inkludert ammoniakkbaserte rengjøringsmidler
- Tilstrekkelig strømtilførsel
- Et stabilt miljø—uten brå svingninger i temperatur eller luftfuktighet
- Relativ luftfuktighet: 20 til 80 %
- Romtemperatur: 10 til 32,5 °C

## Skriverens vekt (uten tonerkasset)

- HP LaserJet 8150- og 8150 N-skrivere: 51 kg
- HP LaserJet 8150 DN-skriver: 54 kg
- HP LaserJet 8150 HN-skriver: 113 kg
- HP LaserJet 8150 MFP-skriver: 136 kg

## Trinn 2 Kontrollere innholdet i esken



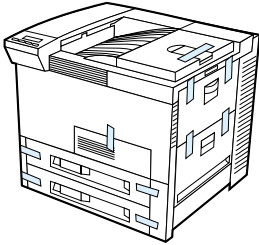
### Innhold i esken

#### Merk

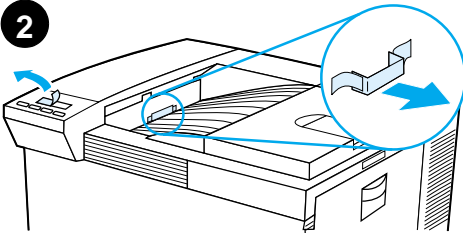
Skriverkabel med grensesnitt for parallellport følger bare med HP LaserJet 8150-basisskriveren. Bestillingsinformasjon finnes i brukerhåndboken for skriveren.

## Trinn 3 Fjerne pakkematerialet i skriveren

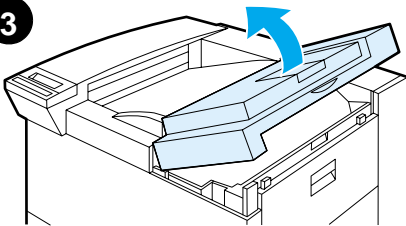
1



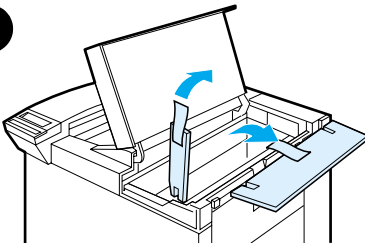
2



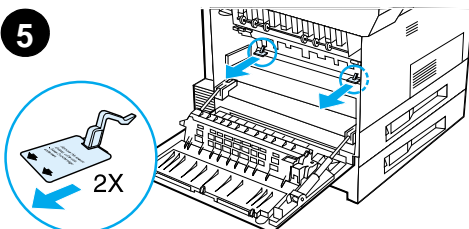
3



4



5



### Merk

Ta vare på alt pakkematerialet. Du kan få bruk for det hvis du må pakke ned skriveren senere en gang.

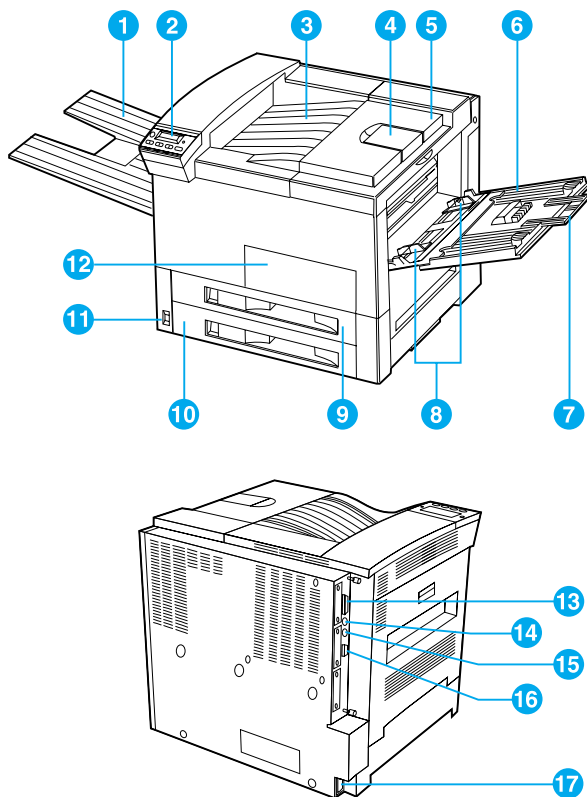
### ADVARSEL!

Denne skriveren veier 51 kg. HP anbefaler at fire personer hjelpes med å flytte den.

- 1 Fjern all pakketeip utenpå skriveren.
- 2 Fjern pakkematerialet fra standardutskuffen, og fjern beskyttelsesfilmen fra vinduet.
- 3 Åpne det øvre dekselet.
- 4 Fjern pakkematerialet og teipen, og lukk det øvre dekselet.
- 5 Åpne dekselet på venstre side, og fjern de to pakkemellomleggene. Lukk dekselet.

## Trinn 4 Skriverens komponenter

Illustrasjonene nedenfor viser plassering og navn på de viktigste komponentene til skriveren.



**Skriverkomponenter (sett fra forsiden og baksiden)**

---

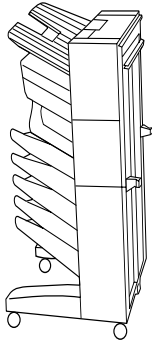
1	Forsiden opp-skuff	7	Utvidelser for skuff 1	12	Frontdeksel
2	Kontrollpanel	8	Papirbreddeskiner for skuff 1	13	Kontakt for parallellkabel
3	Standard utskuff (forsiden ned)	9	Skuff 2	14	Grensesnittkontakt for kopiteller (AUX)
4	Justerbar papirstopper	10	Skuff 3	15	HP Fast InfraRed Connect (FIR) (HP Fast InfraRed-kobling)
5	Øvre deksel	11	Av/på-bryter	16	C-Link-kontakt
6	Skuff 1 (flerfunksjonsskuff)			17	Kontakt for strømledning

---

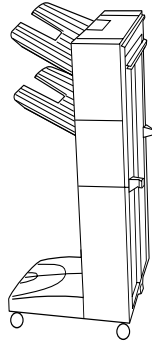
# Trinn 5 Montere ekstrautstyr

Monter eventuelt ekstrautstyr som du har kjøpt sammen med skriveren. Følg installasjonsanvisningene som følger med i pakken sammen med ekstrautstyret.

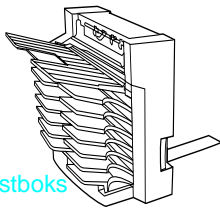
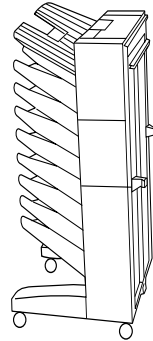
Flerpostlommeenhet  
(5 lommer med stifteenhet)



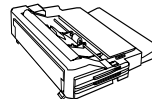
3000-arks stifte-/stableenhet  
eller 3000-arks stableenhet



Flerpostlommeenhet  
(8 lommer)



Skrivebordspostboks  
med 7 lommer



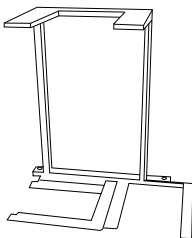
Tosidig-enhet



Konvoluttmater

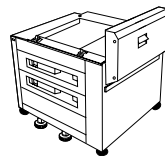
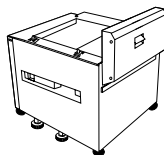


HP Fast InfraRed  
Connect



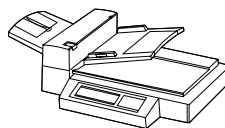
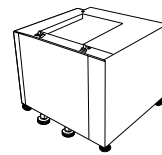
Stativ for HP Digital  
Copy-enheten

2000-arks  
innskuff

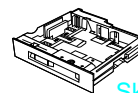


2x500-arks  
innskuffer

Skriverstativ



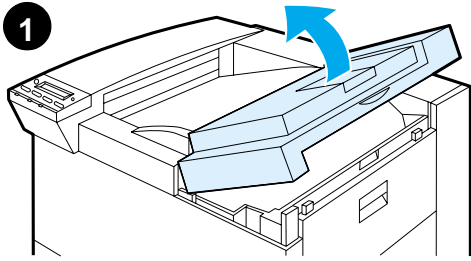
Oppgraderingssett for  
HP LaserJet MFP



Skuff for  
egendefinert  
papir

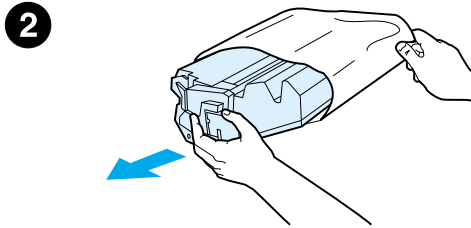
## Ekstrautstyr

## Trinn 6 Installere tonerkassetten



1

- 1 Åpne skriverens øvre deksel.
- 2 Ta tonerkassetten ut av pakken. (Oppbevar pakkematerialet i tilfelle kassetten må lagres.)



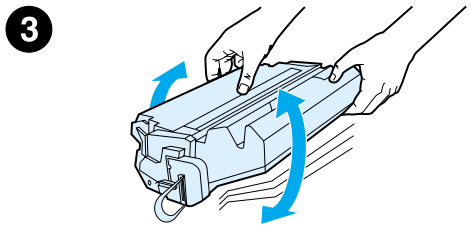
2

---

### Merk

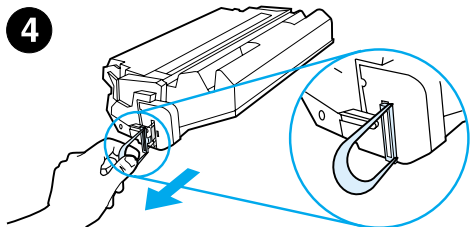
Utsett ikke kassetten for lys i mer enn noen få minutter for å unngå skade på tonerkassetten.

---



3

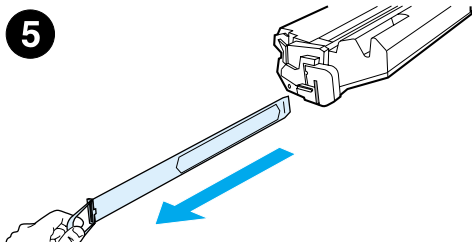
- 3 Roter kassetten og rist den forsiktig fra side til side for å fordele tonerinnholdet jevnt i kassetten.
- 4 Finn tappen på forseglingssteipen på enden av kassetten. Bøy tappen forsiktig fram og tilbake til den løsner fra kassetten.



4

**Fortsetter på neste side.**

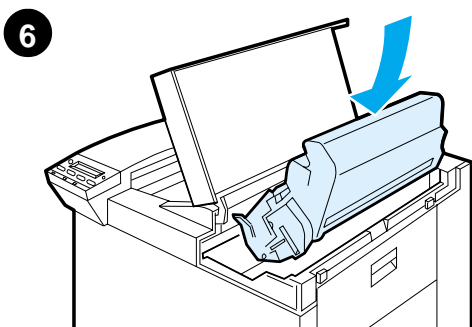




- 5 Trekk tappen bestemt rett ut av kassetten for å fjerne hele teipen. Unngå å berøre eventuell svart toner på teipen.

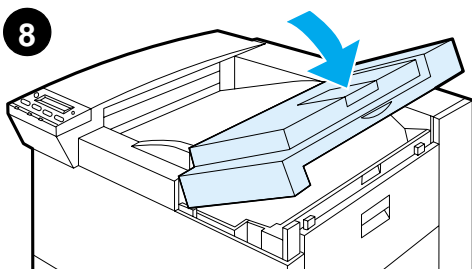
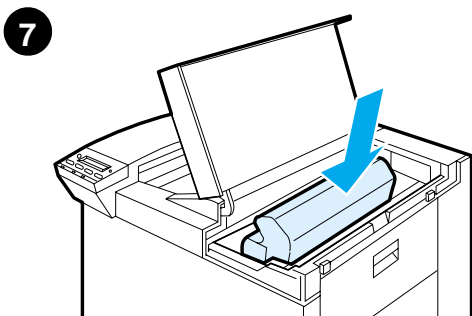
**Merk**

Hvis tappen løsner fra teipen, tar du tak i teipen og trekker den ut av kassetten.



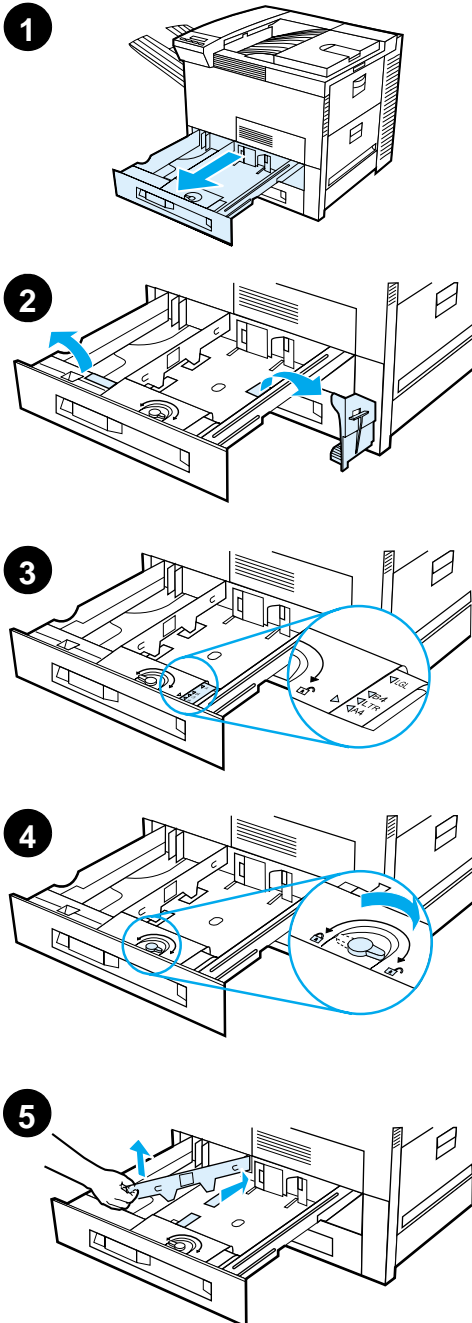
**Merk**

Hvis du får toner på klærne, kan du tørke av tonersølet med en tørr klut og vaske plagget i kaldt vann. (Varmt vann gjør at toneren fester seg til stoffet.)



- 6 Plasser kassetten som vist, slik at pilen peker innover i skriveren.
- 7 Skyv kassetten inn i skriveren så langt den går.
- 8 Lukk det øvre dekselet.

## Trinn 7 Legge papir i skuff 2 og 3



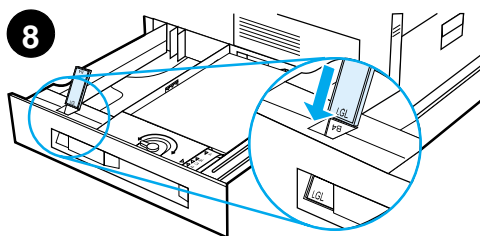
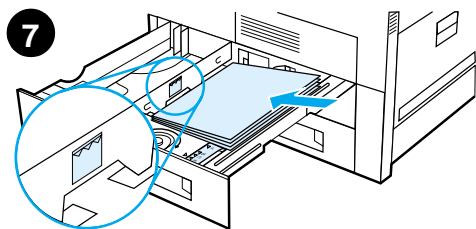
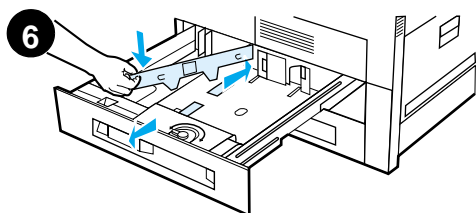
### Merk

Pass på at skuffen aldri åpnes under utskrift slik at du unngår at papiret kjører seg fast.

Innstillingen for papirstørrelse er innstilt til standardstørrelse på fabrikken. Standardstørrelsen er for eksempel A4 i Europa, mens den er Letter i USA. Hvis du vil bruke en annen papirstørrelse som standard, må innstillingen for papirskuff konfigureres på nytt.

- 1 Trekk ut skuff 2 til den stopper.
- 2 Fjern pakkematerialet og teipen.
- 3 Hvis du vil legge i papir som er forskjellig fra standardstørrelsen, vri du papirvelgeren til merket som angir den papirstørrelsen du legger i.
- 4 Vri papirvelgeren til låst-stillingen.
- 5 Juster venstre papirskinne ved å trykke inn, og så løfte opp og ut.

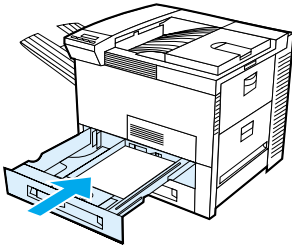
**Fortsetter på neste side.**



- 6 Plasser skinnen over de aktuelle linjene som er merket i skuffen. Trykk skinnen inn i bakre spor, og senk den ned og inn i fremre spor. Kontroller at skinnen ikke er forskjøvet.
- 7 Legg i opptil 500 ark med papir i skuffen. Fyll ikke innskuffen over papirpåfyllingsmerkene på skinnen.
  - a Ved enkeltsidig utskrift skal papir av Letter eller A4-størrelse legges i med den øverste kanten av arket mot baksiden av skuffen og med siden som det skal skrives ut på, vendt ned. Ved tosidig utskrift skal du legge i papiret slik at den øverste kanten av arket vender mot baksiden av skuffen, og siden som det først skal skrives ut på, vender opp.
  - b Ved enkeltsidig utskrift skal materiale som mates med den korte kanten, legges i med den øverste kanten av arket mot høyre side av skuffen og med siden som det skal skrives ut på, vendt ned. Ved tosidig utskrift skal du legge i materialet slik at den øverste kanten av arket vender mot venstre side av skuffen, og siden som det først skal skrives ut på, vender opp.
- 8 Kontroller at papirstørrelsestappen er riktig innstilt.

**Fortsetter på neste side.**

9

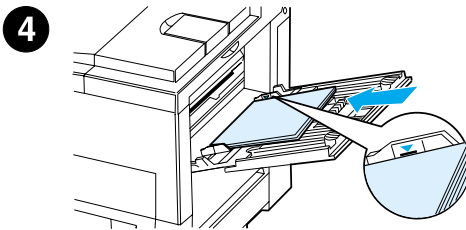
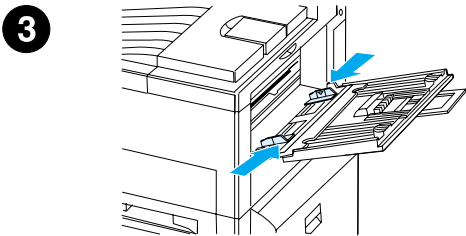
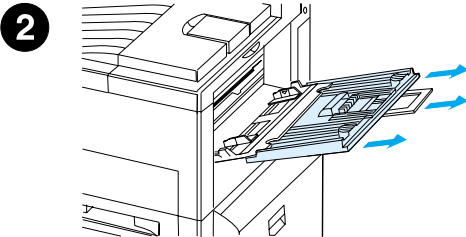
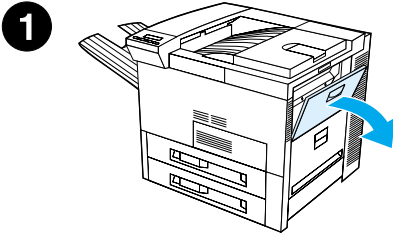


9 Skyv skuffen inn i skriveren igjen.

Hvis du vil velge papir etter type i stedet for skuff (kilde), skal du se i den elektroniske brukerhåndboken.

Juster papirstopperen i standard utskuff (Forsiden ned) hvis du vil skrive ut på papirstørrelser som er større enn Letter eller A4. (Se anvisninger i den elektroniske brukerhåndboken.)

## Trinn 8 Legge papir i skuff 1 (ekstrauststyr)



Skuff 1 er en flerfunksjonsskuff med kapasitet på 100 papirark eller 10 konvolutter.

Skuff 1 er hensiktsmessig til utskrift på konvolutter, transparenter, egendefinerte papirstørrelser, etiketter eller annet utskriftsmateriale uten å måtte tømme de andre skuffene.

### OBS

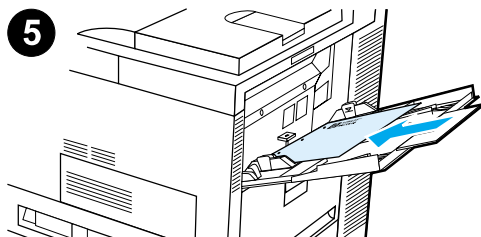
Legg aldri i eller fjern papir fra skuff 1 mens skriveren skriver ut, fordi dette kan føre til at papiret kjører seg fast. Unngå skade på skriveren ved å skrive ut på etiketter, konvolutter og transparenter bare fra skuff 1. Send dem til forsiden opp-skuffen, skriv ikke ut på begge sider og fjern dem med det samme.

### Merk

Papiret i skuff 1 skrives ut først, med mindre innstillingen for skuff 1 er endret fra skriverens kontrollpanel. Slå opp i skriverens brukerhåndbok hvis du vil vite hvordan du endrer rekkefølgen på skuffene det skal skrives ut fra.

- 1 Åpne skuff 1.
- 2 Trekk ut skuffeforlengeren, for den papirstørrelsen du skriver ut på hvis dette er nødvendig.
- 3 Skyv papirbreddeskinnene til merket i skuffen for den aktuelle papirstørrelsen.
- 4 Legg papiret i skuffen uten å stable det over papirpåfyllingsmerket.

**Fortsetter på neste side.**



- 5** Måten papiret skal legges i på, avhenger av størrelsen:
- a** Ved enkeltsidig utskrift skal papir med Letter eller A4-størrelse legges i med den øverste kanten av arket mot baksiden av skriveren og med siden som det skal skrives ut på, vendt opp. Ved tosidig utskrift skal du legge i papiret slik at den øverste kanten av arket vender mot baksiden av skriveren, og siden som det først skal skrives ut på, vender ned.
  - b** Ved enkeltsidig utskrift skal materiale som mates med den korte kanten, legges i med den øverste kanten av arket mot skriveren og med siden som det skal skrives ut på, vendt opp. Ved tosidig utskrift skal du legge i materialet slik at den øverste kanten av arket vender bort fra skriveren, og siden som det først skal skrives ut på, vender ned

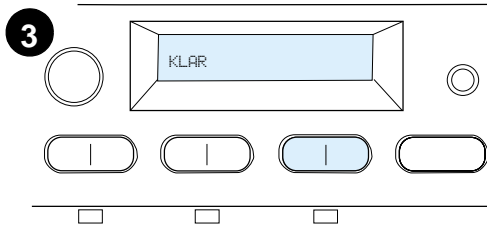
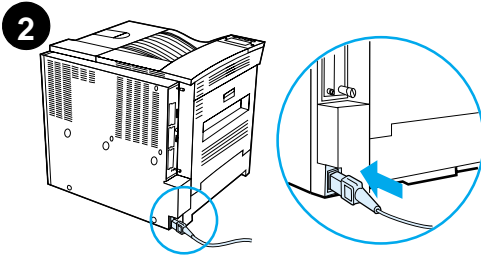
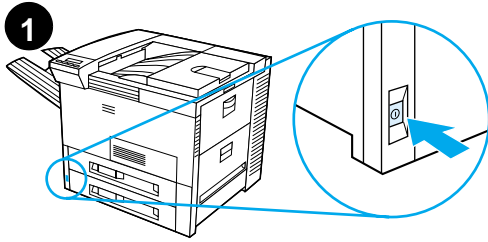
---

### Merk

Papir som er tyngre enn  $105 \text{ g/m}^2$  bør skrives ut fra skuff 1 til forsiden oppskuffen for å unngå at det krøller seg.

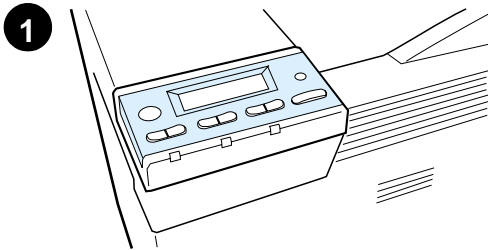
---

## Trinn 9 Koble til strømledningen



- 1 Finn av/på-bryteren foran på skriveren. Kontroller at skriveren er slått av.
- 2 Koble strømledningen til skriveren og en jordet skjøtekontakt eller stikkontakt.
- 3 Slå på skriveren. Etter at skriveren er oppvarmet, skal meldingen **KLAR** vises i vinduet på kontrollpanelet, og Klar-lampen lyse. Hvis **KLAR** ikke vises, skal du se i kapitlet om problemløsning i den elektroniske brukerhåndboken.

## Trinn 10 Montere eller endre overlegget på kontrollpanelet (valgfritt)

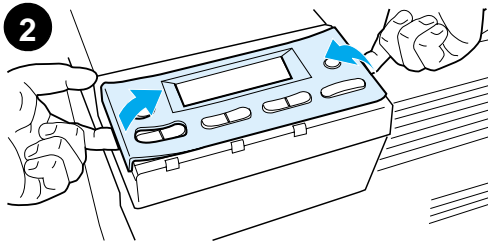


Slik endrer du overlegget til et annet språk enn engelsk:

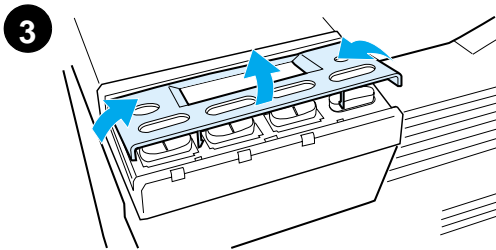
- 1 Finn fram overlegget du vil sette på, og ta det ut av posen.

### Merk

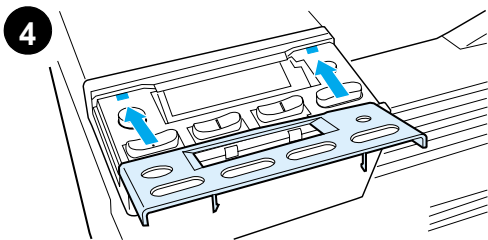
Kontroller at av/på-bryteren er av.



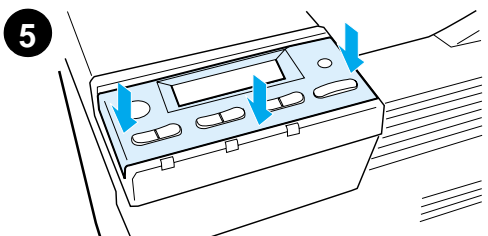
- 2 Løft forsiktig opp på hver side av overlegget som sitter på kontrollpanelet.



- 3 Stikk tommelfingerneglen eller et tynt, stivt objekt inn foran på overlegget og trykk bakover på skriveren. Løft og ta av.



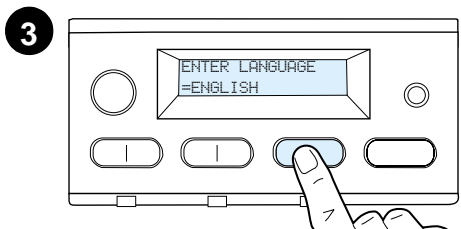
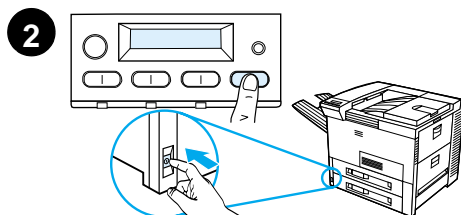
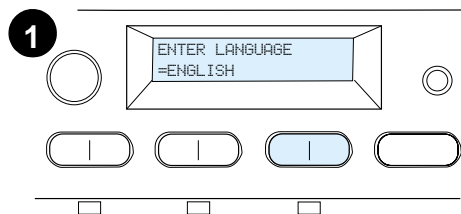
- 4 Det nye overlegget monteres ved å sette det over kontrollpanelet, med bakkanten på først.



- 5 Trykk overlegget fast på kontrollpanelet. Kontroller at overlegget ligger flatt.



## Trinn 11 Konfigurere språket i vinduet på kontrollpanelet (valgfritt)



På skriverens kontrollpanel kan du stille inn skriveren til å vise skrivermeldinger og skrive ut konfigurasjonssider på det språket du velger.

- 1 Når du slår på skriveren for første gang, skal du vente til ENTER LANGUAGE = ENGLISH vises. Hvis du vil endre visningsspråket, skal du gå til trinn 2. Hvis du vil beholde norsk, skal du gå til trinn 4.
- 2 Hvis ENTER LANGUAGE = ENGLISH ikke ble vist, skal du trykke på og holde **VELG** nede, samtidig som du skyver av/på-bryteren til på. Hold **VELG** nede til SELECT LANGUAGE vises, og slipp deretter opp **VELG**. Gå til trinn 3.

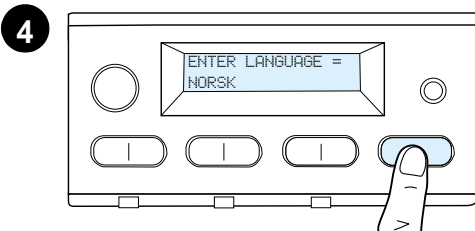
### Merk

Kun **-VERDI +**, **VELG** og **START** er aktivert mens visningsspråket konfigureres. Alle andre taster ignoreres.

Hvis du trykker på **START** uten å velge noe språk, klargjøres skriveren automatisk til start, og alle senere meldinger vises på norsk. Men siden det ikke ble valgt noe språk, kommer meldingen ENTER LANGUAGE = ENGLISH til å bli vist på nytt (etter selvtesten for strøm på) hver gang skriveren slås på, inntil du velger et språk.

- 3 Når ENTER LANGUAGE = ENGLISH vises, skal du trykke gjentatte ganger på **-VERDI +** til ønsket innstilling vises.

**Fortsetter på neste side.**

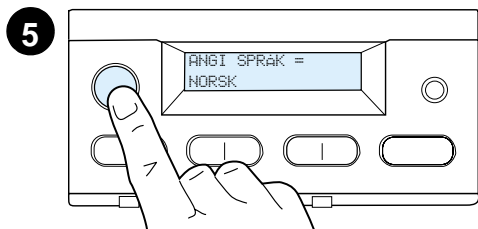


---

### Merk

Hvis du velger japansk, tyrkisk, tsjekkisk, ungarsk eller polsk, endres standardsymbolsettet for det bestemte språket. For alle andre språk er standardsymbolsett angitt som PC-8.

---



- 4 Trykk på **VELG** hvis du vil lagre valget. Stjernen (\*) som kommer fram ved siden av valget i informasjonsvinduet, angir at dette nå er standardinnstillingen.
- 5 Trykk på **START**. I informasjonsvinduet på skriverens kontrollpanel går det fram at skriveren er klar til bruk.

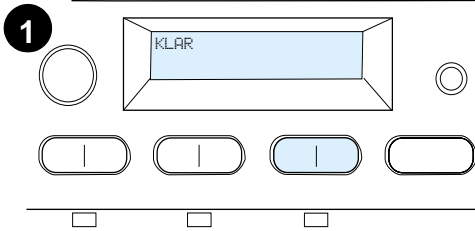
---

### Merk

Hvis det nye språket ikke vises i vinduet, har du kanskje ikke trykket på **VELG** for å lagre det nye valget.

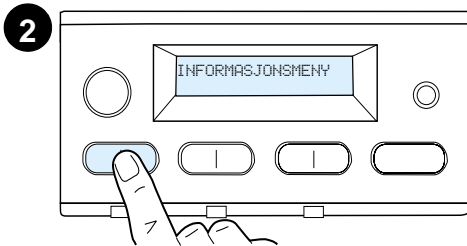
---

# Trinn 12 Teste skriveren

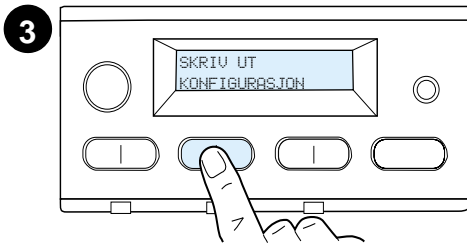


Skriv ut en konfigurasjonsside for å være sikker på at skriveren fungerer på riktig måte.

1 Kontroller at skriveren er på, og at KLAR vises i vinduet.

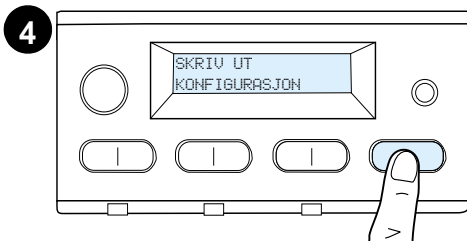


2 Trykk på **MENY** til INFORMASJONSMENY vises i vinduet.

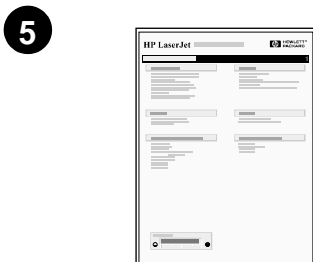


3 Trykk på **FUNKSJON** til SKRIV UT KONFIGURASJON vises i vinduet.

4 Trykk på **VELG** for å skrive ut konfigurasjonssiden.



5 Konfigurasjonssiden viser skriverens gjeldende konfigurasjon.

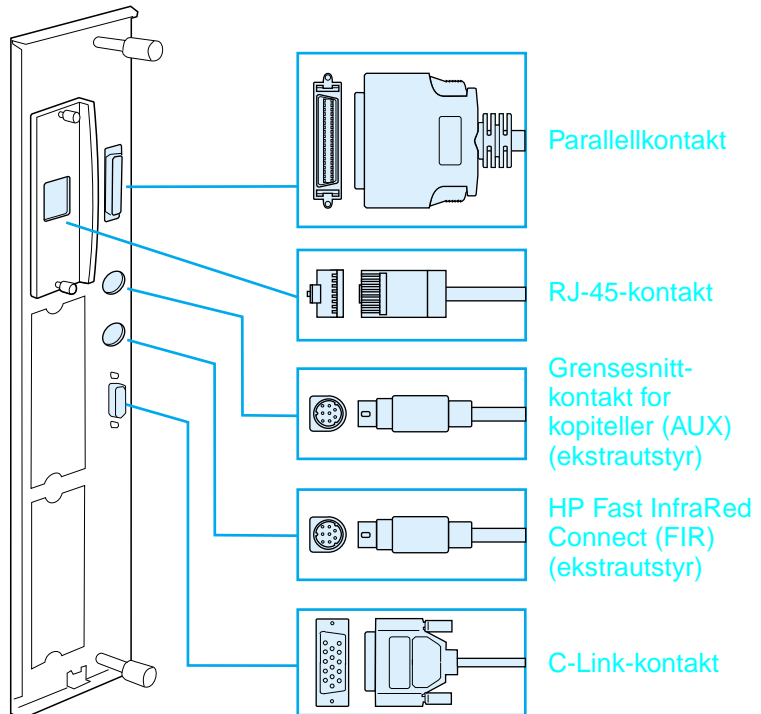


## Merk

En konfigurasjonsside for HP JetDirect-nettverk skrives også ut for skrivere med nettverkskort installert.

## Trinn 13 Koble til skriverkabler

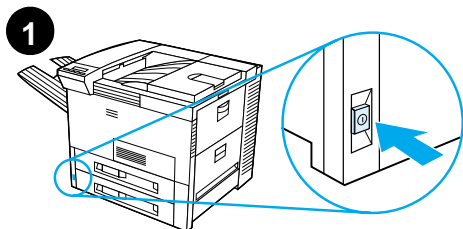
Skrivere som er utstyrt med en ekstra HP JetDirect EIO-skriverserver (ekstraustyr) kan kobles til en tynnnettskabel via 10/100Base-TX (RJ-45)-kontakten. Tilkobling til et Apple LocalTalk-nettverk er tilgjengelig ved hjelp av et ekstra LocalTalk-kort. Skriveren har også en utgang for HP Fast InfraRed Connect.



### Plassering av grensesnittutganger

## Koble til parallellkabel

Bruk en parallellkabel av C-type for toveiskommunikasjon av typen IEEE-1284 for å sikre driftssikkerhet. (Disse kablene er tydelig merket med "IEEE-1284".) Bare IEEE-1284-kabler støtter alle skriverens avanserte funksjoner.



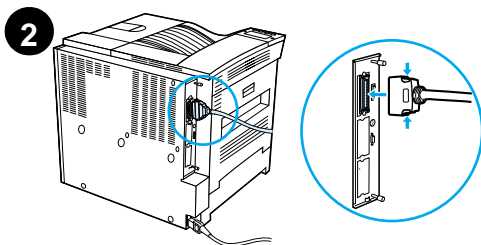
- 1 Kontroller at skriveren og datamaskinen er slått av.

---

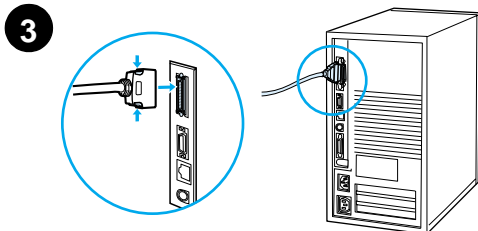
### Merk

Kabelen skal være lett å sette i. Hvis det er vanskelig, må du kontrollere kabelretningen.

---



- 2 Koble parallellkabelen til parallell-utgangen på skriveren. Klem låse/utløsermekanismen inn ved tilkobling av kabelen.
- 3 Koble den andre enden av kabelen til riktig kontakt på datamaskinen.



---

### Merk

Den elektroniske brukerhåndboken inneholder informasjon om bestilling av parallellkabler av typen IEEE-1284.

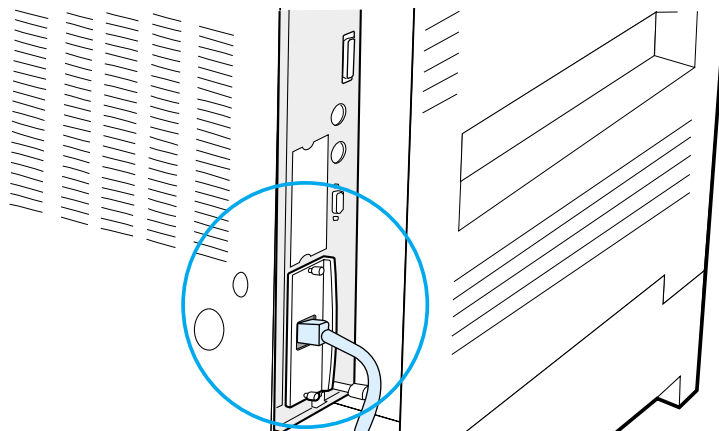
---

## Koble til et nettverk av typen Ethernet 10/100Base-TX

Bruk RJ-45-utgangen til å koble skriveren til et nettverk av typen Ethernet 10/100Base-TX.

### OBS

Kontroller at skriveren er slått av før du kobler til RJ-45-utgangen.



### Koble til grensesnittkabelen for nettverk av typen Ethernet 10/100Base-TX

- Koble en tvunnet nettverkskabel til RJ-45-utgangen på HP JetDirect EIO-utskriftsserveren.
- Koble den andre enden av kabelen til nettverket.

# Trinn 14 Installere skriverprogramvaren

Utskriftsprogramvaren leveres med skriveren på en CD-ROM-plate. Skriverdriveren på denne CD-ROM-platen må installeres for å kunne utnytte skriverens funksjoner maksimalt. Hvis datamaskinen ikke har en CD-ROM-stasjon, men du har tilgang til en, kan du kopiere skriverprogramvaren fra CD-platen til disketter og bruke dem til å installere skriverprogramvaren på datamaskinen.

Hvis du ikke har tilgang til en CD-ROM-stasjon, skal du gå til [www.hp.com](http://www.hp.com) og laste ned driverne, eller kontakte HP for å få tilsendt disketter. De nyeste driverne kan lastes ned fra Internett. Avhengig av konfigurasjonen sjekker installasjons-programmet for skriverprogramvaren på Windows-datamaskiner automatisk om det finnes Internett-tilgang for å få tak i den nyeste programvaren. Dette er imidlertid avhengig av konfigurasjonen i Windows-driveren.

## Merk

Du kan laste ned programvare for installasjon av skriver på UNIX-nettverk (HP-UX, Sun Solaris) på [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

Hvis du vil utføre konfigurasjon og håndtering via nettleseren, skal du bruke HP Web JetAdmin. Informasjon om HP Web JetAdmin finnes på <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese siden for HPs kundestøtte på begynnelsen av brukerhåndboken for skriveren.

## Installere utskriftsprogramvaren for Windows (CD)

### Windows 9x, Windows NT 4.0 og Windows 2000

- 1 Lukk alle programmer som kjøres.
- 2 Legg CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen. (Installasjons-programmet kan startes automatisk, avhengig av hvordan datamaskinen er konfigurert.)
- 3 Klikk på **Start**.
- 4 Klikk på **Kjør**.
- 5 Skriv **D:\SETUP** (eller den aktuelle stasjonsbokstaven) i kommandolinjeboksen, og klikk på **OK**.
- 6 Følg anvisningene på skjermen.

## Windows 3.1x og Windows 3.11

- 1 Lukk alle programmer som kjøres.
- 2 Legg CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen.
- 3 På skjermen **Programbehandling i Windows** klikker du på **Fil**-menyen.
- 4 Klikk på **Kjør**.
- 5 Skriv **D:\SETUP** (eller den aktuelle stasjonsbokstaven) i kommandolinjeboksen, og klikk på **OK**.
- 6 Følg anvisningene på skjermen.

## Installere programvare for nettverk

### Merk

Hvis skriveren skal brukes i et nettverk, skal nettverksoperativsystemet installeres og konfigureres på systemet til den nettverksansvarlige før de enkelte brukerne installerer utskriftsprogramvaren.

Du kan bruke HP Web JetAdmin til å konfigurere skriveren med nettleseren. Hvis du vil vite mer om hvordan du bruker HP Web JetAdmin, kan du besøke nettstedet vårt på <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Installere utskriftsprogramvare for Macintosh

- 1 Lukk alle åpne programmer.
- 2 Legg CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen.
- 3 Dobbeltklikk på **Installerer**-symbolet, og følg anvisningene på skjermen.
- 4 Åpne **Velger** på **Apple**-menyen.
- 5 Klikk på **LaserWriter 8**-symbolet. Hvis symbolet ikke vises, skal du ta kontakt med HPs kundestøtte (les sidene i begynnelsen av brukerhåndboken for skriveren) eller Apple Computer, Inc.
- 6 Hvis du er i et nettverk med flere soner, velger du den aktuelle sonen der skriveren befinner seg i ruten **AppleTalk-soner**. Hvis du er usikker på dette, må du spørre den nettverksansvarlige.
- 7 Dobbeltklikk på den aktuelle skriveren. Et symbol skal komme fram.
- 8 Lukk **Velger** ved å klikke i lukke-ruten øverst i venstre hjørne.



## Trinn 15 Kontrollere skriveroppsettet

Den enkleste måten å bekrefte at installasjonen er fullført på, er å skrive ut et dokument fra et program.

- 1 Åpne et hvilket som helst program, og åpne eller opprett et enkelt dokument.
- 2 Kontroller at det riktige skrivernavnet kommer fram.
- 3 Skriv ut dokumentet.

Hvis dokumentet skrives ut, er installasjonen fullført. Hvis ingenting skrives ut eller hvis dokumentet ikke skrives ut på riktig måte, kan du se i kapitlet om problemløsning i den elektroniske brukerhåndboken til skriveren.

Gratulerer, installasjonen av skriveren er fullført!

## FCC-bestemmelser

Dette utstyret er testet og funnet å oppfylle grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til paragraf 15 i FCC-bestemmelsene. Disse grensene er satt slik at de skal gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i en hjemmeinstallasjon. Dette utstyret utvikler, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Hvis dette utstyret ikke installeres og brukes i henhold til anvisningene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil inntreffe i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- eller tv-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å rette problemet på en eller flere av følgende måter:

- Snu eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en annen kontakt i en annen strømkrets enn den som mottakeren er tilkoblet.
- Forhør deg med forhandleren eller en kyndig radio/tv-reparatør.

---

### Merk

Endringer eller modifikasjoner på skriveren som ikke er uttrykkelig godkjent av HP, kan oppheve brukerens tillatelse til å bruke dette utstyret.

Bruk av skjermet grensesnittkabel er påkrevet for å være i samsvar med grensene for klasse B i paragraf 15 av FCC-bestemmelsene.

---

### Merk

HP LaserJet 8150 MFP og alle andre skrivere i HP LaserJet 8150-serien med HP Digital Copy-enhet montert, er i overensstemmelse med begrensningene for Klasse A.

Hvis du vil ha mer informasjon om spesielle bestemmelser, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken for denne skriveren.

HP LaserJet 8150-, 8150 N-,  
8150 DN, 8150 HN ja  
8150 MFP-kirjoittimet

**Aloitusopas** \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard Company 2000**

Kaikki oikeudet pidätetään. Kopiointi, sovittaminen tai kääntäminen ilman aiempaa kirjallista lupaa on kielletty muutoin kuin tekijänoikeuslain sallimalla tavalla.

Julkaisun numero  
C4265-90904

Ensimmäinen painos,  
lokakuussa 2000

**Takuu**

Tämän asiakirjan sisältämiä tietoja voidaan muuttaa ilmoittamatta siitä ennalta.

Hewlett-Packard ei anna näille tiedoille minkäänlaista takuuta. HEWLETT-PACKARD KIELTÄÄ ERITYISESTI VÄLILLISET TAKUUT MYYNTI-KELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

Hewlett-Packard ei ole vastuussa suorista, epäsuorista, satunnaisista, seurauksellisista tai muista väitetyistä vahingoista, jotka liittyvät näiden tietojen toimittamiseen tai käyttöön.

**Tavaramerkkimaininnat**

Acrobat on Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkki.

PostScript on Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkki, joka on ehkä rekisteröity joissakin maissa.

Arial, Monotype ja Times New Roman ovat Monotype Corporationin Yhdysvalloissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

CompuServe on CompuServe, Inc:n Yhdysvalloissa rekisteröimä tavaramerkki.

Helvetica, Palatino, Times ja Times Roman ovat tavaramerkkejä, joiden omistaja on Linotype AG tai sen tytäryhtiöt Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Microsoft, MS Windows, Windows ja Windows NT ovat Microsoft Corporationin Yhdysvalloissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

TrueType on Apple Computer, Inc:n Yhdysvalloissa rekisteröimä tavaramerkki.

ENERGY STAR on Yhdysvaltain ympäristönsuojeluviraston EPA:n rekisteröimä palvelumerkki.

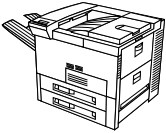
# Sisällys

Asennuksen tarkistuslista . . . . .	7
<b>Vaihe 1</b> Valmistele kirjoittimen asennuspaikka. . . . .	8
<b>Vaihe 2</b> Tarkista pakkauksen sisältö . . . . .	10
<b>Vaihe 3</b> Poista sisäpakkaukset. . . . .	11
<b>Vaihe 4</b> Katso kirjoittimen osien paikat. . . . .	12
<b>Vaihe 5</b> Asenna lisävarusteet. . . . .	13
<b>Vaihe 6</b> Asenna värikasetti. . . . .	14
<b>Vaihe 7</b> Lataa lokerot 2 ja 3 . . . . .	16
<b>Vaihe 8</b> Lataa lokero 1 (valinnainen) . . . . .	18
<b>Vaihe 9</b> Yhdistä virtajohto. . . . .	20
<b>Vaihe 10</b> Asenna tai vaihda ohjauspaneelin ohjekaavain (valinnainen). . . . .	21
<b>Vaihe 11</b> Määritä ohjauspaneelin näyttökieli (valinnainen). . . . .	22
<b>Vaihe 12</b> Testaa kirjoitin . . . . .	24
<b>Vaihe 13</b> Yhdistä kirjoittimen kaapelit. . . . .	25
<b>Vaihe 14</b> Asenna tulostusohjelmisto. . . . .	28
<b>Vaihe 15</b> Tarkista kirjoittimen asennus. . . . .	31
FCC-säädökset . . . . .	32



# Kirjoittimen asennus

Onnittelut HP LaserJet 8150 -sarjan kirjoittimen hankinnasta! Tämä kirjoitin on saatavilla kolmessa eri kokoonpanossa:

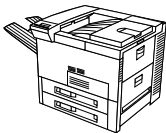


## HP LaserJet 8150 -kirjoitin

HP LaserJet 8150 -kirjoittimessa (tuotenumero C4265A) on vakiovarusteena 32 Mt RAM-muistia, leveän tulostuksen toiminto, kaksi 500 arkin paperilokeroa ja yksi 100 arkin monikäyttölokero.

### Huom

HP LaserJet 8150 tarvitsee lisävarusteena EIO-kortin Macintoshiin liittämistä varten.



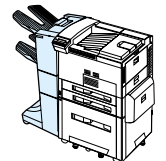
## HP LaserJet 8150 N -kirjoitin

HP LaserJet 8150 N -kirjoittimessa (tuotenumero C4266A) on vakiovarusteena 32 Mt RAM-muistia, leveän tulostuksen toiminto, kaksi 500 arkin paperilokeroa ja yksi 100 arkin monikäyttölokero sekä HP JetDirect EIO -tulostuspalvelin.



## HP LaserJet 8150 DN -kirjoitin

HP LaserJet 8150 DN -kirjoittimessa (tuotenumero C4267A) on vakiovarusteena 32 Mt RAM-muistia, leveän tulostuksen toiminto, kaksi 500 arkin paperilokeroa ja yksi 100 arkin monikäyttölokero, HP JetDirect EIO -tulostuspalvelin sekä kääntöyksikkö (kaksipuolista tulostusta varten).



## HP LaserJet 8150 HN -kirjoitin

HP LaserJet 8150 HN -kirjoittimen (tuotenumero C4269A) vakiovarusteet ovat 32 Mt RAM-muistia, leveä tulostusformaatti, kaksi 500 arkin lokeroa, 100 arkin monikäyttölokero, 2000 arkin syöttölokero (lokero 4), 3000 arkin pinoaja, JetDirect EIO -tulostuspalvelin ja kääntöyksikkö (kaksipuoleiseen tulostukseen).



## HP LaserJet 8150 MFP -kirjoitin

HP LaserJet 8150 MFP -kirjoittimen (tuotenumero C4268A) vakiovarusteet ovat 64 Mt RAM-muistia, leveä tulostusformaatti, kiintolevy, kaksi 500 arkin lokeroa, 100 arkin monikäyttölokero, 2000 arkin syöttölokero (lokero 4), 3000 arkin nitoja/pinoaja, HP JetDirect EIO -tulostuspalvelin, kääntöyksikkö (kaksipuoleiseen tulostukseen), kopioliitäntä EIO-taulu ja HP Digital Copy.



# Asennuksen tarkistuslista

Tämän oppaan avulla voit asentaa uuden kirjoittimen ja tehdä sen asetukset. Asennus täytyy suorittaa oikeassa järjestyksessä:

- Pura kirjoitin pakkauksesta vaiheet 1-4
- Asenna kirjoitin vaiheet 5-12
- Yhdistä kirjoittimen kaapelit vaihe 13
- Asenna tulostusohjelmisto vaihe 14
- Tarkista kirjoittimen asennus vaihe 15

## **VAROITUS!**

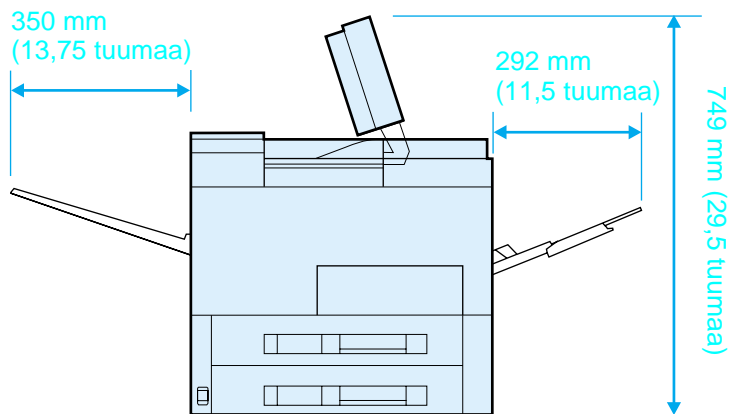
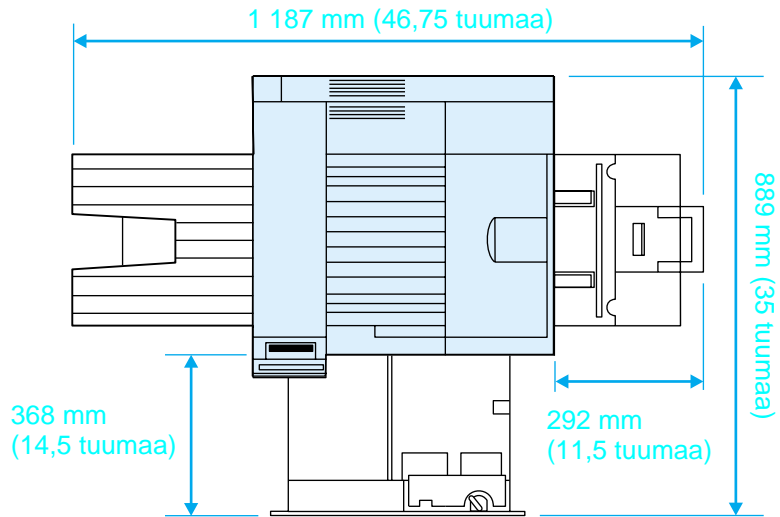
Kirjoitin on painava. HP suosittelee neljää ihmistä sen siirtämiseen.

## **Huom**

Jos haluat lukea lisää kirjoittimen kaikista toiminnoista ja ominaisuuksista, löydät tietoja kirjoittimen käyttöoppaasta ja kirjoitinohjainten ohjevalikoista (käytettävissä tulostusohjelmiston ja online-käyttöoppaan asennuksen jälkeen).

# Vaihe 1 Valmistele kirjoittimen asennuspaikka

## Kirjoittimen koko



HP LaserJet 8150 -kirjoittimen koot (näkyvät päältä ja sivuilta)

## Kirjoittimen sijaintipaikan vaatimukset

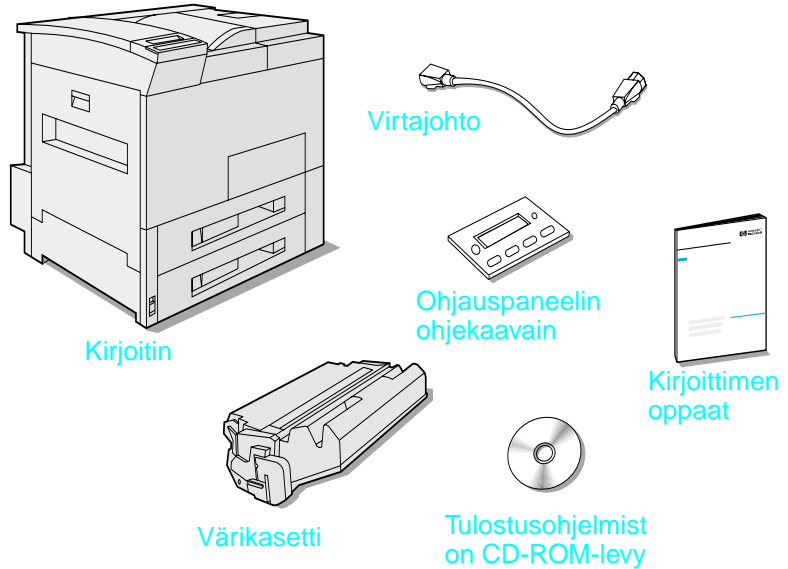
---

- Tukeva ja tasainen alusta
- Riittävä virransaanti
- Tarpeeksi tilaa kirjoittimen ympärillä
- Vakaa ympäristö – ei äkillisiä lämmön tai kosteuden vaihteluita
- Hyvin tuuletettu huone
- Suhteellinen kosteus 20 % – 80 %
- Ei altistusta suoralle auringonvalolle tai kemikaaleille, mukaan luettuna ammoniakkipitoiset puhdistusaineet
- Huoneen lämpötila 10 – 32,5 °C (50 – 91 °F)

## Kirjoittimen paino (ilman värikasettia)

- HP LaserJet 8150- ja 8150 N -kirjoittimet: 51 kg (112 lbs)
- HP LaserJet 8150 DN -kirjoitin: 54 kg (120 lbs)
- HP LaserJet 8150 HN -kirjoitin: 113 kg (249 lbs)
- HP LaserJet 8150 MFP -kirjoitin: 136 kg (300 lbs)

## Vaihe 2 Tarkista pakkauksen sisältö



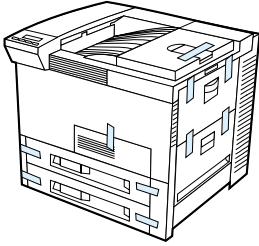
### Pakkauksen sisältö

#### Huom

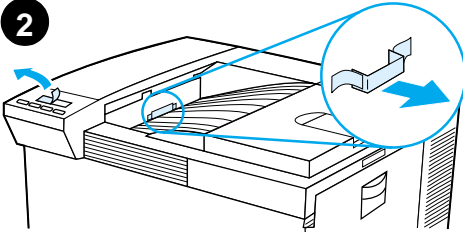
Kirjoittimen rinnakkaisliitäntäkaapeli toimitetaan vain HP LaserJet 8150 -mallisen kirjoittimen mukana. Katso tilaustietoja kirjoittimen käyttöoppaasta.

## Vaihe 3 Poista sisäpakkaukset

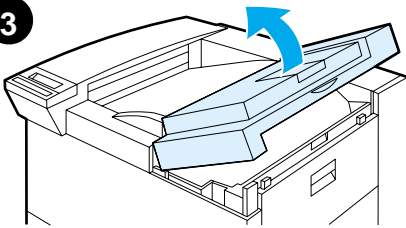
1



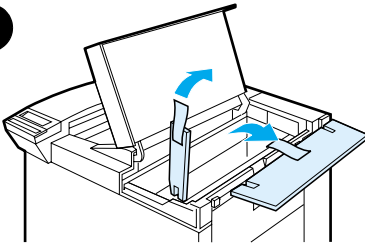
2



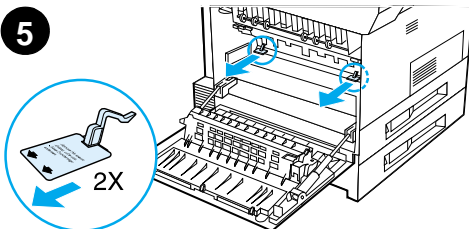
3



4



5



### Huom

Tallenna kaikki pakkaustarvikkeet. Voit tarvita niitä kirjoittimen pakkaamiseen myöhemmin.

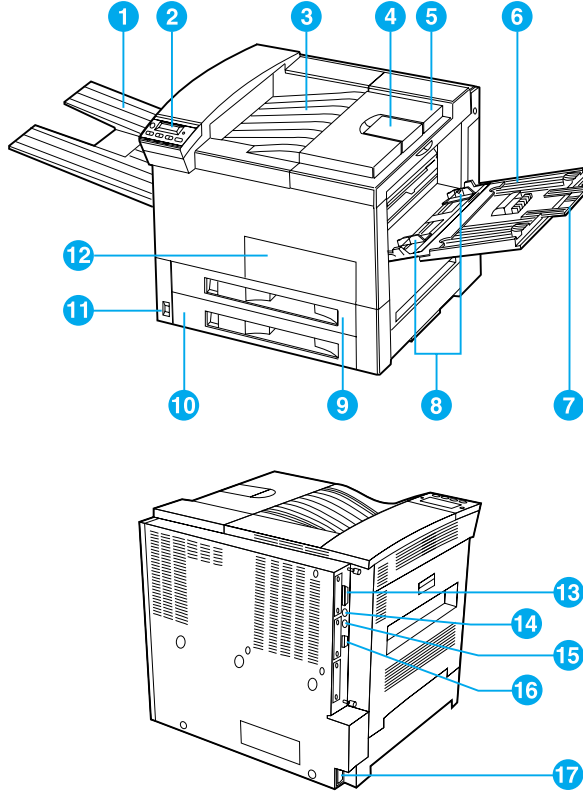
### VAROITUS!

Tämä kirjoitin painaa 51 kg (112 lbs). HP suosittelee neljää ihmistä sen siirtämiseen.

- 1 Poista kaikki teippi kirjoittimen ulkopuolelta.
- 2 Poista pakkausaineet vakio-tulostelokerosta ja suojakalvo näytöstä.
- 3 Avaa yläkansi.
- 4 Poista pakkausaineet ja teippi ja sulje yläkansi.
- 5 Avaa vasen sivuovi ja poista kaksi pakkaustukea. Sulje ovi.

## Vaihe 4 Katso kirjoittimen osien paikat

Seuraavissa kuvissa näytetään kirjoittimen tärkeimpien osien paikat ja nimitykset.



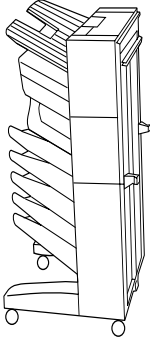
### Kirjoittimen osat (näkömä edestä ja takaa)

1 Tulostuspuoli ylös -lokero	6 Lokero 1 (monikäyttö)	12 Etuovi
2 Ohjauspaneeli	7 Lokeron 1 jatkeet	13 Rinnakkaiskaapelin liitin
3 Vakiotulostelokero (tulostuspuoli alas)	8 Lokeron 1 paperinleveysohjaimet	14 Ulkoinen liitäntälaite (AUX)
4 Säädetty paperinpysäytin	9 Lokero 2	15 HP Fast InfraRed Connect (FIR) (HP:n nopea infrared-liitäntä)
5 Yläkansi	10 Lokero 3	16 C-linkkiliitin
	11 Virtakytkin	17 Virtajohdon liitäntä

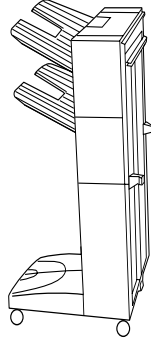
## Vaihe 5 Asenna lisävarusteet

Asenna lisävarusteet, jotka olet mahdollisesti ostanut kirjoittimen mukana. Noudata lisävarusteiden mukana pakattuja ohjeita.

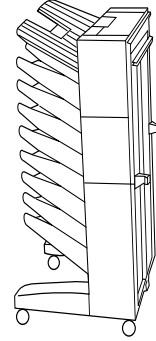
Monilokeroinen postilaatikko  
(5-lokeroinen ja nitoja)



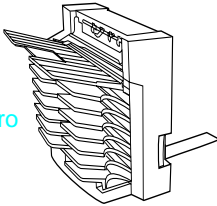
3000 arkin nitoja/pinoaja  
tai 3000 arkin pinoaja



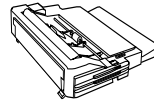
Monilokeroinen postilaatikko  
(8-lokeroinen)



7-lokeroinen  
pöytäpostilokero



Kääntöyksikkö



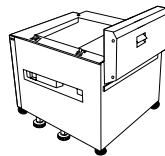
Kirjekuorten  
syöttölaite



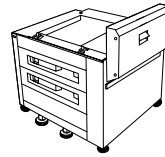
HP Fast InfraRed  
Connect



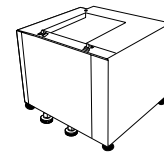
2 000 arkin  
syöttölokero



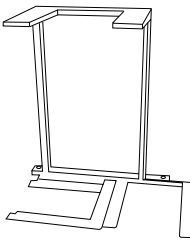
2 x 500 arkin  
syöttölokeroa



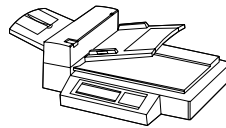
Kirjoittimen alusta



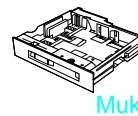
HP Digital Copy -alusta



HP LaserJet MFP  
päivityspak.

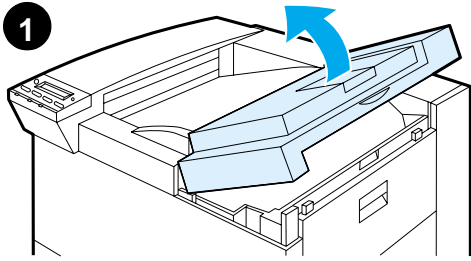


Muk. paperilokero



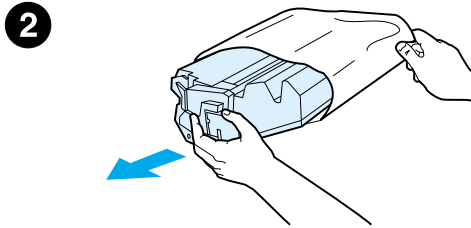
### Valinnaiset lisävarusteet

## Vaihe 6 Asenna värikasetti



1

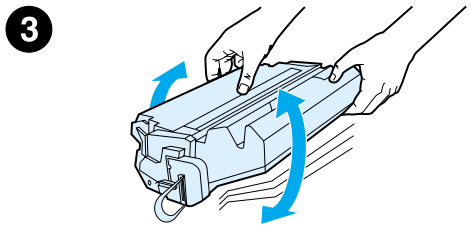
- 1 Avaa kirjoittimen yläkansi.
- 2 Poista värikasetti pakkauksesta. (Tallenna pakkaus mahdollista kasetin säilytystä varten.)



2

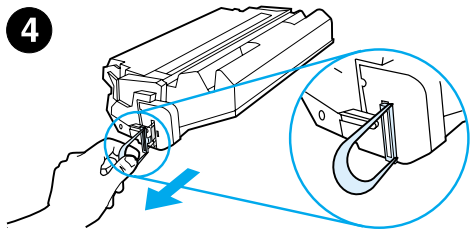
### Huom

Jotta värikasetti ei pääsisi vioittumaan, sitä ei saa altistaa valolle muutamaa minuuttia kauempaa.



3

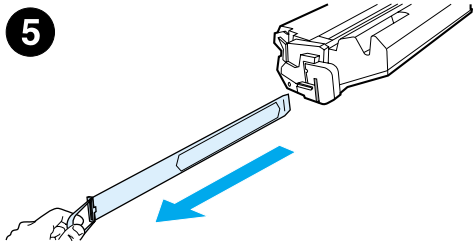
- 3 Kääntelee kasettia puolelta toiselle ravistaen sitä varovasti, jotta väriaine sekoittuisi tasaisesti kasetin sisällä.
- 4 Paikanna suojateipin liuska kasetin päästä. Kääntelee liuskaa varovasti edestakaisin, kunnes se irtoaa kasetista.



4

**Jatkuu seuraavalla sivulla.**

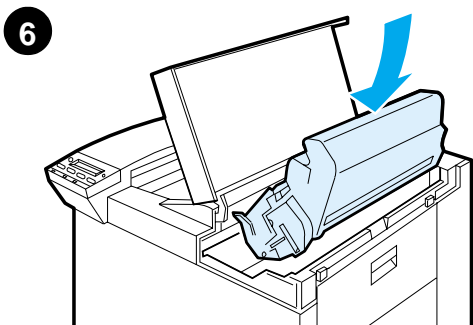




- 5 Vedä liuskaa voimakkaasti suoraan ulos kasetista saadaksesi koko teipin irti. Vältä koskettamasta teipissä olevaa mustaa väriainetta.

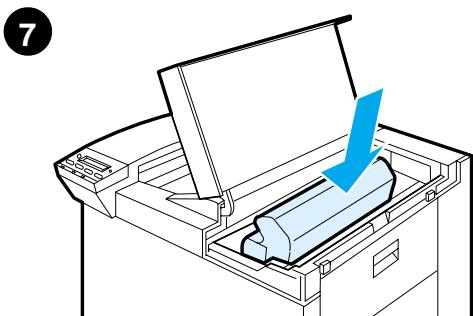
#### Huom

Jos liuska irtoaa teipistä, tartu teippiin ja vedä se ulos kasetista.

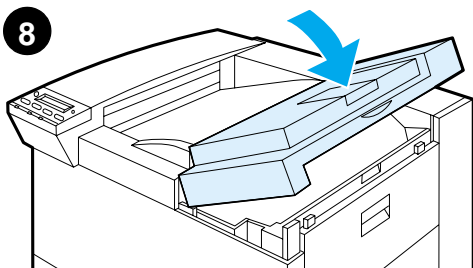


#### Huom

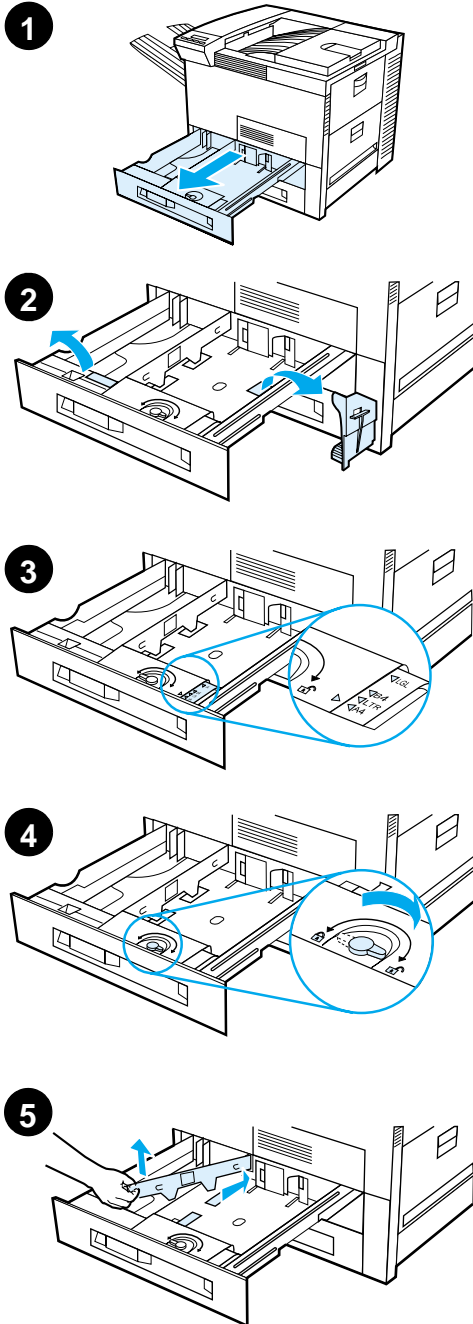
Jos väriainetta pääsee vaatteillesi, pyyhi se pois kuivalla kankaalla ja pese vaatteet kylmässä vedessä. (Kuumaa vettä kiinnittää väriainetta kankaaseen.)



- 6 Aseta kasetti kuvan osoittamalla tavalla, niin että nuoli osoittaa kirjoitinta kohden.
- 7 Liu'uta kasetti kirjoittimeen niin pitkälle kuin se menee.
- 8 Sulje yläkansi.



## Vaihe 7 Lataa lokerot 2 ja 3



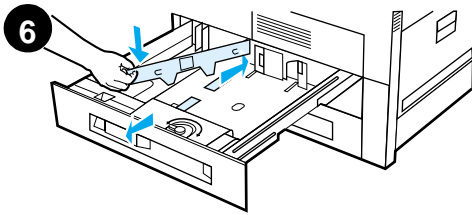
### Huom

Välttääksesi paperitukoksia älä koskaan avaa lokeroa sen ollessa käytössä.

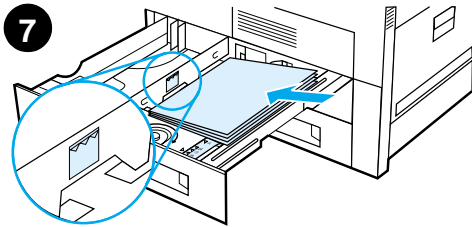
Paperikoon asetus on tehtaalla asetettu oletuskokoon. Esimerkiksi Yhdysvalloissa käytetään oletuskokoa letter, kun taas Euroopassa käytetään kokoa A4. Jos haluat käyttää eri oletuskokoa, määritä paperilokeron asetus uudelleen.

- 1 Avaa lokero 2 niin pitkälle kuin se tulee.
- 2 Poista pakkauskappale ja teippi.
- 3 Jos lataat paperia, joka on on erikokoista kuin oletuskoko, käännä paperinohjain sen merkin kohdalle, joka näyttää lataamasi paperin koon.
- 4 Käännä paperinohjain lukittuun asentoon.
- 5 Säädä vasenta paperinohjainta työntämällä sisään ja nostamalla sitten ylös ja ulos.

**Jatkuu seuraavalla sivulla.**

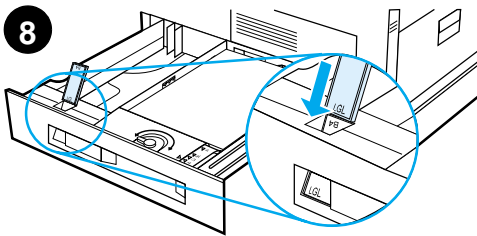


**6** Aseta ohjain lokeroon merkittyjen sopivien viivojen yläpuolelle. Paina ohjain taka-aukkoon ja laske alas etuaukkoon. Varmista, että ohjain on suorassa.

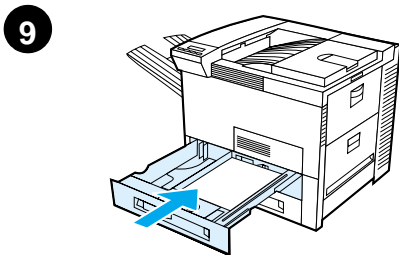


**7** Aseta lokeroon enintään 500 arkkia paperia. Älä täytä syöttölokeroa ohjaimen paperintäyttömerkkien yli.

- a** Lataa yksipuolisessa tulostuksessa Letter- tai A4 - kokoisen paperin sivun yläreuna kohti lokeron takaosaa tulostettava puoli alaspäin. Lataa kaksipuolisessa tulostuksessa sivun yläreuna kohti lokeron takaosaa ensimmäiseksi tulostettava puoli ylöspäin.



- b** Lataa yksipuolisessa tulostuksessa lyhytreunaisen syöttömateriaalin sivun yläreuna lokeron oikeaa sivua kohti tulostettava puoli alaspäin. Lataa kaksipuolisessa tulostuksessa materiaalin sivun yläreuna kohti lokeron vasenta sivua ensimmäiseksi tulostettava puoli ylöspäin.



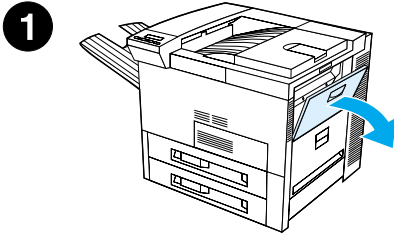
**8** Varmista, että paperikoon kieleke on asetettu oikein.

**9** Liu'uta lokero takaisin kirjoittimeen.

Jos haluat valita paperin tyypin eikä lokeron (lähteen) mukaan, katso ohjeita online-käyttöoppaasta.

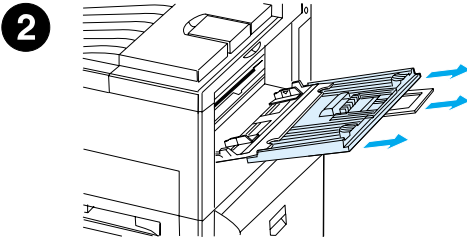
Jos tulostat suuremmalle paperikoolle kuin A4 tai letter, säädä vakiotulostelokeron paperinpysäytintä (tulostuspuoli alas). (Katso ohjeita online-käyttöoppaasta.)

## Vaihe 8 Lataa lokero 1 (valinnainen)



Lokero 1 on monikäyttölokero, johon mahtuu 100 arkkia paperia tai 10 kirjekuorta.

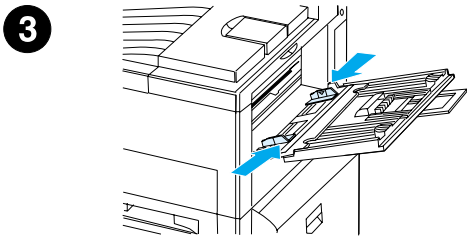
Lokerosta 1 on helppo tulostaa kirjekuoria, kalvoja, erikoiskokoista paperia, tarroja tai muita materiaaleja tarvitsematta tyhjentää muita lokeroita.



### VAROITUS

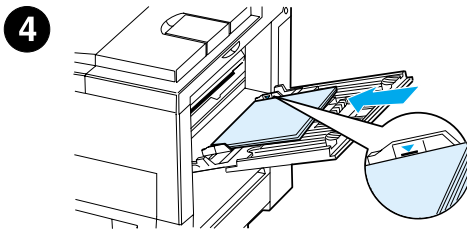
Välttääksesi paperitukoksia älä koskaan lisää tai poista paperia lokeroista 1, kun kirjoitin tulostaa.

Jotta vältät vahingoittamasta kirjoitinta, tulosta tarrat, kirjekuoret ja kalvot vain lokeroista 1. Lähetä ne Tulostuspuoli ylös-lokeroon, älä tulosta niitä molemmin puolin, ja poista ne heti tulostuksen jälkeen.



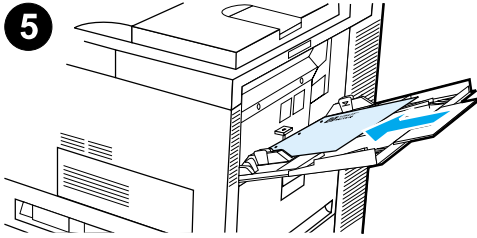
### Huom

Lokeroon 1 ladattu paperi tulostuu ensiksi, ellei lokeron 1 asetusta ole muutettu kirjoittimen ohjauspaneelista. Lokeroiden tulostusjärjestyksen muuttamisesta on ohjeita kirjoittimen käyttöoppaassa.



- 1 Avaa lokero 1.
- 2 Vedä lokeron jatke tarvittaessa ulos käyttämäsi paperikokoa varten.
- 3 Liu'uta paperinleveysohjaimet lokeroon merkityn sopivan koon kohdalle.
- 4 Aseta paperia lokeroon korkeintaan paperintäyttömerkkiin asti.

**Jatkuu seuraavalla sivulla.**



**5** Paperin lataus vaihtelee koon mukaan:

**a** Lataa yksipuolisessa tulostuksessa Letter- tai A4 -kokoisen sivun yläreuna kirjoittimeen tulostettava puoli ylöspäin.  
Lataa kaksipuolisessa tulostuksessa paperin yläreuna kohti kirjoittimen takaosaa ja etupuoli tulostettavaksi alaspäin.

**b** Lataa yksipuolisessa tulostuksessa lyhytreunaisen syöttömateriaalin sivun yläreuna kirjoittimeen tulostettava puoli ylöspäin.  
Lataa kaksipuolisessa tulostuksessa materiaalin sivun yläreuna pois päin kirjoittimesta ja etupuoli tulostettavaksi alaspäin.

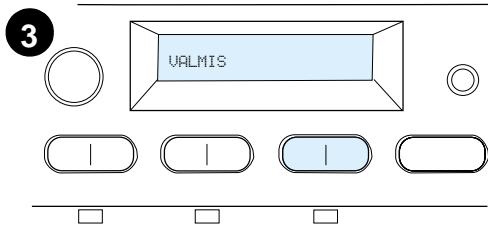
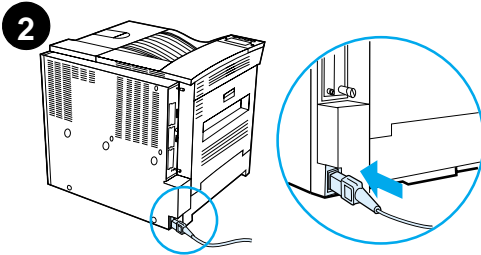
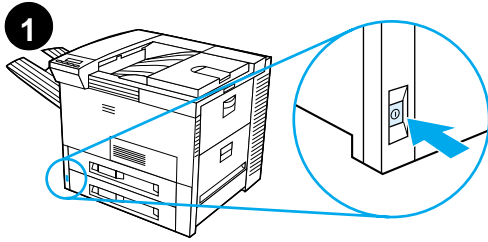
---

#### Huom

Paksumpi kuin 105 g/m<sup>2</sup>:n (28 lb) paperi on tulostettava lokeroista 1 Tulostuspuoli ylös -lokeroon käpristymisen välttämiseksi.

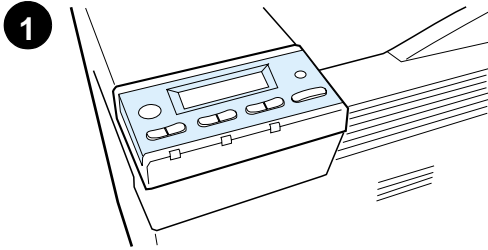
---

## Vaihe 9 Yhdistä virtajohto



- 1** Paikanna virtakytkin kirjoittimen etuosasta. Tarkista, että kirjoitin on sammutettu.
- 2** Yhdistä virtajohto ensin kirjoittimeen ja sen jälkeen joko maadoitettuun jatkopistorasiaan tai virtarasiaan.
- 3** Käynnistä kirjoitin. Kirjoittimen lämmentyä pitäisi ohjauspaneelin näytössä näkyä viesti VALMIS ja Valmis-valon pitäisi jäädä palamaan. Jos VALMIS-viesti ei tule näkyviin, katso ongelmien ratkaisujen lukua käyttöoppaasta.

## Vaihe 10 Asenna tai vaihda ohjauspaneelin ohjekaavain (valinnainen)

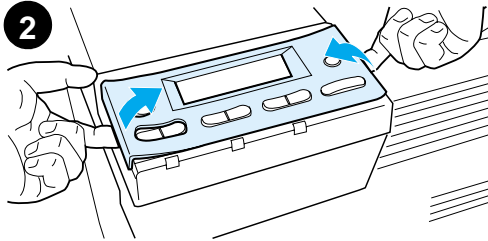


Jos haluat vaihtaa ohjekaavaimen muuksi kuin englanninkieliseksi:

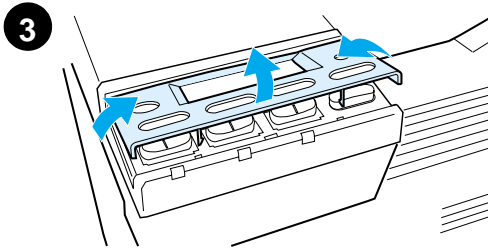
- 1 Ota esille haluamasi ohjekaavain ja poista se pussista.

### Huom

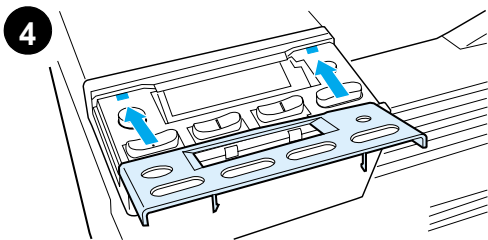
Tarkista, että virta on kytketty pois.



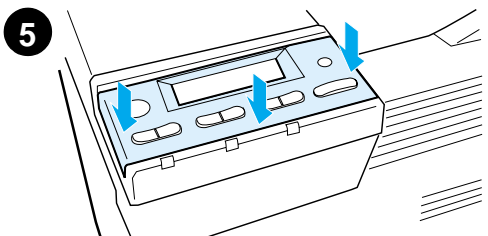
- 2 Nosta asennettua ohjekaavainta varovasti molemmilta puolilta.



- 3 Paina ohjekaavaimen etuosaa peukalonkynnellä tai muulla ohuella, jäykällä esineellä ja paina ohjekaavainta kirjoittimen takaosaa kohden. Nosta ohjekaavain pois.

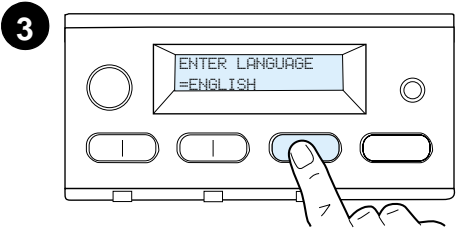
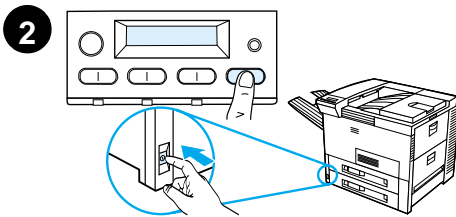
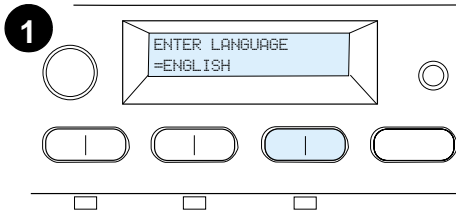


- 4 Kun asennat uutta ohjekaavainta, aseta se ohjauspaneelin päälle, takaosa edellä.



- 5 Napsauta ohjekaavain tiukasti ohjauspaneeliin. Tarkista, että ohjekaavain on tasainen.

# Vaihe 11 Määritä ohjauspaneelin näyttökieli (valinnainen)



Käytä kirjoittimen ohjauspaneelia ja aseta kirjoitin näyttämään kirjoitinviestit ja tulostamaan asetussivut valinnan mukaisella kielellä.

- 1 Kun kytket kirjoittimen virran päälle ensimmäistä kertaa, odota kunnes ENTER LANGUAGE = ENGLISH tulee esiin. Jos haluat vaihtaa näyttökielen, siirry vaiheeseen 2 tai jos haluat valita suomen, siirry vaiheeseen 4.
- 2 Jos ENTER LANGUAGE = ENGLISH ei tule näytölle, paina ja pidä alhaalla VALITSE samalla kun painat virtakytkimen PÄÄLLE. Pidä alhaalla VALITSE, kunnes SELECT LANGUAGE tulee näkyviin, ja vapauta VALITSE. Siirry vaiheeseen 3.

## Huom

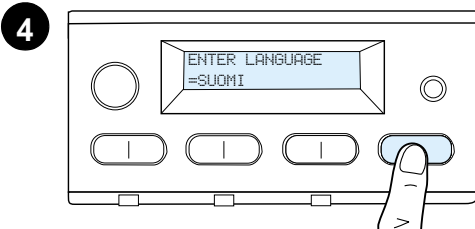
Ainoastaan -ARVO +, VALITSE ja JATKA ovat aktivoituna, kun määritetään näytön kieltä. Muita painikkeita ei huomioida.

Jos painat JATKA ilman kielen valintaa, kirjoitin siirtyy online-tilaan ja vastaavat viestit näytetään englanniksi. Koska mitään näyttökieltä ei kuitenkaan ole valittu, ENTER LANGUAGE = ENGLISH -viesti tulee uudestaan näytölle (virrankytken itsetestauksen jälkeen) joka kerta, kun kirjoittimen virta kytketään päälle, kunnes valitset kielen.

- 3 Kun ENTER LANGUAGE = ENGLISH on näytöllä, paina toistuvasti -ARVO +, kunnes sopiva asetus tulee näytölle.

**Jatkuu seuraavalla sivulla.**



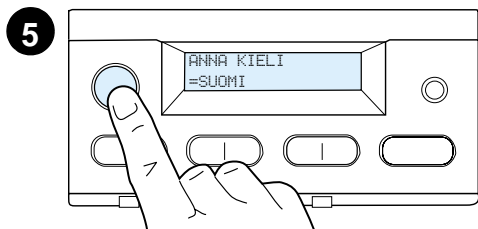


---

#### Huom

Japanin, turkin, tsekin, unkarin ja puolan kielivalinnat muuttavat oletusmerkistön vastaavalle kielelle. Kaikissa muissa kielissä oletusmerkistöksi on asetettu PC-8.

---



- 4 Tallenna valinta painamalla **VALITSE**. Asteriski (\*) tulee valinnan viereen näytölle osoituksena oletusvalinnasta.
- 5 Paina **JATKA**. Ohjauspaneelin näyttö osoittaa kirjoittimen olevan käyttövalmis.

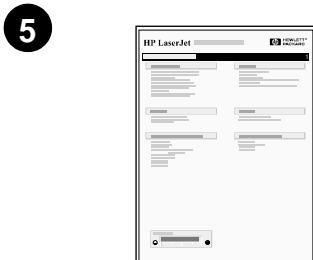
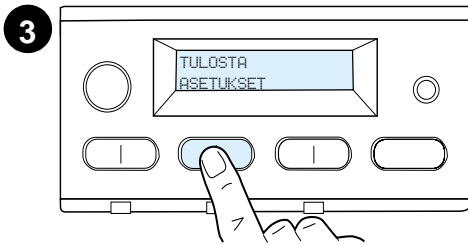
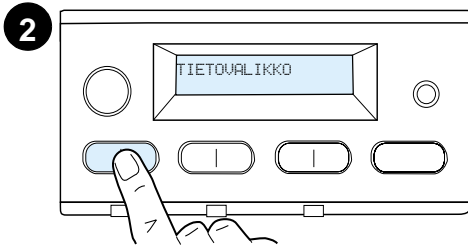
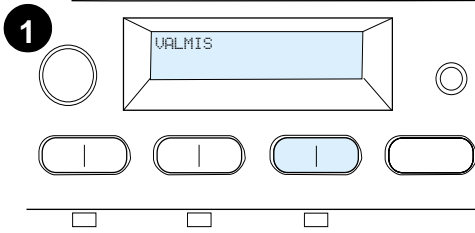
---

#### Huom

Jos uusi kieli ei näy näytössä, et ehkä ole tallentanut uutta valintaa painamalla **VALITSE**.

---

## Vaihe 12 Testaa kirjoitin



Tulosta asetussivu tarkistaaksesi, että kirjoitin toimii oikein.

- 1 Tarkista, että kirjoitin on käynnissä ja VALMIS-viesti näkyy.
- 2 Paina VALIKKO, kunnes näytössä lukee TIETOVALIKKO.
- 3 Paina VALINTA, kunnes näytössä lukee TULOSTA ASETUKSET.
- 4 Paina VALITSE tulostaaksesi asetus-sivun.
- 5 Asetussivulta näkyvät kirjoittimen senhetkiset asetukset.

---

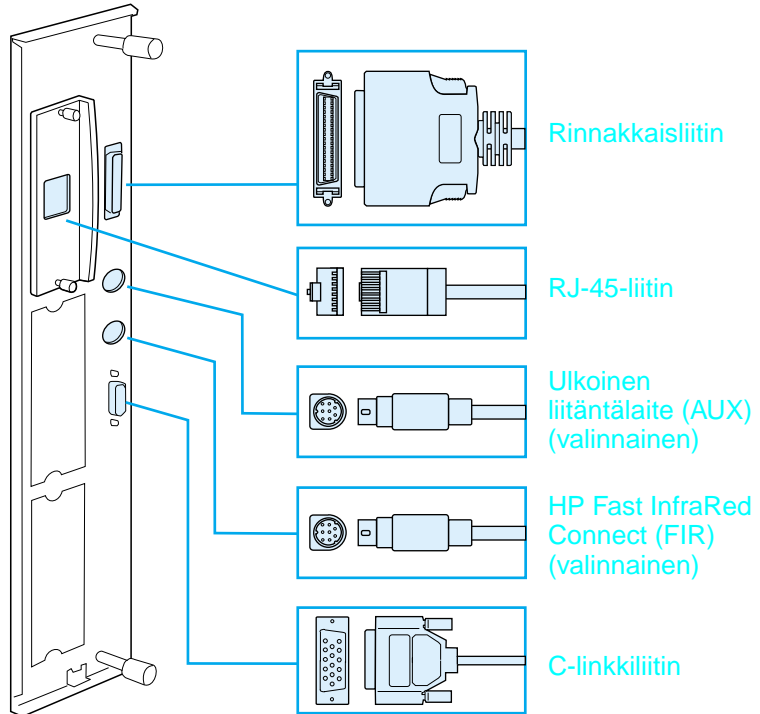
### Huom

HP JetDirect -verkkoasetussivu tulostuu kirjoittimille, joihin on asennettu verkkokortit.

---

## Vaihe 13 Yhdistä kirjoittimen kaapelit

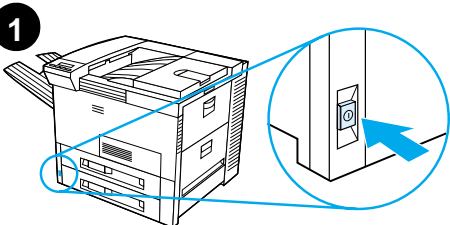
Jos kirjoitin on varustettu valinnaisella HP JetDirect EIO -tulostuspalvelimella, siinä on kierretty parikaapelin verkkoliitäntä 10/100 Base-TX (RJ-45) -liittimestä. Liitäntä Apple LocalTalk -verkkoon voidaan tehdä valinnaisen LocalTalk-kortin avulla. Kirjoittimessa on myös portti HP Fast InfraRed Connect:ia varten.



**Liitäntäporttien paikat**

## Rinnakkaiskaapelin yhdistäminen

Käyttövarmuuden parantamiseksi suositellaan kaksisuuntaista IEEE-1284-rinnakkaiskaapelia C-tyyppi. (Nämä kaapelit on selvästi merkitty "IEEE-1284".) Vain IEEE-1284-kaapelit tukevat kirjoittimen kaikkia laajennettuja toimintoja.



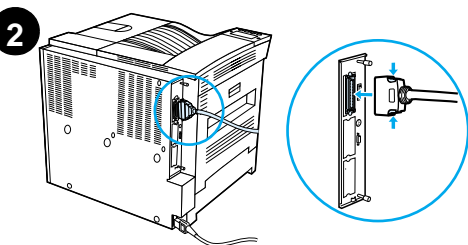
- 1 Tarkista, että sekä kirjoitin että tietokone ovat sammuksissa.

---

### Huom

Kaapelin pitäisi asentua helposti. Jos asennuksessa on vaikeuksia, tarkista liittimen suunta.

---



- 2 Yhdistä rinnakkaiskaapeli kirjoittimen rinnakkaisporttiin. Paina lukituspidikkeitä sisään, kun yhdistät kaapelia.

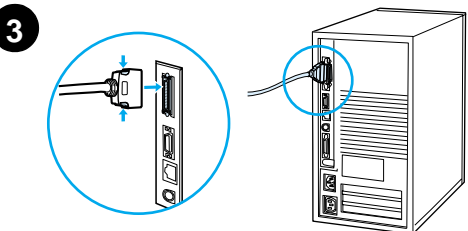
- 3 Yhdistä kaapelin toinen pää tietokoneen vastaavaan liittimeen.

---

### Huom

Katso IEEE-1284-rinnakkaiskaapeleiden tilaustietoja online-käyttöoppaasta.

---

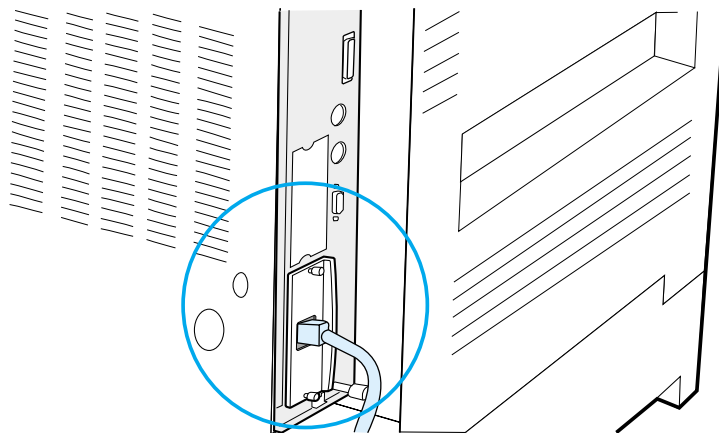


## Yhdistäminen Ethernet 10/100Base-TX -verkkoon

Käytä RJ-45-porttia kirjoittimen yhdistämiseksi Ethernet 10/100 Base-TX -verkkoon.

### VAROITUS

Varmista, että kirjoittimen virta on katkaistu ennen kuin yhdistät sen RJ-45 porttiin.



### Ethernet 10/100Base-TX -verkkokaapelin liitäntä

- Yhdistä kierretty parikaapeli RJ-45-porttiin HP JetDirect EIO -tulostuspalvelimessa.
- Yhdistä kaapelin toinen pää verkkoon.

## Vaihe 14 Asenna tulostusohjelmisto

Kirjoittimen mukana toimitetaan tulostusohjelmiston sisältävä CD-ROM-levy. Tällä CD-ROM-levyllä olevien kirjoitinohjaimien asentaminen on välttämätöntä, jotta kaikkia kirjoittimen ominaisuuksia voidaan hyödyntää. Jos tietokoneessasi ei ole CD-asemaa, mutta voit käyttää sitä toisaalla, voit kopioida tulostusohjelmiston CD-ROM-levyltä levykkeille, ja käyttää niitä asennukseen omassa tietokoneessasi.

Jos käytössä ei ole CD-asemaa, voit ladata ohjaimet osoitteesta [www.hp.com](http://www.hp.com) tai tilata levykkeet soittamalla HP:lle. Viimeisimmät ohjaimet ovat saatavana Internetistä. Windowsin alaisina toimivien tietokoneiden kokoonpanosta riippuen tulostusohjelmiston asennusohjelma tarkistaa automaattisesti tietokoneen Internet-yhteyden viimeisimpien ohjelmien hankintaa silmällä pitäen.

---

### Huom

Kirjoittimen asennusohjelmisto UNIXin (HP-UX, Sun Solaris) verkkoihin on ladattavissa osoitteesta [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

Käytä web-selaimen kautta tapahtuvaan hallintaan ja konfigurointiin HP Web JetAdminia. Lisätietoja HP Web JetAdminista saat osoitteesta <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

---

Katso lisätietoja kirjoittimen käyttöoppaan alusta HP:n asiakaspalvelun sivuilta.

# Windowsin tulostusohjelmien asentaminen (CD)

## Windows 9x, NT 4.0 ja Windows 2000

- 1 Sulje kaikki avoimet ohjelmat.
- 2 Aseta CD-ROM-levy CD-asemaan. (Tietokoneen kokoonpanosta riippuen asennusohjelma voi käynnistyä automaattisesti.)
- 3 Napsauta **Käynnistä**.
- 4 Napsauta **Suurita**.
- 5 Kirjoita **D:\SETUP** (tai sopiva levyasema ja hakemisto) komentoruutuun ja napsauta **OK**.
- 6 Noudata tietokoneen näyttöön tulevia ohjeita.

## Windows 3.1x ja Windows 3.11

- 1 Sulje kaikki avoimet ohjelmat.
- 2 Aseta CD-ROM-levy CD-asemaan.
- 3 Napsauta **Windowsin Järjestelmänhallinnan** näytöstä **Tiedosto**-valikkoa.
- 4 Napsauta **Suurita**.
- 5 Kirjoita **D:\SETUP** (tai sopiva asema ja hakemisto) komentoruutuun ja napsauta **OK**.
- 6 Noudata tietokoneen näyttöön tulevia ohjeita.

## Verkko-ohjelmiston asentaminen

### Huom

Jos kirjoitinta on tarkoitus käyttää verkossa, asenna ja määritä verkkotulostusjärjestelmän ohjelmisto verkonvalvojan järjestelmään, ennen kuin yksittäiset käyttäjät asentavat tulostusohjelmiston.

Voit myös käyttää HP Web JetAdminia Web-selaimen välityksellä kirjoittimen määrittämiseen. Tietoja HP Web JetAdminista on HP:n Web-sivulla <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Macintoshin tulostusohjelmiston asentaminen

- 1 Sulje kaikki avoimet ohjelmat.
- 2 Aseta CD-ROM-levy CD-asemaan.
- 3 Kaksoisnapsauta **Asentajan** kuvaketta ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.
- 4 Avaa **Valitsija Apple**-valikosta.
- 5 Napsauta **Apple LaserWriterin 8** kuvaketta. Jos kuvaketta ei näy, ota yhteys HP:n asiakaspalveluun (katso käyttöoppaan alusta) tai Apple Computer, Inc.:iin.
- 6 Jos toimit monivyohtykeisessä verkossa, valitse kirjoittimen vyohtyke **AppleTalk-vyohtykeet**-ruudusta. Jos vyohtyke ei ole tiedossa, ota yhteys verkonvalvojaan.
- 7 Kaksoisnapsauta haluamaasi kirjoitinta. Kuvakkeen pitäisi tulla näkyviin.
- 8 Sulje **Valitsija** napsauttamalla Sulje-ruutua näytön vasemmasta yläkulmasta.



## Vaihe 15 Tarkista kirjoittimen asennus

Helpoin tapa tarkistaa asennuksen onnistuminen on tulostaa asiakirja jostain sovelluksesta.

- 1 Käynnistä haluamasi sovellus ja avaa tai luo yksinkertainen asiakirja.
- 2 Tarkista, että oikea kirjoittimen nimi tulee näkyviin.
- 3 Tulosta asiakirja.

Jos asiakirja tulostuu, asennus on valmis. Jos mitään ei tulostu tai asiakirja ei tulostu oikein, katso ongelmien ratkaisuja käsittelevää lukua kirjoittimen online-käyttöoppaasta.

Onneksi olkoon! Kirjoittimen asennus on valmis.

## FCC-säädökset

Tämä laite on testattu ja sen on havaittu noudattavan luokan A digitaalilaitteen rajoituksia FCC:n säännöksiensä osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu antamaan kohtuullinen suoja vahingollisia häiriöitä vastaan, kun laite on asennettu asuinrakennukseen. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä annettujen ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Ei ole kuitenkaan olemassa mitään takuita siitä, etteikö häiriöitä syntyisi jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radion tai television vastaanotossa, mikä voidaan todeta sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen, käyttäjää kehoitetaan poistamaan häiriöt jollain seuraavista tavoista:

- muuttamalla vastaanottoantennin asentoa tai paikkaa
- siirtämällä vastaanotin ja laitteisto kauemmaksi toisistaan
- liittämällä laitteisto ja vastaanotin eri virtapiireihin
- pyytämällä apua jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- ja TV-asentajalta.

---

### Huom

Kaikki kirjoittimeen tehdyt muutokset, joita HP ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.

Suojatun kirjoitinkaapelin käyttö on pakollista, jotta laite täyttäisi FCC:n säännösten rajoitukset luokalle B osassa 15.

---

### Huom

HP LaserJet 8150 MFP ja kaikki HP LaserJet 8150 -mallin kirjoittimet, joihin on asennettu HP Digital Copy, ovat luokan A rajoitusten mukaisia.

Katso lisätietoja säännöksistä kirjoittimen online-käyttöoppaasta.

Skrivarna HP LaserJet 8150,  
8150 N, 8150 DN, 8150 HN och  
8150 MFP

**Grundläggande anvisningar** \_\_\_\_\_

**© Copyright Hewlett-Packard Company 2000**

Med ensamrätt. Reproduktion, modifiering och översättning utan föregående skriftligt tillstånd är förbjudet, förutom vad som tillåts enligt lagen om upphovsrätt.

Publikationsnummer  
C4265-90904

Första utgåvan, oktober 2000

**Garanti**

Uppgifterna i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande.

Hewlett-Packard lämnar inga garantier avseende informationen i detta material. HEWLETT-PACKARD AVSÄGER SIG SPECIELLT ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE.

Hewlett-Packard är inte ansvarigt för några direkta, indirekta, tillfälliga skador eller följdskador eller andra skador som kan ha uppstått i samband med tillhandahållandet eller användningen av denna information.

**Varumärken**

Acrobat är ett varumärke som tillhör Adobe Systems Incorporated.

PostScript är ett varumärke som tillhör Adobe Systems Incorporated och som kan vara registrerat i vissa jurisdiktioner.

Arial, Monotype och Times New Roman är i USA registrerade varumärken som tillhör Monotype Corporation.

CompuServe är ett amerikanskt varumärke som tillhör CompuServe, Inc.

Helvetica, Palatino, Times och Times Roman är varumärken som tillhör Linotype AG eller dess dotterbolag i USA och andra länder.

Microsoft, MS Windows, Windows och Windows NT är amerikanska varumärken som tillhör Microsoft Corporation.

TrueType är ett amerikanskt varumärke som tillhör Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR är ett amerikanskt, registrerat servicemärke som tillhör EPA i USA.

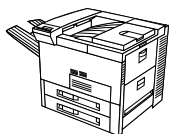
# Innehållsförteckning

Kontrollista för installation . . . . .	7
<b>Steg 1</b> Förbered skrivarens uppställningsplats . . . . .	8
<b>Steg 2</b> Kontrollera paketets innehåll. . . . .	10
<b>Steg 3</b> Ta bort förpackningsmaterialet inne i skrivaren . . . . .	11
<b>Steg 4</b> Skrivarens delar . . . . .	12
<b>Steg 5</b> Installera tillbehör . . . . .	13
<b>Steg 6</b> Installera tonerkassetten . . . . .	14
<b>Steg 7</b> Lägg papper i Fack 2 och 3. . . . .	16
<b>Steg 8</b> Lägg papper i Fack 1 (frivilligt) . . . . .	18
<b>Steg 9</b> Anslut nätsladden . . . . .	20
<b>Steg 10</b> Installera eller byt mall på kontrollpanelen (frivilligt) .	21
<b>Steg 11</b> Ställ in språket i kontrollpanelens teckenfönster (frivilligt). . . . .	22
<b>Steg 12</b> Testa skrivaren . . . . .	24
<b>Steg 13</b> Anslut skrivarkablarna. . . . .	25
<b>Steg 14</b> Installera skrivarprogramvaran . . . . .	28
<b>Steg 15</b> Kontrollera skrivarinstallationen . . . . .	30
FCC-bestämmelser . . . . .	31



# Skrivarinstitution

Gratulerar till valet av den nya HP LaserJet-skrivaren i serie 8150!  
Denna skrivare finns i fem olika konfigurationer:

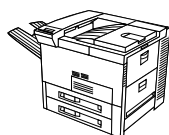


## Skrivaren HP LaserJet 8150

HP LaserJet 8150 (produktnummer C4265A) har i standardutförandet 32 MB RAM, utskrift i breddformat, två fack för 500 ark och ett kombifack för 100 ark.

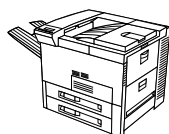
### Obs

HP LaserJet 8150 måste förses med ett extra EIO-kort för att kunna anslutas till en Macintosh-dator.



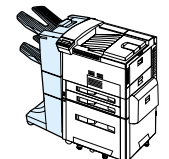
## HP LaserJet 8150 N

HP LaserJet 8150 N (produktnummer C4266A) har i standardutförandet 32 MB RAM, utskrift i breddformat, två fack för 500 ark, ett kombifack för 100 ark och EIO-skrivarservern HP JetDirect.



## HP LaserJet 8150 DN

HP LaserJet 8150 DN (produktnummer C4267A) har i standardutförandet 32 MB RAM, utskrift i breddformat, två fack för 500 ark, ett kombifack för 100 ark, EIO-skrivarservern HP JetDirect och en enhet för dubbelsidig utskrift.



## HP LaserJet 8150 HN

HP LaserJet 8150 HN (produktnummer C4269A) har i standardutförandet 32 MB RAM, utskrift i breddformat, två fack för 500 ark, ett kombifack för 100 ark, ett inmatningsfack för 2000 ark (Fack 4), en staplingsenhet för 3000 ark, EIO-skrivarservern HP JetDirect och en enhet för dubbelsidig utskrift.



## HP LaserJet 8150 MFP

HP LaserJet 8150 MFP (produktnummer C4268A) har i standardutförandet 64 MB RAM, utskrift i breddformat, hårddisk, två fack för 500 ark, ett kombifack för 100 ark, ett inmatningsfack för 2000 ark (Fack 4), en häftnings- och staplingsenhet för 3000 ark, EIO-skrivarservern HP JetDirect, en enhet för dubbelsidig utskrift, ett EIO-kopieringskort och en HP Digital Copy-enhet.



# Kontrollista för installation

Denna handbok hjälper dig att installera och ställa in den nya skrivaren. Gå igenom avsnitten i tur och ordning så att du utför installationen på rätt sätt:

- Packa upp skrivaren steg 1-4
- Installera skrivaren steg 5-12
- Anslut skrivarkablarna steg 13
- Installera skrivarprogramvaran steg 14
- Kontrollera skrivarinstallationen steg 15

---

## VARNING!

---

Skrivaren är tung. HP rekommenderar att fyra personer hjälps åt att flytta den.

---

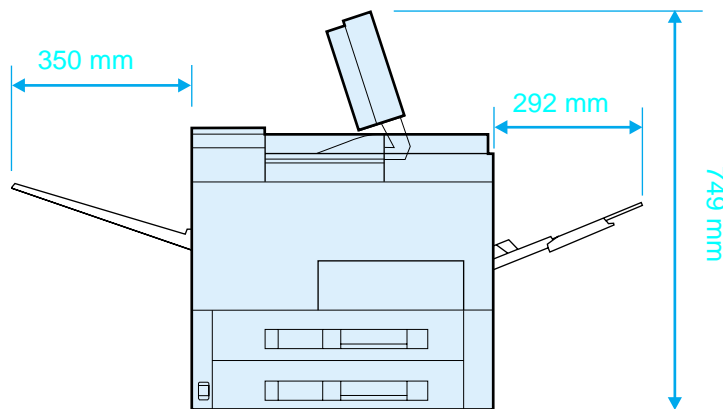
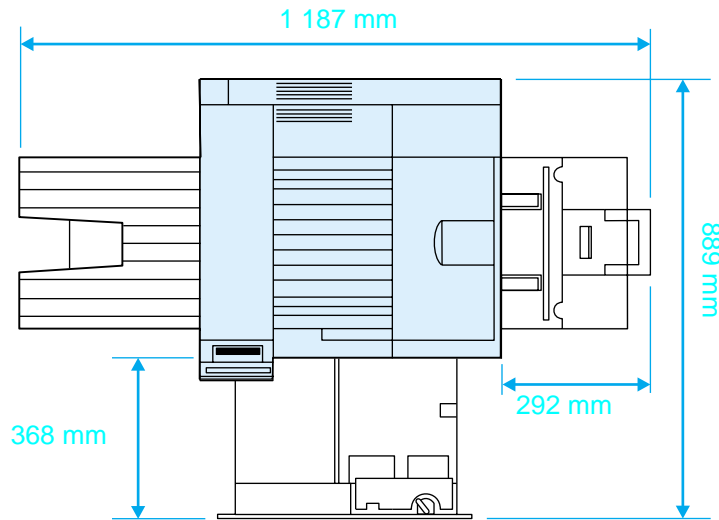
## Obs

---

Upplysningar om skrivarens olika funktioner finns i användarhandboken och skrivardrivrutinernas hjälpmenyer som är tillgängliga sedan du installerat skrivarprogramvaran och onlineanvändarhandboken.

# Steg 1 Förbered skrivarens uppställningsplats

## Skrivarens dimensioner



**Dimensionerna för skrivaren HP LaserJet 8150  
(ovanifrån och från sidan)**

## Krav för skrivarens uppställningsplats

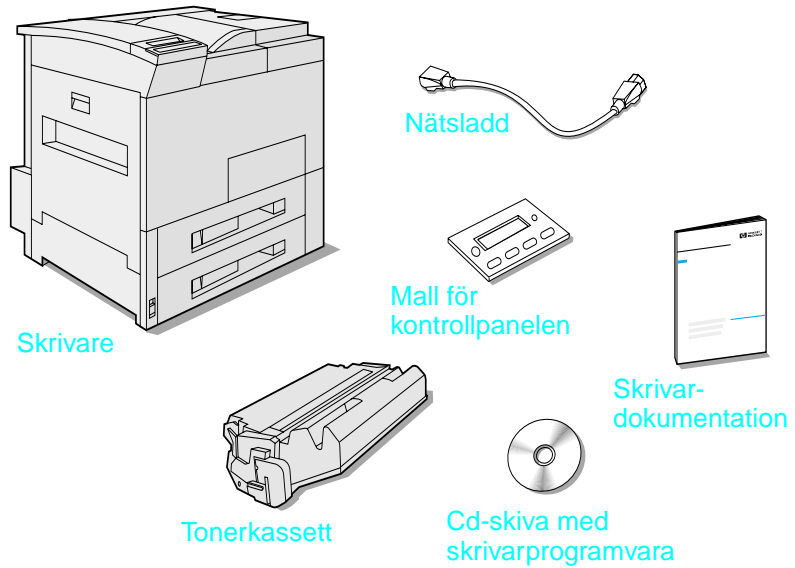
---

- Ett stabilt, jämnt underlag
- Passande eluttag
- Fritt utrymme runt skrivaren
- En stabil miljö utan plötsliga förändringar i temperatur eller luftfuktighet
- Ett rum med god ventilation
- Relativ luftfuktighet på 20 % till 80 %
- Skrivaren får inte utsättas för direkt solljus eller kemikalier, inklusive rengöringsmedel med ammoniak
- Rumstemperatur på 10° till 32,5° C

## Skrivarens vikt (utan tonerkassett)

- Skrivarna HP LaserJet 8150 och 8150 N: 51 kg
- Skrivaren HP LaserJet 8150 DN: 54 kg
- Skrivaren HP LaserJet 8150 HN: 113 kg
- Skrivaren HP LaserJet 8150 MFP: 136 kg

## Steg 2 Kontrollera paketets innehåll



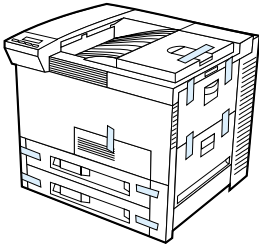
### Skrivarpaketets innehåll

#### Obs

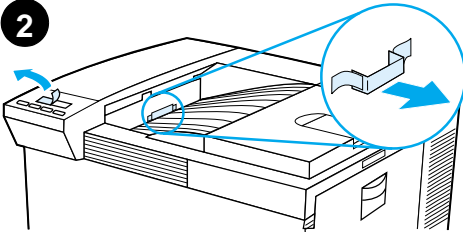
En parallell skrivarkabel medföljer endast basskrivaren HP LaserJet 8150. Upplysningar om hur du beställer en kabel finns i användarhandboken för skrivaren.

## Steg 3 Ta bort förpackningsmaterialet inne i skrivaren

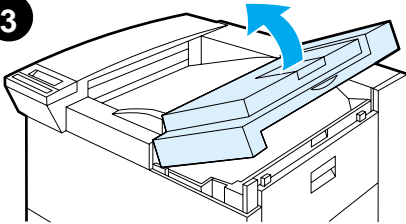
1



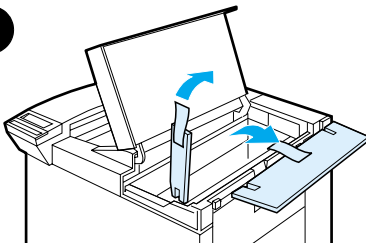
2



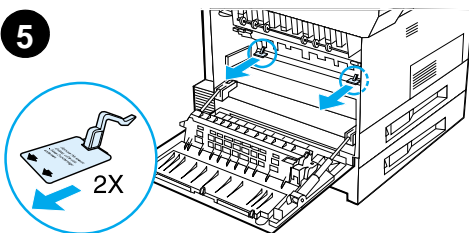
3



4



5



### Obs

Spara allt förpackningsmaterial. Du kan behöva packa om skrivaren vid ett senare tillfälle.

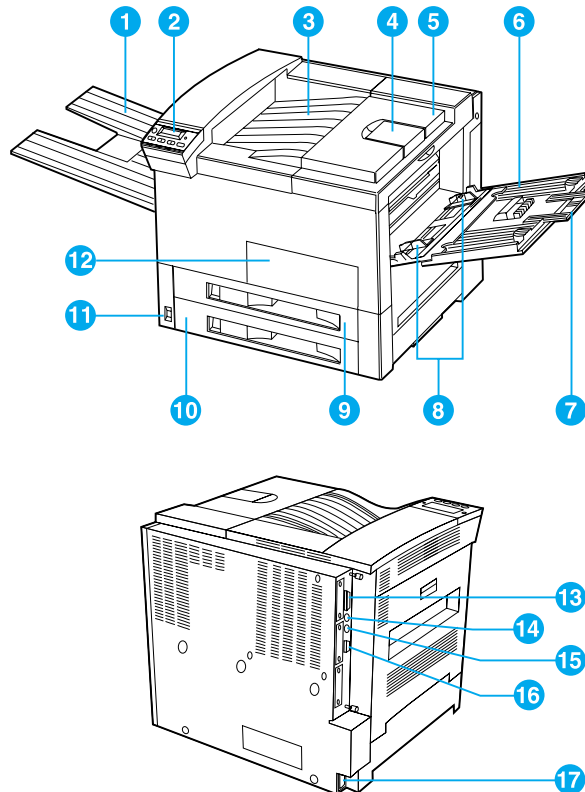
### VARNING!

Denna skrivare väger 51 kg. HP rekommenderar att fyra personer hjälps åt att flytta den.

- 1 Ta bort all förpackningstejp från skrivarens utsida.
- 2 Ta bort allt förpackningsmaterial från standardutmatningsfacket och skyddsfilmerna från teckenfönstret.
- 3 Öppna den övre luckan.
- 4 Ta bort allt förpackningsmaterial och all tejp och stäng sedan den övre luckan.
- 5 Öppna den vänstra luckan och ta bort de två transportinläggen. Stäng sedan luckan.

## Steg 4 Skrivarens delar

I följande illustrationer visas placeringen och namnen på de viktigaste skrivardelarna.



**Skrivarens delar (från framsidan och baksidan)**

---

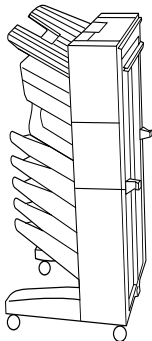
1	Fack för framsidan uppåt	7	Förlängningsdel för Fack 1	13	Anslutning för parallellkabel
2	Kontrollpanel	8	Reglage för pappersbredd i Fack 1	14	Foreign Interface Harness (AUX)
3	Standardutmatningsfack (framsidan nedåt)	9	Fack 2	15	HP Fast InfraRed Connect (FIR) (HP Snabb infraröd anslutning)
4	Justerbart pappersstopp	10	Fack 3	16	C-länksanslutning
5	Övre lucka	11	Strömbrytare	17	Anslutning för nätsladd
6	Fack 1 (kombi)	12	Främre lucka		

---

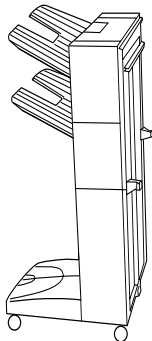
## Steg 5 Installera tillbehör

Installera alla tillbehör du köpt till skrivaren. Använd de installationsanvisningar som medföljer de olika tillbehören.

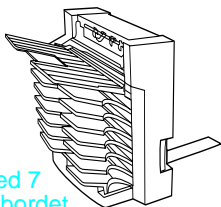
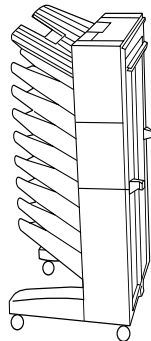
Sorterare med flera fack (5 st samt häftningsenhet)



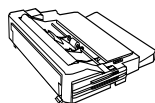
Häftnings- och staplingsenhet för 3000 ark eller staplingsenhet för 3000 ark



Sorterare med flera fack (8 st)



Sorterare med 7 fack för skrivbordet



Enhet för dubbelsidig utskrift

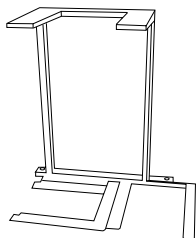


Kuvertmatare

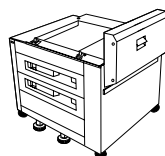
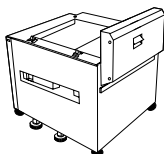


HP Fast InfraRed Connect

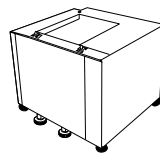
Inmatningsfack för 2 000 ark



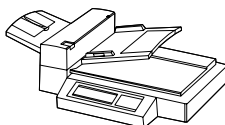
Stativ för HP Digital Copy



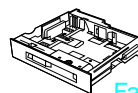
Inmatningsfack för 2 x 500 ark



Skrivarbas



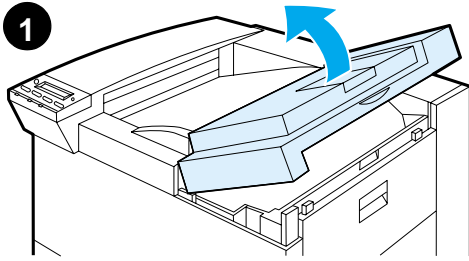
HP LaserJet MFP Uppgraderingssats



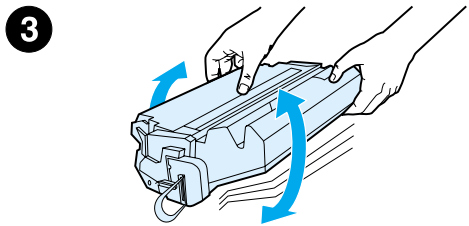
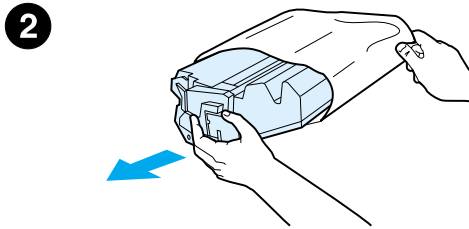
Fack för papper i egna storlekar

### Extra tillbehör

## Steg 6 Installera tonerkassetten



- 1 Öppna skrivarens övre lucka.
- 2 Ta ut tonerkassetten ur förpackningen. (Spara förpackningen så att du vid behov kan förvara kassetten i denna.)

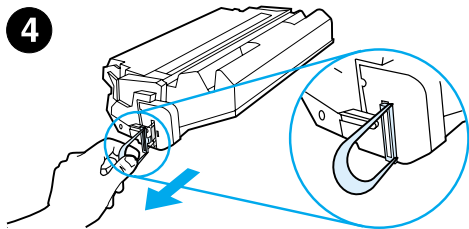


---

**Obs**  
Förhindra att tonerkassetten skadas genom att inte utsätta den för ljus i mer än några minuter.

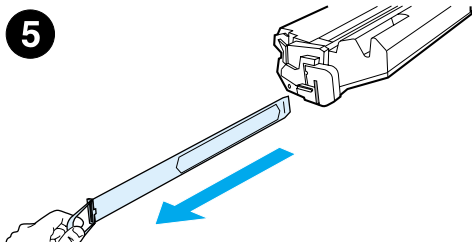
---

- 3 Vänd kassetten och vicka den försiktigt fram och tillbaka några gånger för att föredla tonern jämnt i kassetten.
- 4 Leta rätt på förseglingsfliken i kassetten ena ände. Böj försiktigt fliken fram och tillbaka tills den lossnar från kassetten.



**Fortsättning på nästa sida.**

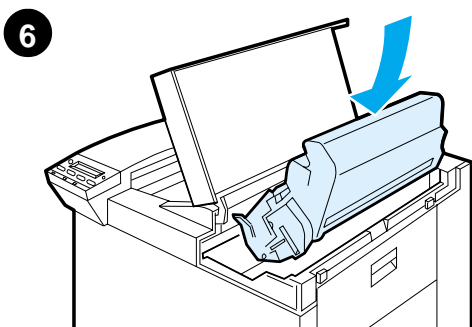




- 5 Fatta tag i fliken och dra den rakt ut från kassetten så att hela tejen avlägsnas. Undvik att vidröra den svarta toner som kan finnas på tejen.

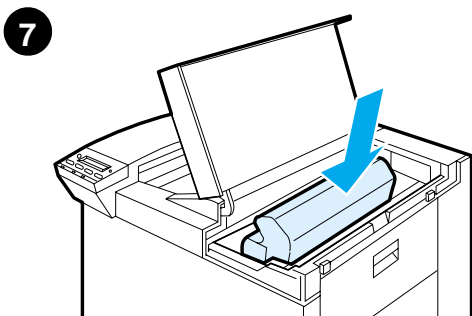
**Obs**

Om fliken lossnar från tejen ska du ta tag i själva tejen och dra ut den ur kassetten.



**Obs**

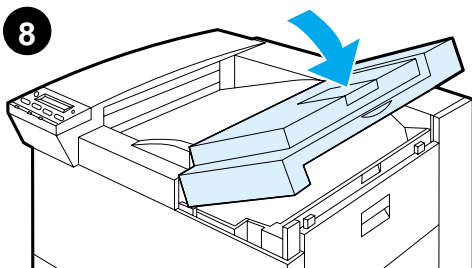
Om du får toner på kläderna ska du torka bort den med en torr trasa och sedan tvätta kläderna i kallt vatten. (Varmt vatten gör att tonern fastnar i tyget.)



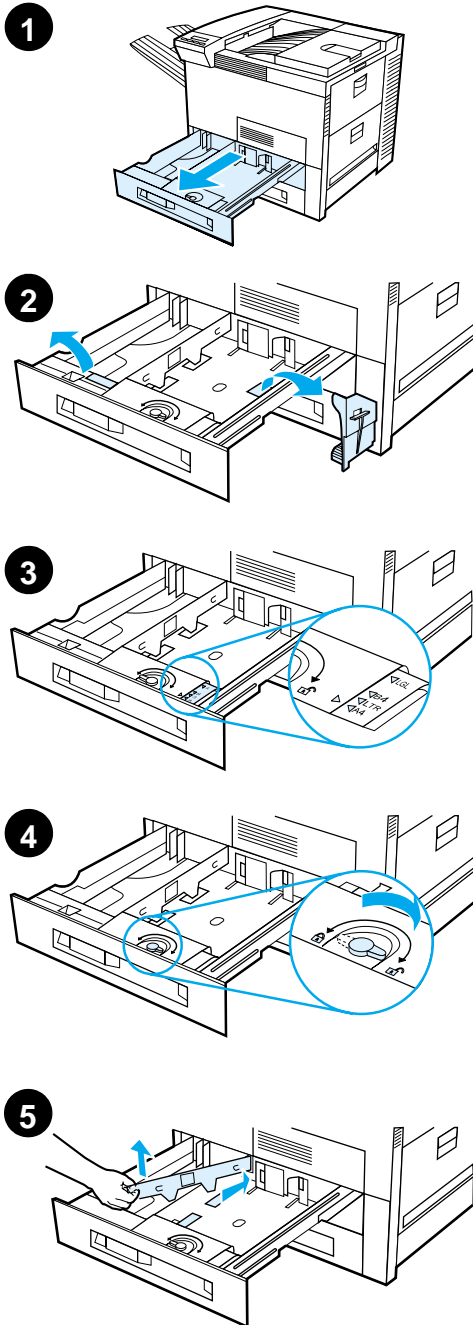
- 6 Placera kassetten enligt illustrationen, så att pilen pekar in mot skrivaren.

- 7 Skjut in kassetten i skrivaren så långt det går.

- 8 Stäng den övre luckan.



## Steg 7 Lägg papper i Fack 2 och 3



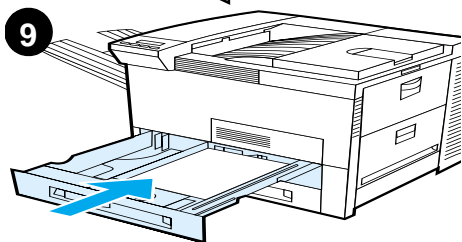
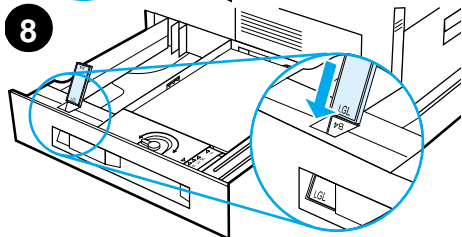
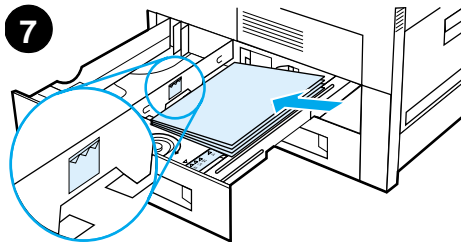
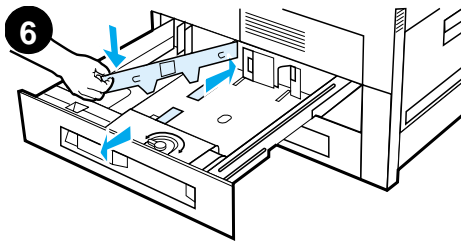
### Obs

Undvik papperstrassel genom att aldrig öppna facket under pågående utskrift.

Inställningen för pappersformat är inställd till ett standardformat på fabriken. Standardformatet för USA är Letter och A4 för Europa. Om du vill ha ett annat standardformat ska du ändra inställningen för pappersfacket.

- 1 Dra ut Fack 2 så långt det går.
- 2 Ta bort transportinlägget och tejpen.
- 3 Om du lägger i papper i ett annat format än standardformatet i detta fack ska du vrida pappersledaren till den markering som motsvarar det pappersformat som du tänker använda.
- 4 Vrid pappersledaren till det låsta läget.
- 5 Ställ in den vänstra pappersledaren genom att skjuta in den, lyfta upp den och sedan ta bort den.

**Fortsättning på nästa sida.**

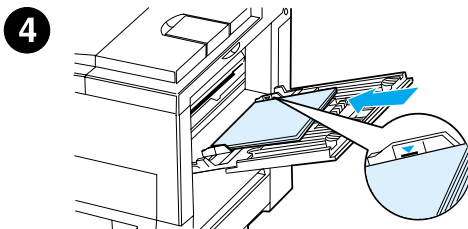
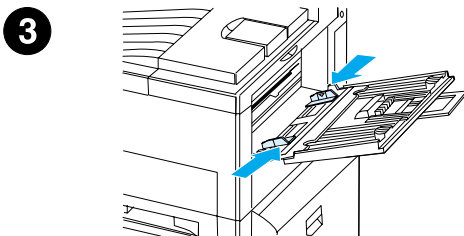
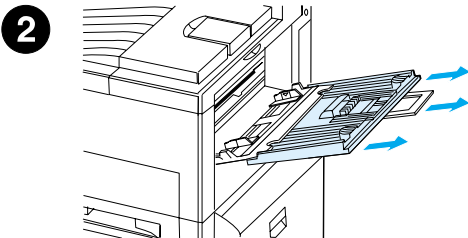
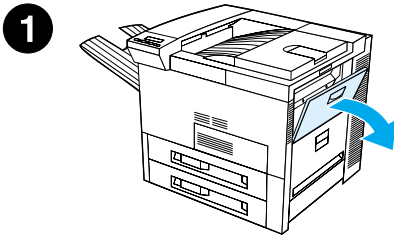


- 6 Placera ledaren över lämpliga markeringslinjer i facket. Tryck ner ledaren i det bakre spåret och sänk sedan ner den i det främre spåret. Se till att ledaren sitter rakt.
- 7 Lägg i högst 500 pappersark i facket. Pappersbunten får inte gå över fyllnadsmarkeringarna på ledaren.
  - a Lägg i papper i formatet Letter eller A4 med papperets överkant mot fackets baksida och utskriftssidan nedåt för enkelsidig utskrift.  
Om du ska skriva ut dubbelsidigt ska du lägga i papperet med överkanten mot fackets baksida och den första utskriftssidan uppåt.
  - b Lägg i material vars kortsida ska matas in först med papperets överkant mot fackets högra sida och utskriftssidan nedåt för enkelsidig utskrift.  
Om du ska skriva ut dubbelsidigt ska du lägga i materialet med överkanten mot fackets vänstra sida och den första utskriftssidan uppåt.
- 8 Ställ in fliken för pappersformat till det pappersformat som ska användas.
- 9 Skjut in facket i skrivaren.

Om du vill välja papperet enligt typ i stället för enligt fack (källa) finns anvisningar för detta i onlineanvändarhandboken.

Om du ska skriva ut på större pappersformat än Letter eller A4 ska du ställa in pappersstoppet på standardutmatningsfacket (framsidan ned). (Anvisningar för finns i onlineanvändarhandboken.)

## Steg 8 Lägga papper i Fack 1 (frivilligt)



Fack 1 är ett kombifack som rymmer upp till 100 pappersark eller 10 kuvert.

Med Fack 1 kan du på ett enkelt sätt skriva ut på kuvert, OH-film, papper i specialstorlekar, etiketter och andra materialtyper, utan att du behöver tömma de övriga facken.

---

### Viktigt

Lägg aldrig i eller ta bort papper från Fack 1 under pågående utskrift eftersom detta kan ge upphov till papperstrassel. Undvik skrivarskador genom att enbart skriva ut etiketter, kuvert och OH-film från Fack 1. Sänd denna typ av material till facket för framsidan uppåt och ta bort materialet så snart utskriften är klar. Skriv aldrig ut dubbelsidigt på kuvert, etiketter eller OH-film.

---

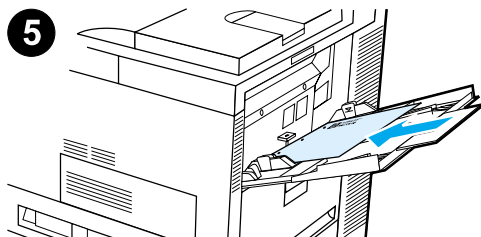
### Obs

Papper som finns i Fack 1 skrivs ut först, såvida du inte ändrar inställningen för Fack 1 på skrivarens kontrollpanel. Anvisningar för hur du ändrar utskriftsordningen för de olika facken finns i onlineanvändarhandboken.

---

- 1 Öppna Fack 1.
- 2 Dra ut förlängningsdelen om detta behövs för det pappersformat du använder.
- 3 Skjut breddreglagen till lämplig formatmarkering i facket.
- 4 Lägg papperet i facket. Buntens får inte gå över fyllningsmarkeringen.

**Fortsättning på nästa sida.**



**5** Anvisningarna för iläggning av papper varierar, beroende på formatet:

**a** Lägg i papper i formatet Letter eller A4 med papperets överkant mot baksidan av skrivaren och utskriftssidan uppåt för enkelsidig utskrift.

Om du ska skriva ut dubbelsidigt ska du lägga i papperet med överkanten mot skrivarens baksida och den första utskriftssidan nedåt.

**b** Lägg i material vars kortsida ska matas in först med papperets överkant mot skrivaren och utskriftssidan uppåt för enkelsidig utskrift.

Om du ska skriva ut dubbelsidigt ska du lägga i materialet med överkanten bortvänd från skrivaren och den första utskriftssidan nedåt.

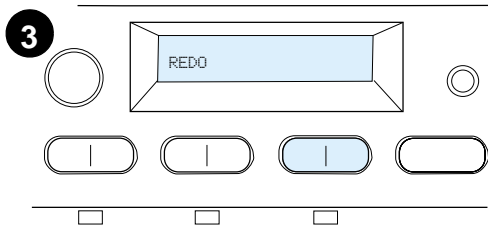
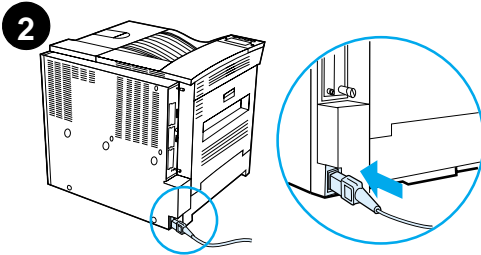
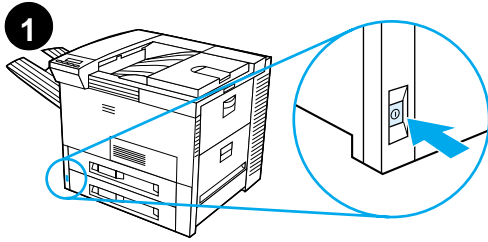
---

### Obs

Papper som har högre vikt än  $105 \text{ g/m}^2$  ska skrivas ut från Fack 1 till utmatningsfacket för framsidan uppåt för att undvika buktning.

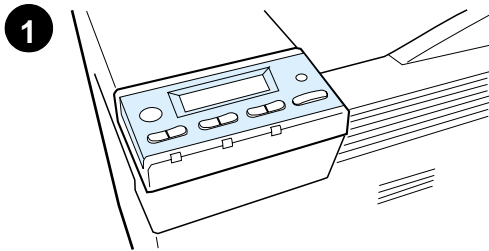
---

## Steg 9 Anslut nätsladden



- 1** Leta reda på strömbrytaren på skrivarens framsida. Kontrollera att skrivaren är avstängd.
- 2** Anslut nätsladden till skrivaren och en jordad strömdosa eller ett jordat växelströmsuttag.
- 3** Slå på skrivaren. Meddelandet REDO ska visas i teckenfönstret på kontrollpanelen och lampan Redo ska tändas sedan skrivaren värmts upp. Om meddelandet REDO inte visas ska du läsa i kapitlet om felsökning i onlineanvändarhandboken.

## Steg 10 Installera eller byt mall på kontrollpanelen (frivilligt)

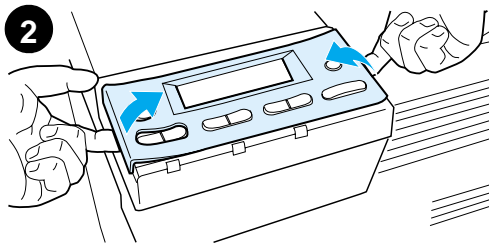


Byt mall till ett annat språk än engelska:

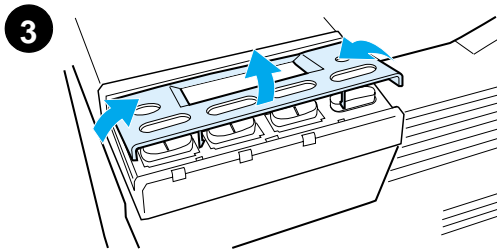
- 1 Leta rätt på den mall du vill installera och ta ur den ur påsen.

### Obs

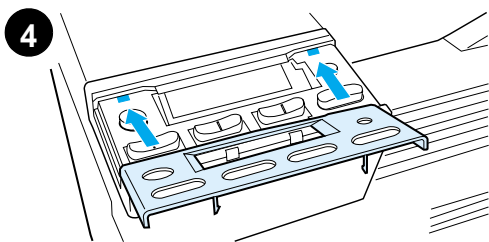
Kontrollera att skrivaren är avstängd.



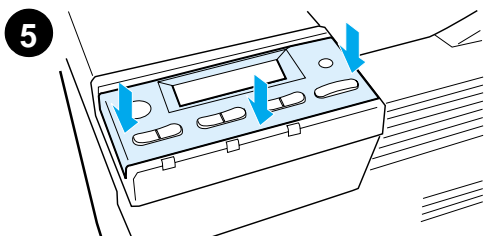
- 2 Lyft försiktigt upp den installerade mallen i båda sidorna.



- 3 Sätt in tumnageln eller ett tunt, styvt föremål under mallens framsida och skjut mallen mot skrivarens baksida. Lyft upp mallen och ta bort den.

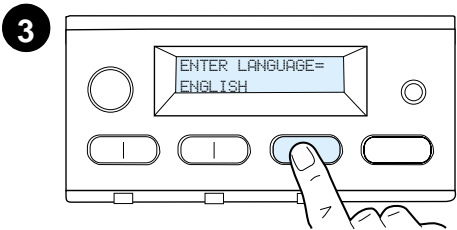
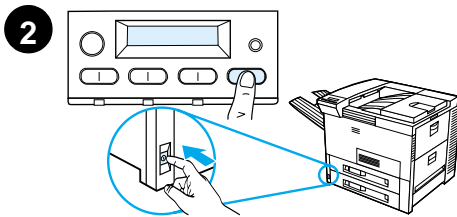
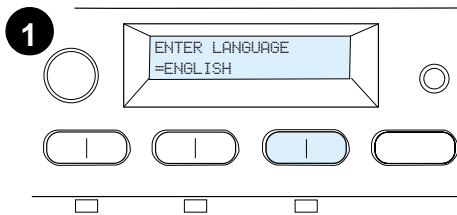


- 4 Sätt i den nya mallen genom att placera den över kontrollpanelen med den bakre kanten först.



- 5 Tryck ned mallen ordentligt på kontrollpanelen. Se till att mallen är plan.

## Steg 11 Ställ in språket i kontrollpanelens teckenfönster (frivilligt)



Använd skrivarens kontrollpanel för att ställa in skrivaren för visning av meddelanden och för att skriva ut konfigurationssidor på ett visst språk.

- 1 När du slår på skrivaren första gången ska du vänta tills meddelandet ENTER LANGUAGE= ENGLISH visas. Byt språk genom att gå till steg 2 eller gå till steg 4 om du vill behålla engelska som språk.
- 2 Om ENTER LANGUAGE= ENGLISH inte visas ska du trycka på knappen **VÄLJ** och hålla den intryckt medan du samtidigt slår på skrivaren. Håll knappen **VÄLJ** intryckt tills du ser SELECT LANGUAGE. Släpp då knappen **VÄLJ**. Gå till steg 3.

### Obs

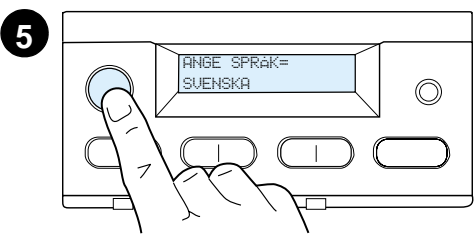
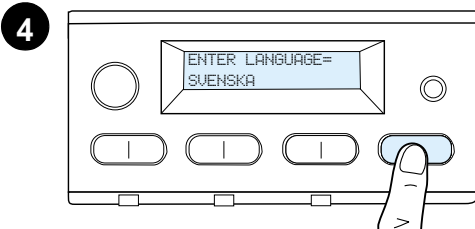
Endast **-VÄRDE +**, **VÄLJ** och **START** är aktiva medan du håller på att konfigurera språk. Alla andra knappar ignoreras.

Om du trycker på **START** utan att ha valt något språk kopplas skrivaren in och alla meddelanden kommer då att visas på engelska. Eftersom inget språk valdes kommer dock meddelandet ENTER LANGUAGE = ENGLISH att visas igen (efter funktionstesten vid start) varje gång du slår på skrivaren tills du väljer ett språk.

- 3 När meddelandet ENTER LANGUAGE= ENGLISH visas, ska du trycka på **- VÄRDE +** tills den språkinställning som du vill ha visas.

**Fortsättning på nästa sida.**





---

### Obs

För japanska, turkiska, tjeckiska, ungerska och polska ändras standardinställningen för symboluppsättning i enlighet med språkvalet. För alla andra språk används standarduppsättningen PC-8.

---

- 4 Tryck på **VÄLJ** för att spara inställningen. En asterisk (\*) visas bredvid valet, vilket anger att detta nu är standardinställningen.
- 5 Tryck på **START**. Texten i teckenfönstret på kontrollpanelen anger att skrivaren är användningsklar.

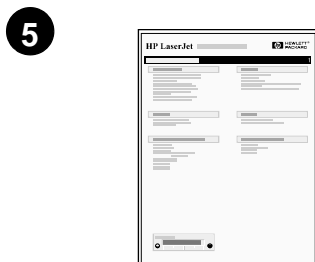
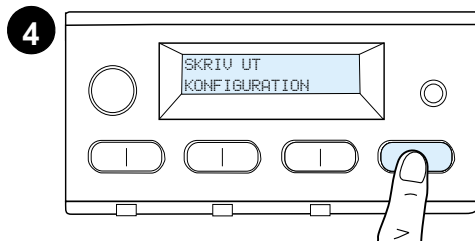
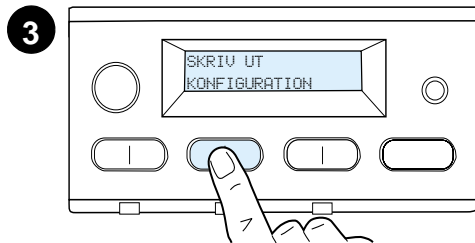
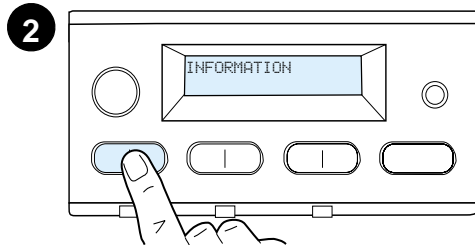
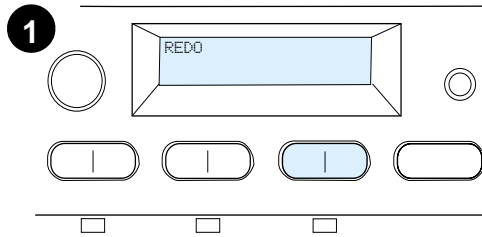
---

### Obs

Om det nya språket inte visas i teckenfönstret kan det hända att du inte tryckte på **VÄLJ** för att spara den nya inställningen.

---

## Steg 12 Testa skrivaren



Skriv ut en konfigurationssida för att kontrollera att skrivaren fungerar på rätt sätt.

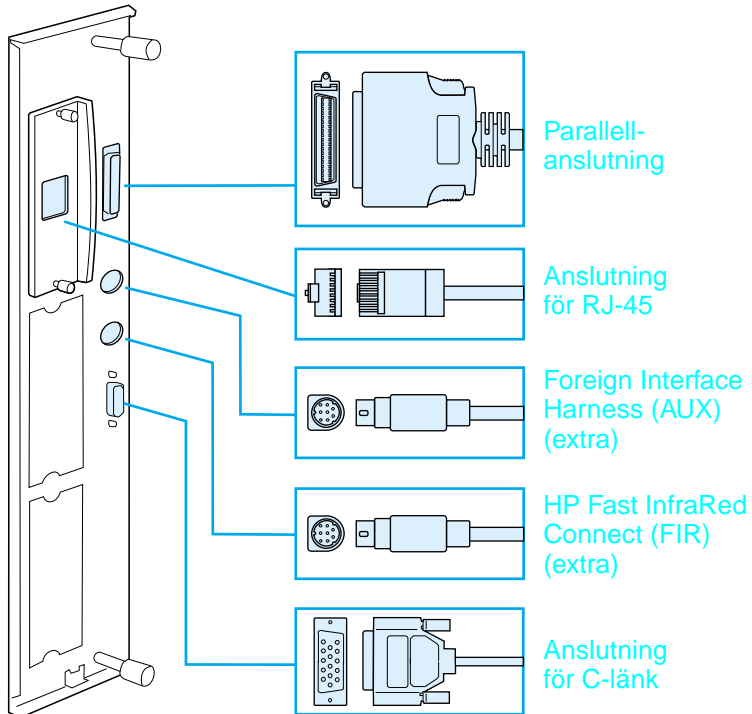
- 1 Skrivaren ska vara påslagen och meddelandet REDO ska visas i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **MENY** tills det står INFORMATION i teckenfönstret.
- 3 Tryck på **NÄSTA VAL** tills det står SKRIV UT KONFIGURATION i teckenfönstret.
- 4 Tryck på **VÄLJ** för att skriva ut konfigurationssidan.
- 5 Konfigurationssidan visar skrivarens aktuella konfiguration.

### Obs

En nätverkskonfigurationssida för HP JetDirect skrivs också ut för skrivare med installerade nätverkskort.

## Steg 13 Anslut skrivarkablarna

Skrivare som är utrustade med den extra EIO-skrivarservern HP JetDirect har en partvinnad nätverksanslutning via anslutningen 10/100Base-TX (RJ-45). Det går att ansluta till ett Apple LocalTalk-nätverk via ett extra LocalTalk-kort. Skrivaren har också en port för HP Fast InfraRed Connect.

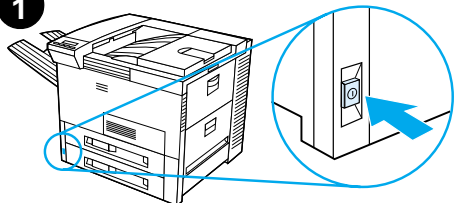


### Gränssnittsportarnas placering

## Anslut parallellkabeln

Använd en dubbelriktad C-parallellkabel av typen IEEE-1284 för att få pålitlig kommunikation. (Kablar av denna typ är tydligt märkta med "IEEE-1284".) Kablar av typen IEEE-1284 är de enda kablar som stöder skrivarens avancerade funktioner.

1

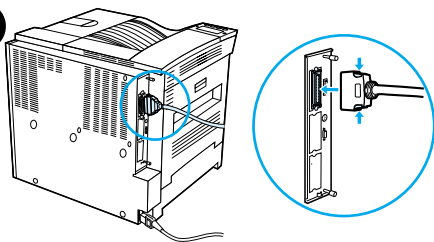


1 Stäng av skrivaren och datorn.

### Obs

Det ska gå lätt att skjuta in kabeln. Om det är svårt att sätta fast den kan det hända att du vänt den åt fel håll.

2



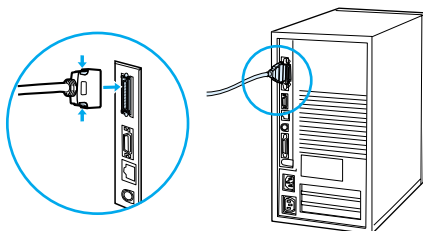
2 Sätt in parallellkabeln i skrivarens parallellport. Tryck in spärrmekanismen medan du skjuter in kabeln.

3 Anslut kabelns andra ände till rätt kontakt i datorn.

### Obs

Information om hur du beställer parallellkablar som är kompatibla med IEEE-1284 finns i onlineanvändarhandboken.

3

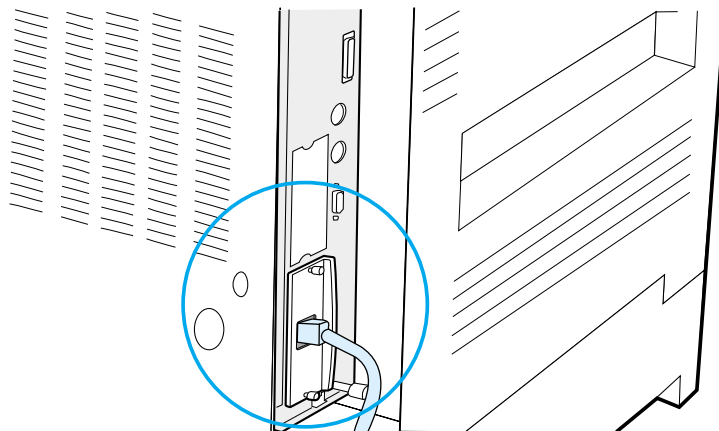


## Anslut till nätverket Ethernet 10/100Base-TX

Använd porten RJ-45 för att ansluta till nätverket Ethernet 10/100Base-TX.

### Viktigt

Stäng av skrivaren innan du ansluter till porten RJ-45.



### Kabelanslutning till nätverksgränssnittet Ethernet 10/100Base-TX

- Anslut en partvinnad nätverkskabel till porten RJ-45 på EIO-skrivarservern HP JetDirect.
- Anslut kabelns andra ände till nätverket.

## Steg 14 Installera skrivarprogramvaran

I skrivarpaketet ingår en cd-skiva med skrivarprogramvara. Du måste installera skrivardrivrutinerna på denna cd-skiva för att kunna utnyttja skrivarens alla funktioner. Om din dator saknar en cd-enhet, men du kan få tillgång till en cd-enhet på annat sätt, kan du kopiera skrivarprogramvaran från cd-skivan till disketter och sedan installera skrivarprogramvaran på din dator från disketterna.

Om du inte har tillgång till en cd-enhet ska du gå till [www.hp.com](http://www.hp.com) för att ladda ner drivrutinerna eller ringa till HP för att beställa disketter. De aktuella drivrutinerna finns på Internet. På vissa Windows-baserade datorer kontrollerar installationsprogrammet för skrivarprogramvaran automatiskt om datorn har tillgång till Internet för att kunna ladda ner den aktuella programvaran därifrån.

---

### Obs

Programmet för skrivarinstallation för UNIX-nätverk (HP-UX, Sun Solaris) kan laddas ner från [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

Använd HP Web JetAdmin för konfiguration och hantering via en webbläsare. Information om HP Web JetAdmin finns på <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

---

Ytterligare information finns på sidorna om HP Kundtjänst längst fram i användarhandboken för skrivaren.

## Installera skrivarprogramvaran för Windows (från cd-skivan)

### Windows 9x, Windows NT 4.0 och Windows 2000

- 1 Stäng alla tillämpningsprogram som är igång.
- 2 Sätt in cd-skivan i cd-enheten. (Installationsprogrammet kan startas automatiskt, beroende på vilken datorkonfiguration du har.)
- 3 Klicka på **Start**.
- 4 Klicka på **Kör**.
- 5 Skriv **D:\SETUP** (eller annan lämplig enhetsbokstav) i kommandoradsrutan och klicka sedan på **OK**.
- 6 Följ anvisningarna på datorskärmen.

## Windows 3.1x och Windows 3.11

- 1 Stäng alla tillämpningsprogram som är igång.
- 2 Sätt in cd-skivan i cd-enheten.
- 3 Öppna **Programhanteraren** och klicka på menyn **Arkiv**.
- 4 Klicka på **Kör**.
- 5 Skriv **D:\SETUP** (eller annan lämplig enhetsbokstav) i kommandoradsrutan och klicka sedan på **OK**.
- 6 Följ anvisningarna på datorskärmen.

## Installera nätprogramvaran

### Obs

Om skrivaren ska användas i ett nätverk ska du installera och konfigurera programvaran för nätverksutskrift på nätverksadministratörens system innan de enskilda användarna installerar skrivarprogramvaran.

Använd HP JetAdmin för att konfigurera HP JetDirect-skrivarservern och skrivaren för nätverket. Du kan även använda HP Web JetAdmin för att konfigurera skrivaren med en webbläsare. Information om hur du använder HP Web JetAdmin finns på HP:s webbplats på adressen <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Installera skrivarprogramvaran för Macintosh

- 1 Stäng alla öppna program.
- 2 Sätt in cd-skivan i cd-enheten.
- 3 Dubbelklicka på symbolen **Installeraren** och följ anvisningarna på skärmen.
- 4 Öppna **Väljaren** från menyn **Apple**.
- 5 Klicka på symbolen **Apple LaserWriter 8**. Om denna symbol saknas ska du kontakta HP Kundtjänst (se längst fram i användarhandboken) eller kontakta Apple Computer, Inc.
- 6 Om din dator är ansluten till ett nätverk med flera zoner ska du markera den zon där skrivaren finns i rutan **AppleTalk-zoner**. Om du inte känner till zonen ska du kontakta nätverksadministratören.
- 7 Dubbelklicka på den skrivare du vill ha. En symbol ska visas.
- 8 Stäng **Väljaren** genom att klicka i stängningsrutan i det övre, vänstra hörnet.

## Steg 15 Kontrollera skrivarinstallationen

Det är enklast att kontrollera om installationen är rätt utförd genom att skriva ut ett dokument från ett tillämpningsprogram.

- 1 Öppna ett av dina tillämpningsprogram och öppna sedan eller skapa ett enkelt dokument.
- 2 Kontrollera att rätt skrivarnamn visas.
- 3 Skriv ut dokumentet.

Installationen är rätt utförd om dokumentet skrivs ut. Om ingenting skrivs ut, eller om dokumentet skrivs ut felaktigt, ska du läsa kapitlet om felsökning i onlineanvändarhandboken.

Grattis! Skrivarinstallationen är klar!



## FCC-bestämmelser

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla kraven för en digital enhet i klass B enligt artikel 15 i FCC-bestämmelserna. Dessa krav har uppställts för att ge skäligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den ej har installerats enligt anvisningarna, förorsaka skadliga störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar ej kan förekomma i en viss installation. Om denna utrustning förorsakar skadliga störningar på radio- eller televisionsmottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och slås på, ska användaren försöka rätta till detta problem genom att vidtaga en eller flera av nedanstående åtgärder:

- rikta om eller flytta på mottagarantennen
- öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren
- ansluta utrustningen till ett uttag på en annan krets än den till vilken mottagaren anslutits
- rådfråga en erfaren radio- och TV-tekniker

---

### Obs

Alla ändringar och modifikationer som ej uttryckligen godkänts av HP kan innebära att användaren förlorar sin rättighet att använda denna utrustning.

En avskärmad skrivarkabel måste användas enligt kraven för enheter i klass B i artikel 15 i FCC-bestämmelserna.

---

### Obs

HP LaserJet 8150 MFP och alla modeller av skrivaren HP LaserJet 8150 med en ansluten HP Digital Copy uppfyller gränskraven för Klass A.

Ytterligare information om bestämmelser finns i användarhandboken för denna skrivare.







i n v e n t

copyright © 2000  
Hewlett-Packard Company



C4265-90904